

# **Beinecke MS 408**

**A Transcription Based on a Revised Version  
of Takeshi Takahashi's Transliteration**

Alexander Max Bauer

**Contents**

**1 Introduction 3**

**2 Transcription 4**

**3 Analysis 132**

3.1 Frequencies . . . . . 132

3.1.1 Overall Glyph Frequencies and Word Count . . . . . 132

3.1.2 Glyph and Word Frequencies for Currier Languages . . . . . 135

3.1.3 Glyph and Word Frequencies for Hands . . . . . 135

3.2 Entropy . . . . . 135

# 1 Introduction

In Section 2, mainly to promote easier readability and comparability, a transcription of *Beinecke MS 408* is currently being developed, based on a transliteration by Takahashi (1999). To achieve this, Takahashi’s transliteration is obtained in an automatically capitalized version of the *European* or *Extensible Voynich Alphabet* (EVA), using the *Interlinear Transcription Archive Extractor* by Schwerdtfeger (2004).<sup>1</sup> It is then converted back into glyphs using a font by Bettencourt (2019).

Using the manuscript’s reproduction in Clemens (2016) and the scans provided by Yale University’s Beinecke Rare Book and Manuscript Library (2004), Takahashi’s transliteration is compared with what I am able to make out of the manuscript on a best guess basis. In total, I made changes in 685 places of Takahashi’s transliteration. Changes to Takahashi’s reading are highlighted in orange:

- Glyphs that I interpret in another way than Takahashi or that I add to the corpus are printed in orange, showing my interpretation.
- When a glyph has been deleted by me without replacement, this is indicated by ✕.
- Removed spaces are marked with ◡ and added spaces are indicated by ◡.
- Added paragraphs are represented by ¶.

Especially the recognition of spaces in running text is, as Takahashi has already noted, sometimes very difficult. As is, in some cases, the distinction of some glyphs (e.g., a and o, a and c\, or ʔ and ʔ). Therefore, my adjustments in this—just as in any other—regard should be taken with a certain amount of caution.

Note that places where the writing is interrupted (e.g., by illustrations) are marked by em dashes (—). Each line of the transcription is preceded by a locator in square brackets, informing about the element a line is part of (i.e., paragraph, title, or label) and assigning the line a number. For example, a line located at [P2, 9] is part of the page’s second paragraph (P2) and is counted as the overall ninth line (9) on this page.

Additionally, in Section 3, some basic analyses are presented. First, in Section 3.1, glyph frequencies are counted. In Section 3.2, then, entropy is calculated.

Of course, this revision would not have been possible without Takeshi Takahashi’s incredible work. Hence, I would like to stress that this is not meant as a criticism of his transliteration; I am merely adding a few carefully selected new interpretations. This work is not comparable to the effort he has put in.

---

<sup>1</sup> Hence, changes that Takahashi made to his transliteration in subsequent versions are not included. Further note that Schwerdtfeger (2004) builds on an online archive of Voynich transcriptions maintained by Jorge Stolfi (1998). For a general overview of transcription efforts, see Zandbergen (2023).

## 2 Transcription

### Folio 1, Recto

[P1, 1] 𐌱𐌰𐌳𐌰 𐌲𐌳𐌰 𐌰𐌺 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌳𐌰𐌲 𐌳𐌰𐌲𐌰 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰 𐌴𐌰𐌲 𐌳𐌰𐌲𐌰  
[P1, 2] 𐌳𐌰𐌲𐌰 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌲 𐌰 𐌴𐌰𐌲 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌳𐌰𐌲 𐌰𐌲𐌰 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰  
[P1, 3] 𐌳𐌰𐌶𐌰𐌲 𐌳𐌰𐌴𐌴𐌰 𐌰𐌲 𐌲𐌴𐌰𐌶 𐌳𐌰𐌴𐌰𐌲𐌰 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌳𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌳𐌰  
[P1, 4] 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌲𐌰𐌲𐌴𐌴𐌰 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶  
[P1, 5] 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶  
[T1, 6] 𐌲𐌰𐌴𐌰𐌶𐌰𐌴𐌰

[P2, 7] 𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌳𐌰𐌴𐌰 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶  
[P2, 8] 𐌲𐌰𐌴𐌰 𐌳𐌰𐌴𐌰 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶  
[P2, 9] 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌳𐌰𐌴𐌰 𐌰𐌴𐌰𐌶  
[T2, 10] 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶

[P3, 11] 𐌶 𐌲𐌰𐌴𐌰 𐌰𐌴𐌰𐌶𐌰𐌴𐌰 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌲𐌰𐌴𐌰 𐌰𐌴𐌰𐌶𐌰𐌴𐌰  
[P3, 12] 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌰𐌴𐌰𐌶𐌰𐌴𐌰 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶  
[P3, 13] 𐌳𐌰𐌴𐌰 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌴𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶𐌰𐌴𐌰 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌳𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰  
[P3, 14] 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌴𐌰𐌴𐌰  
[P3, 15] 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌳𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶  
[P3, 16] 𐌳𐌰𐌴𐌰 𐌳𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰  
[P3, 17] 𐌲𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰  
[P3, 18] 𐌲𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰  
[P3, 19] 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌳𐌰𐌴𐌰𐌶𐌰𐌴𐌰 𐌰𐌴𐌰𐌶𐌰𐌴𐌰 𐌲𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌴𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶  
[P3, 20] 𐌳𐌰𐌴𐌰 𐌳𐌰𐌴𐌰𐌶𐌰𐌴𐌰 𐌰𐌴𐌰𐌶𐌰𐌴𐌰 𐌲𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌴𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶  
[T3, 21] 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶

[P4, 22] 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌳𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌳𐌰𐌴𐌰𐌶𐌰𐌴𐌰 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌴𐌰𐌴𐌰𐌶𐌰𐌴𐌰 𐌳𐌰𐌴𐌰 𐌴𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌴𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌴𐌰𐌴𐌰𐌶  
[P4, 23] 𐌴𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶  
[P4, 24] 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌴𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌴𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌴𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌴𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌴𐌰𐌴𐌰𐌶  
[P4, 25] 𐌲𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌰𐌴𐌰𐌶  
[P4, 26] 𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌴𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌴𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌴𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌴𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌴𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌴𐌰𐌴𐌰𐌶  
[P4, 27] 𐌴𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌴𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌴𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌴𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌴𐌰𐌴𐌰𐌶 𐌴𐌰𐌴𐌰𐌶  
[T4, 28] 𐌰𐌴𐌰𐌶

## Folio 1, Verso

[P1, 1]

¶ ၁၂၇၄ ခုနှစ်တွင် ဝန်ထမ်းများ၏ အကျိုးအမြတ်ကို အကျိုးခံစားခွင့်ရှိသူများအား ခွဲဝေပေးရန် အမိန့်ချခဲ့သည်။

[P1, 2]

၄၈၆၄ ဟာ ဝဲ ဝဲၣ် — ၈၈၀ ၃၈၈၈ ဝဲၣ်ၣ် ဟဲၣ်

[P1, 3]

80 ငါးကွဲ၊ ငါးကွဲ၊ ငါးကွဲ၊ ငါးကွဲ — 80 ငါးကွဲ၊ ငါးကွဲ၊ ငါးကွဲ၊ ငါးကွဲ

[P1, 4]

४०४ ॐॐॐ ४०४ ४०४ — ४०४ ॐॐॐ

[P2, 5]  
49

ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ — ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ

[P2, 6]

παιρῶ παρὰ τῶν ἄλλων οὐδὲν — ὁμοῦ παρὰ τοῦ αὐτοῦ

[P2, 7]

[illegible]

[P2, 8]

၀၂၀၄-၂၀၁၄ ခုနှစ် နိုဝင်ဘာလ ၁၀ ရက်နေ့တွင် ပြုလုပ်သည့် အစည်းအဝေးတွင် အောက်ပါအတိုင်း ဆုံးဖြတ်ချက်ချခဲ့ပါသည်။

[P2, 9]

[illegible]

[P2, 10

ආර්ථිකයේ ස්ථාවරත්වය සහතික කිරීමේදී ප්‍රධාන වශයෙන් සලකා බැලිය යුතු කරුණු වන්නේ

## Folio 2, Recto

[P1, 1]

ἵεθθαῖο γῆτοθ θαιῖο ὀῖταθ — γῆταῖο Ἰῖτοθ

[P1, 2]

θοῖτοῖο — Ἰῖαῖο ῖ — ῖτοῖ Ἰῖ Ἰῖ

[P1, 3]

ῖῖῖῖ — Ἰῖ ῖ — ῖτοῖ ῖ ῖ — ῖῖῖ

[P1, 4]

ῖῖῖ — Ἰῖ ῖ — Ἰῖ ῖ — ῖῖῖ ῖ

[P1, 5]

ὀῖτοῖ ῖ — ῖῖῖῖ — ῖῖ ῖ — γῆταῖο ῖ

[P1, 6]

ῖῖῖ ῖῖῖ — ῖῖ ῖ — γῖῖῖ — ῖῖ ῖ Ἰῖ

[P1, 7]

ῖτοῖ Ἰῖ ῖῖῖ — ῖῖ ῖ

[L1, 8]

ῖῖῖῖ

[L2, 9]

ῖῖῖῖ

[P2, 10]

ἵεθθαῖο ῖῖῖ ῖ ῖ ῖ — ῖῖ ῖ ῖῖῖ ῖῖῖ

[P2, 11]

ῖῖῖ ῖῖ ῖῖῖ ῖῖῖ ῖῖῖ ῖ — ῖῖ ῖῖ ῖῖ ῖῖῖ

[P2, 12]

ῖῖῖ ῖῖῖῖ ῖῖ ῖῖῖ ῖῖῖ — Ἰῖῖ ῖῖ ῖῖῖ ῖῖῖ

[P2, 13]

ῖῖῖ ῖῖ ῖ ῖῖῖ ῖῖῖ — ῖῖῖῖ ῖῖῖ Ἰῖῖ

[P2, 14]

ὀῖῖ ῖῖ ῖῖ Ἰῖῖ ῖῖ ῖῖ — ῖῖῖ ῖῖῖ ῖῖῖ ῖῖ

[P2, 15]

ῖῖ ῖῖῖ ῖῖ ῖῖῖ ῖῖῖ

## Folio 2, Verso

[P1, 1]

ମୂଳାବଳୀ ଯୁକ୍ତ ଶିଳ୍ପୀଙ୍କର ଓ ଶାସ୍ତ୍ରୀଙ୍କର — ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଶ୍ରୀମତୀ

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

<sup>[P. 1. 4]</sup>  
<sup>[P. 1. 4]</sup>

[P1, 4]

အဲဒီမှာ အဲဒီမှာ အဲဒီမှာ အဲဒီမှာ

[P2, 5]

<sup>[P2-6]</sup> ॥ त्वां च गच्छन्तं पश्यन्ति — २ त्वं च गच्छन्तं पश्यन्ति

[P2, 6]

<sup>[12, 13]</sup>  
<sup>[12, 13]</sup>
 80% 100% 100% 100% 100% 100% — 80% 100% 100%

[P2, 7]

[illegible]

[P2, 8]

ଅଫିସରଙ୍କୁ ଅନ୍ଧେ ଅଫିସରଙ୍କୁ ଅଫିସରଙ୍କୁ ଅଫିସରଙ୍କୁ ଅଫିସରଙ୍କୁ

## Folio 3, Recto

[P1, 1]

၇၂၀၂ ၇၀၁၄ ၈၀၄ ၈၈၀၄ ၈၁၁၅၅

[P1, 2]

9෧෬02 ෧02 8෦5 ෦0෦෦෧෦5 ෧෦5

[P1, 3]

ဝဏ္ဏဝေ နဝဏ္ဏဝေ နဝေ ဝဏ္ဏဝေ နဝဏ္ဏဝေ

[P1, 4]

2πc9 π0? πa8 πa9 πa9 π0

[P1, 5]

தொழில் துறைகளில் 2 பாக் பிளாக்

[P1, 6]

[illegible]

[P1, 7]

ଠାଁଠାଁ ଫାନ୍ଦାଲି ଲୋକ ଲୋକ ଶାନ୍ତ

[P1, 8]

[illegible]

[P1, 9]

ငါ့ကို ငါ့အဖေအမိတို့ ဝမ်းသာစရာ ဖြစ်အောင်

[P1, 10]

၂၈၁၇ ဘဝ၇ ငါးဘဝ၇

[P2, 11]

[illegible]

[P2, 12]

oḥaḡa\l\ ṯoḥṣoṛ ṯoḡṣoḡaḡ oḥṣo

[P2, 13]

ᑭᑭᑭᑭᑭ ᑭᑭᑭ ᑭᑭᑭ ᑭᑭᑭᑭᑭ ᑭᑭᑭᑭᑭ ᑭᑭᑭᑭᑭ

[P2, 14]

အတိအကျ အတိအကျ အတိအကျ အတိအကျ

[P3, 15]

[illegible]

[P3, 16]

[illegible]

[P3, 17]

Հոգոյ օրհոյ ցրհոց րհրհո-ծադ Հադ

[P4, 18]

[illegible]

[P4, 19]

01111111 02 111111 111111 1111 11111111 11111111 — 1111 1111

[P4, 20]

98602 808 08111 808 2 111 080802 88



### Folio 3, Verso

[P1, 1]

10a\10 c1000 10000 20 10000 20 000

[P1, 2]

8a\189 f0ff000f 0ff000 0ff00 0f9ff0f 80f 8a2

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

†08a? 22 9 1100x 011a? 80-? 22a? 22

[P1, 5]

၎င်းတို့သည် ဝါဒများကို ခံနိုင်ရည်ရှိစွာ ဖြေဆိုနိုင်ရန် လိုအပ်ပါသည်။

[P1, 6]

ဝဲၣ် ဟံၣ်ၣ် နီၣ်ၣ် ဟံၣ်ၣ်ၣ် ဟံၣ်ၣ်

[P2, 7]

എന്നതാണ് ഏകദേശം 2

[P2, 8]

9।ྲྀྲ9 ྲྀྲ0ཉ ྲྀྲ0ྲ ྲྀྲྀྲ0ཉ ལྲྀྲ

[P2, 9]

[illegible]

[P2, 10]

ဝဏ္ဏဝေ သာသနာ့ နိဗ္ဗာန်ဝေ သာသနာ့ နိဗ္ဗာန်ဝေ

[P2, 11]

ငို့ ငိုငါ့ကို ငါ့ရဲ့ ခုတ်တံ တွေကလဲ ပေးပို့ ပေးပါ

[P2, 12]

[illegible]

[P2, 13]

ಹೆಚ್ ಹೆಚ್‌ಎಲ್ ಫೋನ್ 9ನೇ ಹೆಚ್ ಹೆಚ್ ಹೆಚ್

[P2, 14]

8a\0 ཇུཅམ་ཉལྟུཅམ་

**Folio 4, Recto**

[P1, 1]

የክልሉ ጥቅም ላይ የዋለው የፍትሕ ጥራት ለህዝቡ ምላሽ ማግኘት ይረዳል።

[P1, 2]

$\delta\pi_0$   $\pi_0$   $\dot{\pi}_0$   $\pi_0^2$   $\dot{\pi}_0^2$   $\pi_0^3$   $\dot{\pi}_0^3$   $\pi_0^4$   $\dot{\pi}_0^4$   $\pi_0^5$   $\dot{\pi}_0^5$   $\pi_0^6$   $\dot{\pi}_0^6$   $\pi_0^7$   $\dot{\pi}_0^7$   $\pi_0^8$   $\dot{\pi}_0^8$   $\pi_0^9$   $\dot{\pi}_0^9$   $\pi_0^{10}$   $\dot{\pi}_0^{10}$   $\pi_0^{11}$   $\dot{\pi}_0^{11}$   $\pi_0^{12}$   $\dot{\pi}_0^{12}$   $\pi_0^{13}$   $\dot{\pi}_0^{13}$   $\pi_0^{14}$   $\dot{\pi}_0^{14}$   $\pi_0^{15}$   $\dot{\pi}_0^{15}$   $\pi_0^{16}$   $\dot{\pi}_0^{16}$   $\pi_0^{17}$   $\dot{\pi}_0^{17}$   $\pi_0^{18}$   $\dot{\pi}_0^{18}$   $\pi_0^{19}$   $\dot{\pi}_0^{19}$   $\pi_0^{20}$   $\dot{\pi}_0^{20}$   $\pi_0^{21}$   $\dot{\pi}_0^{21}$   $\pi_0^{22}$   $\dot{\pi}_0^{22}$   $\pi_0^{23}$   $\dot{\pi}_0^{23}$   $\pi_0^{24}$   $\dot{\pi}_0^{24}$   $\pi_0^{25}$   $\dot{\pi}_0^{25}$   $\pi_0^{26}$   $\dot{\pi}_0^{26}$   $\pi_0^{27}$   $\dot{\pi}_0^{27}$   $\pi_0^{28}$   $\dot{\pi}_0^{28}$   $\pi_0^{29}$   $\dot{\pi}_0^{29}$   $\pi_0^{30}$   $\dot{\pi}_0^{30}$   $\pi_0^{31}$   $\dot{\pi}_0^{31}$   $\pi_0^{32}$   $\dot{\pi}_0^{32}$   $\pi_0^{33}$   $\dot{\pi}_0^{33}$   $\pi_0^{34}$   $\dot{\pi}_0^{34}$   $\pi_0^{35}$   $\dot{\pi}_0^{35}$   $\pi_0^{36}$   $\dot{\pi}_0^{36}$   $\pi_0^{37}$   $\dot{\pi}_0^{37}$   $\pi_0^{38}$   $\dot{\pi}_0^{38}$   $\pi_0^{39}$   $\dot{\pi}_0^{39}$   $\pi_0^{40}$   $\dot{\pi}_0^{40}$   $\pi_0^{41}$   $\dot{\pi}_0^{41}$   $\pi_0^{42}$   $\dot{\pi}_0^{42}$   $\pi_0^{43}$   $\dot{\pi}_0^{43}$   $\pi_0^{44}$   $\dot{\pi}_0^{44}$   $\pi_0^{45}$   $\dot{\pi}_0^{45}$   $\pi_0^{46}$   $\dot{\pi}_0^{46}$   $\pi_0^{47}$   $\dot{\pi}_0^{47}$   $\pi_0^{48}$   $\dot{\pi}_0^{48}$   $\pi_0^{49}$   $\dot{\pi}_0^{49}$   $\pi_0^{50}$   $\dot{\pi}_0^{50}$   $\pi_0^{51}$   $\dot{\pi}_0^{51}$   $\pi_0^{52}$   $\dot{\pi}_0^{52}$   $\pi_0^{53}$   $\dot{\pi}_0^{53}$   $\pi_0^{54}$   $\dot{\pi}_0^{54}$   $\pi_0^{55}$   $\dot{\pi}_0^{55}$   $\pi_0^{56}$   $\dot{\pi}_0^{56}$   $\pi_0^{57}$   $\dot{\pi}_0^{57}$   $\pi_0^{58}$   $\dot{\pi}_0^{58}$   $\pi_0^{59}$   $\dot{\pi}_0^{59}$   $\pi_0^{60}$   $\dot{\pi}_0^{60}$   $\pi_0^{61}$   $\dot{\pi}_0^{61}$   $\pi_0^{62}$   $\dot{\pi}_0^{62}$   $\pi_0^{63}$   $\dot{\pi}_0^{63}$   $\pi_0^{64}$   $\dot{\pi}_0^{64}$   $\pi_0^{65}$   $\dot{\pi}_0^{65}$   $\pi_0^{66}$   $\dot{\pi}_0^{66}$   $\pi_0^{67}$   $\dot{\pi}_0^{67}$   $\pi_0^{68}$   $\dot{\pi}_0^{68}$   $\pi_0^{69}$   $\dot{\pi}_0^{69}$   $\pi_0^{70}$   $\dot{\pi}_0^{70}$   $\pi_0^{71}$   $\dot{\pi}_0^{71}$   $\pi_0^{72}$   $\dot{\pi}_0^{72}$   $\pi_0^{73}$   $\dot{\pi}_0^{73}$   $\pi_0^{74}$   $\dot{\pi}_0^{74}$   $\pi_0^{75}$   $\dot{\pi}_0^{75}$   $\pi_0^{76}$   $\dot{\pi}_0^{76}$   $\pi_0^{77}$   $\dot{\pi}_0^{77}$   $\pi_0^{78}$   $\dot{\pi}_0^{78}$   $\pi_0^{79}$   $\dot{\pi}_0^{79}$   $\pi_0^{80}$   $\dot{\pi}_0^{80}$   $\pi_0^{81}$   $\dot{\pi}_0^{81}$   $\pi_0^{82}$   $\dot{\pi}_0^{82}$   $\pi_0^{83}$   $\dot{\pi}_0^{83}$   $\pi_0^{84}$   $\dot{\pi}_0^{84}$   $\pi_0^{85}$   $\dot{\pi}_0^{85}$   $\pi_0^{86}$   $\dot{\pi}_0^{86}$   $\pi_0^{87}$   $\dot{\pi}_0^{87}$   $\pi_0^{88}$   $\dot{\pi}_0^{88}$   $\pi_0^{89}$   $\dot{\pi}_0^{89}$   $\pi_0^{90}$   $\dot{\pi}_0^{90}$   $\pi_0^{91}$   $\dot{\pi}_0^{91}$   $\pi_0^{92}$   $\dot{\pi}_0^{92}$   $\pi_0^{93}$   $\dot{\pi}_0^{93}$   $\pi_0^{94}$   $\dot{\pi}_0^{94}$   $\pi_0^{95}$   $\dot{\pi}_0^{95}$   $\pi_0^{96}$   $\dot{\pi}_0^{96}$   $\pi_0^{97}$   $\dot{\pi}_0^{97}$   $\pi_0^{98}$   $\dot{\pi}_0^{98}$   $\pi_0^{99}$   $\dot{\pi}_0^{99}$   $\pi_0^{100}$   $\dot{\pi}_0^{100}$   $\pi_0^{101}$   $\dot{\pi}_0^{101}$   $\pi_0^{102}$   $\dot{\pi}_0^{102}$   $\pi_0^{103}$   $\dot{\pi}_0^{103}$   $\pi_0^{104}$   $\dot{\pi}_0^{104}$   $\pi_0^{105}$   $\dot{\pi}_0^{105}$   $\pi_0^{106}$   $\dot{\pi}_0^{106}$   $\pi_0^{107}$   $\dot{\pi}_0^{107}$   $\pi_0^{108}$   $\dot{\pi}_0^{108}$   $\pi_0^{109}$   $\dot{\pi}_0^{109}$   $\pi_0^{110}$   $\dot{\pi}_0^{110}$   $\pi_0^{111}$   $\dot{\pi}_0^{111}$   $\pi_0^{112}$   $\dot{\pi}_0^{112}$   $\pi_0^{113}$   $\dot{\pi}_0^{113}$   $\pi_0^{114}$   $\dot{\pi}_0^{114}$   $\pi_0^{115}$   $\dot{\pi}_0^{115}$   $\pi_0^{116}$   $\dot{\pi}_0^{116}$   $\pi_0^{117}$   $\dot{\pi}_0^{117}$   $\pi_0^{118}$   $\dot{\pi}_0^{118}$   $\pi_0^{119}$   $\dot{\pi}_0^{119}$   $\pi_0^{120}$   $\dot{\pi}_0^{120}$   $\pi_0^{121}$   $\dot{\pi}_0^{121}$   $\pi_0^{122}$   $\dot{\pi}_0^{122}$   $\pi_0^{123}$   $\dot{\pi}_0^{123}$   $\pi_0^{124}$   $\dot{\pi}_0^{124}$   $\pi_0^{125}$   $\dot{\pi}_0^{125}$   $\pi_0^{126}$   $\dot{\pi}_0^{126}$   $\pi_0^{127}$   $\dot{\pi}_0^{127}$   $\pi_0^{128}$   $\dot{\pi}_0^{128}$   $\pi_0^{129}$   $\dot{\pi}_0^{129}$   $\pi_0^{130}$   $\dot{\pi}_0^{130}$   $\pi_0^{131}$   $\dot{\pi}_0^{131}$   $\pi_0^{132}$   $\dot{\pi}_0^{132}$   $\pi_0^{133}$   $\dot{\pi}_0^{133}$   $\pi_0^{134}$   $\dot{\pi}_0^{134}$   $\pi_0^{135}$   $\dot{\pi}_0^{135}$   $\pi_0^{136}$   $\dot{\pi}_0^{136}$   $\pi_0^{137}$   $\dot{\pi}_0^{137}$   $\pi_0^{138}$   $\dot{\pi}_0^{138}$   $\pi_0^{139}$   $\dot{\pi}_0^{139}$   $\pi_0^{140}$   $\dot{\pi}_0^{140}$   $\pi_0^{141}$   $\dot{\pi}_0^{141}$   $\pi_0^{142}$   $\dot{\pi}_0^{142}$   $\pi_0^{143}$   $\dot{\pi}_0^{143}$   $\pi_0^{144}$   $\dot{\pi}_0^{144}$   $\pi_0^{145}$   $\dot{\pi}_0^{145}$   $\pi_0^{146}$   $\dot{\pi}_0^{146}$   $\pi_0^{147}$   $\dot{\pi}_0^{147}$   $\pi_0^{148}$   $\dot{\pi}_0^{148}$   $\pi_0^{149}$   $\dot{\pi}_0^{149}$   $\pi_0^{150}$   $\dot{\pi}_0^{150}$   $\pi_0^{151}$   $\dot{\pi}_0^{151}$   $\pi_0^{152}$   $\dot{\pi}_0^{152}$   $\pi_0^{153}$   $\dot{\pi}_0^{153}$   $\pi_0^{154}$   $\dot{\$

[P1, 3]

offshore zone and the offshore zone — offshore zone

[P1, 4]

[P1, 4]

ታባብረዎቹ ሥጋ ግብፃ ያልላከኝ ነበረኝ ምክር

[P2, 5]  
49

၇၉၈၁၁၁၁၁ ၇၀၇၇၇၇ ၈၉ ၇၇၈၈၈

[P2, 6]

[P2, 6]  
 ၁၀၃ ၁၅၅၁၀၃ ၈၃ ၅၁၀၃  
 [P2, 7]

[P2, 7]

[P2, 7] တၢ်ပာ်လၢ နီုတဲး ဒၢလၢ နီုတဲး

[P2, 6]

[P2, 8]

[P2, 8]

202 204 204 409 40989

[P2, 9]

[F2, 9]  
 8a\1\0 110000 1100 1102a\1\0  
 [F2, 10]

[P2, 10]

[P2, 10]

[P2, 11]

[P2, 11]  
 40440000 2000 4044  
 [P2, 12]

[P2, 12]

[P2, 12]  
20110 πα110 πα110

[P2, 13]

[P2, 13]

### Folio 4, Verso

†<sup>49</sup>π00\1\0 †<sup>2</sup>π0 †<sup>1</sup>π09 π0†<sup>49</sup>π9 80982 — 8908

୦୪ ୩୯୭ ୩୭ ୩୩୯୭ ୩୩୩୩୩୩ ୩୩୩୩୩୩୩୩ — ୩୩୩୩୩୩

1, 3]

Հո Հո լալլ լալլ ծալլ լոծալլ — օ ա՛ր ա՛յ

1, 4]

†olp<sup>2</sup>g, †oc<sup>4</sup>g, πo<sup>4</sup>coz θαλλο c<sup>4</sup>g — ποθαλλο

1. ΕΙ ΤΟΙΣ ΤΟΙΣ ΤΟΙΣ ΔΑΙ ΤΙΣ — ΤΟ ΔΑΙ

[illegible]

၄၈၀၀၀ ၂၀၈၀၀၀ ၄၈၀၀၀

११०२८७ ८८८०२ ८०२ ८०११८७ ८१८७८७

ଓଡ଼ାକବି ଫାଉଣ୍ଡେସନ୍ ଫର ଲିଟେରାଚର ଓ ଇଣ୍ଡିଆନ୍ ଲିଟେରାଚର

[illegible]

2, 10]

offaivv dco offcog coo cooffcog

2, 11] ሪዕስ ስጦታዊ ስራዎች ስራዎች ስራዎች

†ollog, tto ollogz z llccg tcar tcar o89

[illegible]

အထွေထွေအားဖြင့် အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း ဖြစ်ပေါ်နေပါသည်။

08089 89119 811089

## Folio 5, Recto

[P1, 1]

ዘኢሰቃይ ሰጥዎ ለዘመን ዓለላላ ሰጥ ዓፈን ሰጥ ዓፈን ዓፈን ዓፈን ዓፈን

[P1, 2]

ዓፈን ዓፈን ሰጥዎ ሰጥ ዓፈን ዓፈን ዓፈን ዓፈን ዓፈን ዓፈን

[P1, 3]

ሰጥዎ ሰጥ ዓፈን ዓፈን ዓፈን ዓፈን ዓፈን ዓፈን ዓፈን

[P1, 4]

ዓፈን ዓፈን ዓፈን ዓፈን ዓፈን ዓፈን ዓፈን

[P2, 5]

ዓፈን ዓፈን ሰጥዎ ሰጥ ዓፈን ዓፈን ዓፈን ዓፈን ዓፈን ዓፈን

[P2, 6]

ዓፈን ዓፈን ዓፈን ዓፈን ዓፈን ዓፈን ዓፈን

[P2, 7]

ዓፈን ዓፈን ዓፈን ዓፈን ዓፈን ዓፈን ዓፈን

## Folio 5, Verso

[P1, 1]

Ἰσοκκλόνος ἄνδρ' ἡγετ' ἄλλοις ἡγετονόμῳ ἡγετονόμῳ ἡγετονόμῳ

[P1, 2]

ἡγετονόμῳ ἡγετονόμῳ ἡγετονόμῳ ἡγετονόμῳ ἡγετονόμῳ

[P1, 3]

ἡγετονόμῳ ἡγετονόμῳ ἡγετονόμῳ ἡγετονόμῳ ἡγετονόμῳ

[P1, 4]

ἡγετονόμῳ ἡγετονόμῳ ἡγετονόμῳ ἡγετονόμῳ ἡγετονόμῳ

[P1, 5]

ἡγετονόμῳ ἡγετονόμῳ ἡγετονόμῳ ἡγετονόμῳ ἡγετονόμῳ

[P1, 6]

ἡγετονόμῳ ἡγετονόμῳ ἡγετονόμῳ

## Folio 6, Recto

[P1, 1]

Ἰὼαῖ 9 ἔτος ἑορῶν ἑῶν ἑορῶν — ἑορῶν ἑορῶν

[P1, 2]

ἑορῶν ἑορῶν ἑορῶν ἑορῶν — ἑορῶν ἑορῶν

[P1, 3]

Ἰὼαῖ 9 ἑορῶν ἑορῶν ἑορῶν — ἑορῶν ἑορῶν

[P1, 4]

ἑορῶν ἑορῶν ἑορῶν ἑορῶν — ἑορῶν ἑορῶν

[P1, 5]

ἑορῶν ἑορῶν ἑορῶν ἑορῶν — ἑορῶν ἑορῶν

[P1, 6]

ὁ ἑορῶν ἑορῶν ἑορῶν ἑορῶν — ἑορῶν ἑορῶν

[P1, 7]

ἑορῶν ἑορῶν ἑορῶν ἑορῶν — ἑορῶν ἑορῶν

[P1, 8]

ἑορῶν ἑορῶν ἑορῶν ἑορῶν — ἑορῶν ἑορῶν

[P1, 9]

ἑορῶν ἑορῶν ἑορῶν ἑορῶν — ἑορῶν ἑορῶν

[P1, 10]

ἑορῶν ἑορῶν ἑορῶν ἑορῶν — ἑορῶν ἑορῶν

[P1, 11]

ἑορῶν ἑορῶν ἑορῶν ἑορῶν — ἑορῶν ἑορῶν

[P1, 12]

ὁ ἑορῶν ἑορῶν ἑορῶν ἑορῶν — ἑορῶν ἑορῶν

[P1, 13]

ἑορῶν ἑορῶν ἑορῶν ἑορῶν — ἑορῶν ἑορῶν

[P1, 14]

ἑορῶν ἑορῶν ἑορῶν ἑορῶν — ἑορῶν ἑορῶν

## Folio 6, Verso

[P1, 1]

Ἰὼαῖρ ὁ ἄρ αττττῖαῖρ ἰὼαῖρ ἄτῶρ ἁαῖῖτῶ ἄ ἁττῶ ἁαῖρ ὀῖῖτῶ

[P1, 2]

οτττ ἁτῶρ ἁττῖτῶ ἰὼττῖτῶ ἁττῶ ὀθῶ\ῖ\ ἰῖττῶ ἁτῶρ ἁα\ῖ\

[P1, 3]

ἰὼαῖρ ἁῖῖτῶ ἁτῶ ὀτττῶττῖτῶ ἁττῖτῶ ἁῖῖτῶ ὀῖῖτῶ ῖῖτῶ

[P1, 4]

ὁ ἄττῖτῶ ὁῖῖτῶ ἄτῶ ὁ αθῶ ἄτῶ ἄτῶ ὀῖῖτῶ — ὁῖῖτῶ

[P1, 5]

ἄαῖρ αττῶ ἄαῖ ὀῖῖτῶ ὀῖῖτῶ ἄτῶ ἄτῶ

[P2, 6]

ἰῖτῶ ἄτῶττῖτῶ ἁτῶττῖτῶ ἄ

[P2, 7]

ὁτῶ ὁτῶ ἄα\ῖ\ ἁῖῖτῶ ἄτῶ

[P2, 8]

ὁτῶ ἁτῶ ὀῖῖτῶ ἰὼῖῖτῶ

[P2, 9]

οτττ ἄαῖ ἁτῶ ἁῖῖτῶ ἄ

[P2, 10]

ἰὼῖῖτῶ α ὁττῶ ἰῖτῶ

[P2, 11]

ἄτῶ ἁαῖ ὀῖῖτῶ ἁῖῖτῶ ἄ

[P2, 12]

ὁῖῖτῶ ἄτῶ ἰὼῖῖτῶ ἁῖῖτῶ

[P2, 13]

ὁθῶ\ῖ\ ἁῖῖτῶ ἄ ἁτῶ ὀτττ ὀ

[P2, 14]

ἰὼῖῖτῶ ἁτῶ ἁῖῖτῶ ἰῖτῶ

[P2, 15]

ἁτῶττῖτῶ ἄ ὀτῶ ἁτῶ ὀ

[P2, 16]

οττῶ ἁῖῖτῶ ἁῖῖτῶ ἁῖῖτῶ

[P2, 17]

ὁ ἁα\ῖ\ ἁῖῖτῶ ἁῖῖτῶ ἄ

[P2, 18]

ὁῖῖτῶ α ἁῖῖτῶ ἁτῶ ἁῖῖτῶ

[P2, 19]

οττῶ ἰῖτῶ ἁτῶ ἄτῶ

[P2, 20]

ἄτῶ ἁτῶ ὀῖῖτῶ ὀῖῖτῶ ἄα\ῖ\

[P2, 21]

ὁττῶ ἁτῶ ὀττῶ

## Folio 7, Recto

[P1, 1]

မိမိတို့အသက် အစွန့်အပ်၍ နှစ် — နှစ် နှစ် အသက် အစွန့်အပ်

[P1, 2]

အသက် အစွန့်အပ် အစွန့်အပ် — အသက် အစွန့်အပ် အစွန့်အပ်

[P1, 3]

အသက် အစွန့်အပ် အသက် — အသက် အစွန့်အပ် အသက်

[P1, 4]

အသက် အစွန့်အပ် အသက် — အသက် အစွန့်အပ် အသက်

[P1, 5]

အသက် — အသက်

[P2, 6]

အသက် အစွန့်အပ် အသက် အစွန့်အပ် — အသက် အစွန့်အပ်

[P2, 7]

အသက် အစွန့်အပ် အသက် အစွန့်အပ် — အသက် အစွန့်အပ်

[P2, 8]

အသက် အစွန့်အပ် အသက် အစွန့်အပ် — အသက် အစွန့်အပ်

[P2, 9]

အသက် အစွန့်အပ် အသက် အစွန့်အပ် — အသက် အစွန့်အပ်

[P2, 10]

အသက် အစွန့်အပ် အသက် အစွန့်အပ်



## Folio 7, Verso

[P1, 1]

ᎠᏍᏏᏉᏗᏗ ᏗᏗᏍ ᎠᏍᏏᏉ ᏍᏍᏗᏗ ᏗᏍᏗᏗ ᏗᏍᏗᏗ ᏗᏍᏗᏗ ᏗᏍᏗᏗ

[P1, 2]

ᏗᏗᏍ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ

[P1, 3]

ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ

[P1, 4]

ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ

[P1, 5]

ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ

[P2, 6]

ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ

[P2, 7]

ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ

[P2, 8]

ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ

[P2, 9]

ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ

## Folio 8, Recto

[P1, 1]

ඡ්‍යො පොර වූදො පොඞ් — ඡ්‍යො පොර දො ඡ්‍යොදො දොර

[P1, 2]

ඡ්‍යො දො ඡ්‍යොදො දො — වූදො දො දොර දොර දො

[P1, 3]

පොර දො දො — පොරොදො දොරො පොර දො

[P1, 4]

ඡ්‍යො පොර පොර දොර — දොර දොරො පොරොදො දො

[P1, 5]

වූදො දො දො දොර දො දො — දො පොර දොරොදො පොර දොරො

[P1, 6]

ඡ්‍යො පොරොදො දොරො — දො පොරොදො පොරොදො දො

[P1, 7]

පොරොදො පොරොදො දොරො

[T1, 8]

දොරො දොරො

[P2, 9]

ඡ්‍යොදො දො දොරො දොරො — වූදො දොරො දොරො දොරො දොරො දොරො

[P2, 10]

දොරො පොරොදො දොරො — පොරොදො වූදො දොරො දොරො දොරො

[P2, 11]

දොරො පොරොදො දොරො දො — දොරොදො පොරොදො පොරොදො දොරො

[P2, 12]

ඡ්‍යොදොදො දොරොදො — පොරොදො

[T2, 13]

වූදොදො

[P3, 14]

ඡ්‍යො පොරොදො දොරොදො — දො පොරොදො දොරොදො දොරොදො

[P3, 15]

දොරො පොරොදො පොරොදො වූදො — පොරොදො දොරොදො දොරොදොදො පොරොදො

[P3, 16]

දොරො වූදොදො පොරොදො වූදො — දොරොදො පොරොදොදො පොරොදො දොරො

[P3, 17]

දොරො දොරො දොරොදො — දොරො පොරොදො පොරොදො දොරො

[P3, 18]

වූදො පොරොදො දොරොදො දො — දොරොදො පොරොදො දොරොදොදො

[P3, 19]

දොරො පොරොදො පොරොදො දොරො — දොරො දොරොදො දොරොදො දොරොදො

[P3, 20]

දො පොරොදොදො දොරොදො — පොරොදො

[T3, 21]

දොරො දොරො

## Folio 8, Verso

[P1, 1]

ဇနီးဝံ ၇ဝဝဇနီး — ၇ဝန ဇနီး ဝါးဝန နဝန ဝါးဇနီးဝံ ဝါးနဝံ ၇ဝံ

[P1, 2]

ဇနီးဇနီး ၇ဝံ — နဝံ ဇနီးဝံ ဇနီး နဝံ နဝံ ဝါးဝံ နဝံ

[P1, 3]

၇ဝံ နဝံ ၇ဝံ — နဝံ — နဝံ ဇနီး နဝံ ဇနီး နဝံ

[P1, 4]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး နဝံ ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P1, 5]

နဝံ နဝံ ဇနီး — ဝါးဇနီး နဝံ ဇနီး ဇနီး

[P1, 6]

ဇနီး ဇနီး — ဇနီး နဝံ ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P1, 7]

ဇနီး ဇနီး — ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P1, 8]

ဝါးဇနီး ဇနီး — နဝံ နဝံ နဝံ ဇနီး ဇနီး

[P1, 9]

ဇနီး ဇနီး — နဝံ နဝံ နဝံ ဇနီး ဇနီး

[P1, 10]

ဇနီးဇနီး — နဝံ ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P1, 11]

ဇနီး

[P2, 12]

ဇနီး နဝံ ဇနီး — ဇနီး နဝံ ဇနီး ဇနီး

[P2, 13]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး — နဝံ ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P2, 14]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး — ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P2, 15]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး — နဝံ ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P2, 16]

ဇနီး ဇနီး — ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P2, 17]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး

## Folio 9, Recto

[P1, 1]

ආරාධනා පාදක පිළිබඳව වර්තමාන 2 වන වර්ගයට වෙනස් — එයට පිළිබඳව

[P1, 2]

වර්තමාන පාදක වර්ගයට වෙනස්ව පිළිබඳව වෙනස්ව — වර්තමාන

[P1, 3]

වර්ගයට පිළිබඳව වර්තමාන පිළිබඳව වෙනස්ව — පිළිබඳව වෙනස්ව

[P1, 4]

වර්තමාන පාදක පිළිබඳව එයට වෙනස්ව වෙනස්ව — වර්තමාන වෙනස්ව

[P1, 5]

වර්තමාන පාදක වර්තමාන පාදක වෙනස්ව — වර්තමාන වෙනස්ව

[P2, 6]

වර්තමාන පිළිබඳව වෙනස්ව පිළිබඳව වෙනස්ව — වර්තමාන — වර්තමාන පාදක

[P2, 7]

වර්තමාන පාදක වෙනස්ව වෙනස්ව වෙනස්ව — වෙනස්ව වෙනස්ව

[P2, 8]

වර්තමාන වෙනස්ව පිළිබඳව වෙනස්ව වෙනස්ව — වෙනස්ව — වෙනස්ව — වෙනස්ව පිළිබඳව

[P2, 9]

වෙනස්ව පිළිබඳව වෙනස්ව වෙනස්ව වෙනස්ව — වෙනස්ව

[T1, 10]

වෙනස්ව වෙනස්ව වෙනස්ව

## Folio 9, Verso

[P1, 1]

တံတံဝံ ဝံဝံဝံဝံဝံ ဝံဝံ ငံဝံ ဝံဝံဝံ တံတံတံတံတံ တံတံဝံ ငံဝံ ငံတံဝံ ဝံဝံဝံ

[P1, 2]

ဝံတံဝံ တံဝံဝံ ငံတံဝံ ငံတံဝံ ငံဝံ ငံတံဝံ ဝံဝံ — ဝံဝံ တံတံဝံ ဝံဝံ

[P1, 3]

ဝံဝံဝံ ငံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံ ငံတံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံ — ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ

[P1, 4]

ဝံဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံဝံ ငံတံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံဝံ

[P2, 5]

တံတံဝံ ဝံဝံဝံဝံ တံတံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံဝံ ဝံဝံ — ဝံဝံ — ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ

[P2, 6]

ဝံဝံဝံ ငံဝံ ဝံဝံဝံဝံ ငံဝံဝံ — ဝံဝံ — ဝံဝံဝံ — ငံတံဝံ — ဝံဝံ

[P2, 7]

တံတံဝံ ငံဝံ ငံတံဝံ ဝံဝံဝံ — ဝံဝံဝံ — ဝံဝံ — ဝံဝံ

[P2, 8]

ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ တံတံဝံ ဝံဝံဝံ — ဝံဝံ

[P2, 9]

ဝံဝံဝံ ငံဝံ ဝံဝံ ငံတံဝံ ဝံဝံဝံ — ဝံဝံဝံ

[P2, 10]

ဝံဝံ ဝံဝံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ဝံဝံ

[P2, 11]

ဝံဝံဝံ ငံဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံ

[P2, 12]

ဝံဝံဝံ ငံတံဝံ ငံဝံ

**Folio 10, Recto**

[P1, 1]

ಪ್ರಪಂಚದಾದ್ಯಂತ ಹಬ್ಬದ ಆಚರಣೆಗಳು ನಡೆಯುತ್ತಿವೆ. ಹಬ್ಬದ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಜನರಲ್ಲಿ ಒಂದು ಸಂತೋಷದ ಮನೋಭಾವ ಮೂಡುತ್ತದೆ. ಹಬ್ಬದ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಜನರಲ್ಲಿ ಒಂದು ಸಂತೋಷದ ಮನೋಭಾವ ಮೂಡುತ್ತದೆ.

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

†oñño? oññg gaa\o ãoçññg †oññg ãoç o? gññ g g g

[P1, 4]

[illegible]

[P1, 5]

$\Gamma_0(N)\backslash\mathbb{H}$ ,  $\Gamma_0(N)\backslash\mathbb{H}_0$ ,  $\mathcal{T}_0(N)$ ,  $\mathcal{T}_0^*(N)$

[P2, 6]

[illegible]

[P2, 7]

[illegible]

[P2, 8]

†ନୀଳମଣି ମଣି ନୀଳମଣି ମଣି ମଣିମଣି — ମଣି ମଣିମଣି ମଣି

[P2, 9]

[illegible]

[P2, 10]

၀၄၀၆၀၇ ၀၆၀၇ ငါး၇ ငါး၇ ၀၇၀၇ — ၇၆၀၇

[P2, 11]

રોબોટો ટોરે ૧૦૧૧ ૧૦૧૦૨ ૮૧૮૭ ૪ — ૦૧૦૨

[P2, 12]

208a\1\0 8a\1\0 40ffcc9 40ff02

## Folio 10, Verso

[P1, 1]

အသံသယသံသယ နှစ်ထပ်ကပ်ကပ် အသံသယ နှစ်ထပ်ကပ်ကပ် အသံသယ

[P1, 2]

အသံသယသံသယ နှစ်ထပ်ကပ်ကပ် အသံသယ နှစ်ထပ်ကပ်ကပ် အသံသယ

[P1, 3]

အသံသယသံသယ နှစ်ထပ်ကပ်ကပ် အသံသယ နှစ်ထပ်ကပ်ကပ် အသံသယ

[P2, 4]

အသံသယသံသယ နှစ်ထပ်ကပ်ကပ် အသံသယ နှစ်ထပ်ကပ်ကပ် အသံသယ

[P2, 5]

အသံသယသံသယ နှစ်ထပ်ကပ်ကပ် အသံသယ နှစ်ထပ်ကပ်ကပ် အသံသယ

[P2, 6]

အသံသယသံသယ နှစ်ထပ်ကပ်ကပ် အသံသယ နှစ်ထပ်ကပ်ကပ် အသံသယ

[P2, 7]

အသံသယသံသယ နှစ်ထပ်ကပ်ကပ် အသံသယ နှစ်ထပ်ကပ်ကပ် အသံသယ

## Folio 11, Recto

[P1, 1]

ဤတော့ ဥပဒေအား နှစ်ခု ဖြစ်ပေါ်လာသည် နှစ်ခု ဖြစ်ပေါ်လာသည် ဤတော့ ဖြစ်ပေါ်လာသည်

[P1, 2]

ဥပဒေအား ဖြစ်ပေါ်လာသည် ဤတော့ ဖြစ်ပေါ်လာသည် ဤတော့ ဖြစ်ပေါ်လာသည်

[P1, 3]

ဤတော့ ဖြစ်ပေါ်လာသည် ဤတော့ ဖြစ်ပေါ်လာသည် ဤတော့ ဖြစ်ပေါ်လာသည်

[P1, 4]

ဤတော့ ဖြစ်ပေါ်လာသည် ဤတော့ ဖြစ်ပေါ်လာသည်

[P2, 5]

ဤတော့ ဖြစ်ပေါ်လာသည် ဤတော့ ဖြစ်ပေါ်လာသည် ဤတော့ ဖြစ်ပေါ်လာသည်

[P2, 6]

ဤတော့ ဖြစ်ပေါ်လာသည် ဤတော့ ဖြစ်ပေါ်လာသည် ဤတော့ ဖြစ်ပေါ်လာသည်

[P2, 7]

ဤတော့ ဖြစ်ပေါ်လာသည် ဤတော့ ဖြစ်ပေါ်လာသည်



## Folio 11, Verso

[P1, 1]

የወጥቶ ሰጠው ሰጠው ሰጠው — ሰጠው ሰጠው ሰጠው

[P1, 2]

ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው — ሰጠው ሰጠው ሰጠው

[P1, 3]

ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው — ሰጠው ሰጠው ሰጠው

[P1, 4]

ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው — ሰጠው ሰጠው ሰጠው

[P1, 5]

ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው — ሰጠው ሰጠው ሰጠው

[P1, 6]

ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው

**Folio 12**

Folio 12 is missing from the manuscript.

## Folio 13, Recto

[P1, 1]

ዘመንቲኦን ሰባጥ ርኦጥ ዓፃ ተሰባጥ ርኦጥ ሰባጥ ዓፃጥ ዓጥ

[P1, 2]

ዓጥ ርኦጥ ዓፃ ርኦጥ ዓፃጥ ሰባጥ ተሰባጥ ርኦጥ ዓፃጥ ሰባጥ

[P1, 3]

ሰባጥ ዓፃጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ

[P1, 4]

ተሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ

[P2, 5]

ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ

[P2, 6]

ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ

[P2, 7]

ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ

[P2, 8]

ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ

[P2, 9]

ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ

[P2, 10]

ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ

## Folio 13, Verso

[P1, 1]  
ዘዕላገ ለገደብን ወገኑ ለገደብ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ

[P1, 2]  
ወገኑ ለገደብ ለገደብ ወገኑ ለገደብ ወገኑ

[P1, 3]  
ገደብ ለገደብ ለገደብ ወገኑ ለገደብ

[P1, 4]  
ወገኑ ለገደብ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ

[P1, 5]  
ገደብ ወገኑ

[P2, 6]  
ዘዕላገ ወገኑ ለገደብ ወገኑ — ወገኑ ለገደብ ወገኑ — ወገኑ ወገኑ

[P2, 7]  
ወገኑ ለገደብ ለገደብ ወገኑ — ወገኑ ለገደብ ወገኑ — ወገኑ

[P2, 8]  
ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ — ወገኑ ለገደብ ወገኑ — ወገኑ

[P2, 9]  
ወገኑ ለገደብ ወገኑ ወገኑ — ወገኑ ለገደብ ወገኑ — ወገኑ

[P2, 10]  
ወገኑ ለገደብ ወገኑ ወገኑ

## Folio 14, Recto

[P1, 1]

†အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P1, 2]

ဝ ဂါရုဏ ဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P1, 3]

ဝဿယံ ဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P1, 4]

အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P1, 5]

အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P1, 6]

အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P1, 7]

အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P2, 8]

အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P2, 9]

အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P2, 10]

အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P2, 11]

အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P2, 12]

အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P2, 13]

အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

## Folio 14, Verso

[P1, 1]

နိဂရုဏဝါၤ ဂုဏ်သီၤ ဝါၤဂုဏ်ၤ ဝါၤ ဂုဏ်ၤ ဝါၤ ဂုဏ်ၤ ဝါၤ ဂုဏ်ၤ ဝါၤ ဂုဏ်ၤ

[P1, 2]

ဝါၤ ဂုဏ်ၤ ဝါၤ ဂုဏ်ၤ ဝါၤ ဂုဏ်ၤ ဝါၤ ဂုဏ်ၤ ဝါၤ ဂုဏ်ၤ ဝါၤ ဂုဏ်ၤ

[P1, 3]

ဝါၤ ဂုဏ်ၤ ဝါၤ ဂုဏ်ၤ ဝါၤ ဂုဏ်ၤ ဝါၤ ဂုဏ်ၤ ဝါၤ ဂုဏ်ၤ ဝါၤ ဂုဏ်ၤ

[P1, 4]

ဝါၤ ဂုဏ်ၤ ဝါၤ ဂုဏ်ၤ ဝါၤ ဂုဏ်ၤ ဝါၤ ဂုဏ်ၤ ဝါၤ ဂုဏ်ၤ ဝါၤ ဂုဏ်ၤ

[P1, 5]

ဝါၤ ဂုဏ်ၤ ဝါၤ ဂုဏ်ၤ ဝါၤ ဂုဏ်ၤ ဝါၤ ဂုဏ်ၤ ဝါၤ ဂုဏ်ၤ ဝါၤ ဂုဏ်ၤ

[P1, 6]

ဝါၤ ဂုဏ်ၤ ဝါၤ ဂုဏ်ၤ ဝါၤ ဂုဏ်ၤ ဝါၤ ဂုဏ်ၤ ဝါၤ ဂုဏ်ၤ ဝါၤ ဂုဏ်ၤ

[P1, 7]

ဝါၤ ဂုဏ်ၤ ဝါၤ ဂုဏ်ၤ ဝါၤ ဂုဏ်ၤ ဝါၤ ဂုဏ်ၤ ဝါၤ ဂုဏ်ၤ ဝါၤ ဂုဏ်ၤ

[P1, 8]

ဝါၤ ဂုဏ်ၤ ဝါၤ ဂုဏ်ၤ ဝါၤ ဂုဏ်ၤ ဝါၤ ဂုဏ်ၤ ဝါၤ ဂုဏ်ၤ ဝါၤ ဂုဏ်ၤ

[P1, 9]

ဝါၤ ဂုဏ်ၤ ဝါၤ ဂုဏ်ၤ ဝါၤ ဂုဏ်ၤ ဝါၤ ဂုဏ်ၤ ဝါၤ ဂုဏ်ၤ ဝါၤ ဂုဏ်ၤ

## Folio 15, Recto

- [P1, 1] 𐎧𐎠𐎡𐎠 𐎠𐎢𐎣 𐎧𐎢𐎡𐎢 — 𐎠𐎢 𐎠𐎧𐎢𐎣𐎠 𐎠𐎢𐎣 𐎢𐎡𐎢𐎢
- [P1, 2] 𐎠𐎧𐎢𐎢𐎢 𐎧𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎢𐎢 — 𐎠𐎧𐎢𐎢 𐎠𐎢 𐎧𐎢𐎢
- [P1, 3] 𐎧𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎧𐎢𐎢𐎢 𐎧𐎢𐎢 — 𐎢𐎡𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢
- [P1, 4] 𐎠𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎠𐎢 — 𐎠𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎠𐎢
- [P1, 5] 𐎧𐎢𐎢𐎢 𐎢 𐎠𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢 — 𐎢𐎡𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢 𐎢𐎢
- [P1, 6] 𐎢𐎢𐎢 𐎧𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢 — 𐎠𐎢𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢𐎢
- [P1, 7] 𐎢𐎡𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢 — 𐎠𐎢𐎢 𐎧𐎢𐎢𐎢𐎢
- [P1, 8] 𐎠𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎧𐎢𐎢 𐎧𐎢𐎢𐎢 𐎠 — 𐎢𐎡𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢𐎢𐎢
- [P1, 9] 𐎠𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎧𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎠 — 𐎠𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢𐎢 𐎠 𐎢
- [P1, 10] 𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢𐎢 — 𐎠𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎢𐎢𐎢𐎢𐎢
- [P1, 11] 𐎠𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢 𐎠𐎢 — 𐎠𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢𐎢𐎢𐎢
- [P1, 12] 𐎧𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢 𐎧𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎠𐎢 — 𐎠𐎢𐎢𐎢𐎢 — 𐎠𐎢𐎢
- [P1, 13] 𐎢𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎢𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢 𐎢𐎡𐎢 — 𐎠𐎢𐎢 — 𐎠𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢𐎢
- [P1, 14] 𐎠𐎢𐎢𐎢 𐎧𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢 𐎢𐎡𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢𐎢 — 𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎢𐎢𐎢 𐎢𐎢𐎢
- [P1, 15] 𐎧𐎢𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢𐎢 𐎠𐎢 𐎧𐎢𐎢𐎢𐎢𐎢

## Folio 15, Verso

[P1, 1]

နဝရဝဏ် ဝဏ်ဇေတု အဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု

[P1, 2]

နဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု

[P1, 3]

နဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု

[P1, 4]

နဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု

[P1, 5]

နဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု

[P1, 6]

နဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု

[P1, 7]

နဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု

[P1, 8]

နဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု

[P1, 9]

နဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု

[P1, 10]

နဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု

[P1, 11]

နဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု

[P1, 12]

နဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု



## Folio 16, Recto

[P1, 1]

နဝတလဝဝှ တဝ်နတလဝှ ဘဝ်နာလဝ် ဝ်နတလဝှ ဝှဝှ ဝှတလဝှ ဝှဝ် ဝှဝှ — တဝ် ဝှဝှ

[P1, 2]

ဝှတလဝ် ဝှဝှ ဝှဝှ ဝှဝှ ဝှဝှ ဝှဝှ — ဝှတလဝ်

[P1, 3]

ဝှဝှ ဝှတလဝ် ဝှဝှ ဝှဝ် ဝှတလဝ် ဝှဝ်

[T1, 4]

ဝှဝ် ဝှတလဝ်

[P2, 5]

နဝ် တဝ် တဝ် ဝှဝ် ဝှတလဝ် ဝှတလဝ် ဝှဝ် ဝှဝ်

[P2, 6]

ဝှတလဝ် ဝှဝ် ဝှတလဝ် ဝှတလဝ် ဝှဝ် ဝှဝ်

[P2, 7]

ဝှတလဝ် ဝှတလဝ် ဝှဝ် ဝှတလဝ် ဝှတလဝ် ဝှဝ်

[P2, 8]

ဝှတလဝ် ဝှတလဝ် ဝှဝ် ဝှတလဝ် ဝှတလဝ်

[P2, 9]

ဝှတလဝ် ဝှတလဝ်

[P3, 10]

နဝ် ဝှတလဝ် ဝှတလဝ် ဝှတလဝ် ဝှတလဝ် ဝှတလဝ်

[P3, 11]

ဝှတလဝ် ဝှတလဝ် ဝှတလဝ် ဝှတလဝ် ဝှတလဝ်

[P3, 12]

ဝှတလဝ် ဝှတလဝ် ဝှတလဝ် ဝှတလဝ်

[P3, 13]

နဝ် ဝှတလဝ် ဝှတလဝ်

## Folio 16, Verso

[P1, 1]

နီကရသီၤဝ် ဝါကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ ၃ နီကဝ်ကံ

[P1, 2]

ဂါကဝ်ကံ ၅ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံကံကံကံကံကံကံ

[P1, 3]

ဂါကဝ်ကံ ၈၅ ကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ ကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ

[P1, 4]

နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံကံ နီကဝ်ကံ ကဝ်ကံကံ

[P1, 5]

ဂါကဝ်ကံ ကဝ်ကံကံ ကဝ်ကံ ကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ ကဝ်ကံ

[P1, 6]

ကဝ်ကံ ကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ ကဝ်ကံ ကဝ်ကံ ကဝ်ကံ

[P2, 7]

နီကဝ်ကံကံ ကဝ်ကံကံ နီကဝ်ကံ ကဝ်ကံကံ ၃၅

[P2, 8]

နီကဝ်ကံ ကဝ်ကံ ၅ နီကဝ်ကံ ကဝ်ကံကံ နီကဝ်ကံ ကဝ်ကံ ကဝ်ကံ

[P2, 9]

နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ ကဝ်ကံ ကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ

[P2, 10]

နီကဝ်ကံ ကဝ်ကံ ၅ နီကဝ်ကံ ကဝ်ကံကံ နီကဝ်ကံ ကဝ်ကံ ကဝ်ကံ

[P2, 11]

နီကဝ်ကံကံ ကဝ်ကံကံ ကဝ်ကံ

[P2, 12]

နီကဝ်ကံ ၅ နီကဝ်ကံ ကဝ်ကံ

[P2, 13]

ကဝ်ကံကံ ကဝ်ကံကံ

## Folio 17, Recto

[P1, 1]

Ἰἄντος θάραις ἡθάρτωνος ὀφῆδος ἡῖος ἄνῳ ὀφῆτος θόνος ὀθῆτῆτος

[P1, 2]

ἡθάρ ἄνῳ ὀφῆτος ἡθάρ ἄνῳ θόνος ὀφῆτος ἡθῆτῆτος ὀθῆ

[P1, 3]

ἄνῳ ὀφῆτος ἡθάρ ἄνῳ ὀφῆτος

[P2, 4]

ἡῖος ἄνῳ ἡῖος ἡῖος ὀθῆτος — ὀθῆ ἡῖος ἡῖος

[P2, 5]

ἡῖος ἡῖος ἡῖος ἡῖος ἡῖος ἡῖος ἡῖος ἡῖος — ἡῖος ἡῖος ἡῖος

[P2, 6]

ἡῖος ἡῖος ἡῖος ἡῖος ἡῖος

[P3, 7]

ἡῖος ἡῖος ἡῖος ἡῖος ἡῖος — ἡῖος — ὀφῆτος

[P3, 8]

ἡῖος ἡῖος ἡῖος ἡῖος ἡῖος

[P3, 9]

ἡῖος ἡῖος ὀφῆτος ὀφῆτος

[P3, 10]

ἡῖος ἡῖος ἡῖος ἡῖος ὀφῆτος ὀφῆτος

[P3, 11]

ὀφῆτος ἡῖος ὀφῆτος ὀφῆτος ὀφῆτος

[P3, 12]

ἡῖος ἡῖος

## Folio 17, Verso

[P1, 1] ሞገጥጦጦ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ  
[P1, 2] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ  
[P1, 3] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ  
[P1, 4] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ  
[P1, 5] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ  
[P1, 6] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ  
[P1, 7] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ  
[P1, 8] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ  
[P1, 9] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ  
[P1, 10] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ  
[P1, 11] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ  
[P1, 12] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ  
[P1, 13] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ  
[P1, 14] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ  
[P1, 15] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ  
[P1, 16] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ  
[P1, 17] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ  
[P1, 18] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ  
[P1, 19] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ  
[P1, 20] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ  
[P1, 21] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ  
[P1, 22] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ  
[P1, 23] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ

## Folio 18, Recto

[P1, 1]

အံ့သရ်သရ်သရ် သာသနာတော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် — ဝတ်တော် သာသနာ

[P1, 2]

ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် သာသနာ — ဝတ်တော် သာသနာ

[P1, 3]

ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် သာသနာ — ဝတ်တော် သာသနာ

[P1, 4]

ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် သာသနာ

[P2, 5]

ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် သာသနာ

[P2, 6]

ဝတ်တော် ဝတ်တော် သာသနာ ဝတ်တော် ဝတ်တော် သာသနာ

[P2, 7]

ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် သာသနာ — သာသနာ

[P2, 8]

ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် သာသနာ — သာသနာ

[P2, 9]

ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် သာသနာ

[P2, 10]

ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် သာသနာ

[P2, 11]

ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် သာသနာ

[P2, 12]

ဝတ်တော် ဝတ်တော် သာသနာ ဝတ်တော် ဝတ်တော် သာသနာ

[P2, 13]

ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် သာသနာ

[T1, 14]

ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် သာသနာ

## Folio 18, Verso

[P1, 1]

ᎹᎺᎠ ᎠᎠᎠ ᎡᎠᎠ ᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠ ᎡᎠᎠ

[P1, 2]

ᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠ

[P1, 3]

ᎠᎠ ᎠᎠ ᎠᎠ ᎠᎠ ᎠᎠ ᎠᎠ ᎠᎠ

[P1, 4]

ᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠ ᎡᎠᎠ ᎡᎠᎠ ᎡᎠᎠ

[P1, 5]

ᎠᎠ ᎠᎠᎠ ᎡᎠᎠ ᎡᎠᎠ ᎡᎠᎠ ᎡᎠᎠ ᎡᎠᎠ

[P1, 6]

ᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠ

[P1, 7]

ᎡᎠᎠ ᎡᎠᎠ ᎡᎠᎠ ᎡᎠᎠ ᎡᎠᎠ ᎡᎠᎠ

[P1, 8]

ᎡᎠᎠ ᎡᎠ ᎡᎠᎠ ᎡᎠᎠ ᎡᎠᎠ ᎡᎠᎠ ᎡᎠᎠ

[P1, 9]

ᎡᎠᎠ ᎡᎠᎠ ᎡᎠᎠ ᎡᎠᎠ ᎡᎠᎠ ᎡᎠᎠ

[P1, 10]

ᎡᎠ ᎡᎠ ᎡᎠ ᎡᎠ ᎡᎠ ᎡᎠ

**Folio 19, Recto**

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

[P1, 3]

ဝဲဗဟိုဝဲ ဗဟို နီဗဟို ဗဟို ဗဟို ဗဟို

[P1, 4]

†o†o†o†o†o †o†o†o†o†o †o†o†o†o†o †o†o†o†o†o

[P1, 5]

ଓଁଟ, ଲିଟ, ଫଲିଟ ଶାଲି ?

[P1, 6]

၄ ဇွန် ၁၉၄၈ ခုနှစ် ဝါဆိုလဆန်း ၁ ရက်

[P1, 7]

தொழிலாளர் மீது சர்க்கார் துறை தாக்குதல்

[P1, 8]

ଓଡ଼ିଆ ଗାଳ୍ପ ଗାୟ ଗାୟ ଗାୟ ଗାୟ ଗାୟ

[P1, 9]

†ဝါဏ်တဝဲ ၈၅ ၈၀၃ ၅ ဝါဏ်တဝဲ ၈၅ ၈၀၃ ၅

[P1, 10]

8a110 ଫିଟର ମଠା ଗାଁଫିଟର ମଠାଠା

[P1, 11]

တၢ်ဂီၤအံၤ တၢ်ဖးဝဲဒုၣ် အံၤတၢ်ပူၤ နီၤတၢ်

[P1, 12]

ગાંધીજીના જન્મ ૧૫૦ વર્ષના અવસરને લઈને

[P1, 13]

ଠେଙ୍ଗିଠେଙ୍ଗି ଗାଁଠେଙ୍ଗି

## Folio 19, Verso

[P1, 1]  
 𐌱𐌴𐌹𐌸𐌰𐌶𐌰 𐌸𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹 𐌴𐌹𐌸𐌰  
[P1, 2]  
 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰  
[P1, 3]  
 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰  
[P1, 4]  
 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰  
[P1, 5]  
 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰  
[P1, 6]  
 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰  
[P1, 7]  
 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰

[P2, 8]  
 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰  
[P2, 9]  
 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰  
[P2, 10]  
 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰  
[P2, 11]  
 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰  
[P2, 12]  
 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰  
[P2, 13]  
 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰  
[T1, 14]  
 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰



**Folio 20, Recto**

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

၂၀၀၈ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁ ရက်နေ့မှ ၂၀၀၈ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁ ရက်နေ့

[P1, 3]

†o††ccg †o †oδa\ \ †o †o†g †cg ††ccodag δa?ag

[P1, 4]

ဝဏ္ဏဝေ ဝေဏ္ဍိယ ဝိဇ္ဇာတိ

[P2, 5]

[illegible]

[P2, 6]

[illegible]

[P2, 7]

[illegible]

[P2, 8]

2008a\] 200 2 20089

[P3, 9]

[illegible]

[P3, 10]

[illegible]

[P3, 11]

8෧08 40෦෦෬෬89 9෦෦෭9 40෦෦෭෭෬9 8෧෦෦෦෦ ෧0෦089

[P3, 12]

[illegible]

[P3, 13]

o t a i n d t o t t c c g f f c c g

## Folio 20, Verso

[P1, 1]

Ἰαὺν ἀρ ὀφιοῦ ἔρ ἰοῖοσσερ ὀφῖτερ ἰοῖῖ ἄορδρ ὀῖῖδρ ἄῖῖ

[P1, 2]

Ἐοῖ ῖῖῖ ἄορ ἄορ ἄοῖῖ ἄῖῖῖ ὀῖῖ ἄορ ἄοδῖῖ ὀῖῖ

[P1, 3]

ὀῖῖ ἔο ἰῖῖ ἔορ ἄῖῖ ἰοῖῖ ἄρ ἰῖῖ ἄῖ ἰοῖῖ

[P1, 4]

ἔο ὀρ ἄῖῖ ἔορ δῖῖ

[P2, 5]

ἰῖῖ ἰῖῖ ὀῖῖ ἔορ ἔοῖ ἰῖῖ ὀῖῖ ἄῖῖ ὀῖῖ ὀῖῖ

[P2, 6]

δῖῖ ἄῖῖ ὀῖῖ ὀῖῖ ἄῖῖ ἄῖῖ ἄῖῖ ἄῖῖ ἄῖῖ

[P2, 7]

ἄῖῖ ἔο ἄῖῖ δῖῖ ἄῖῖ ἰῖῖ — ἄῖῖ

[P2, 8]

ἄῖῖ ἄῖῖ ἔο ἀρ ἄρ δῖῖ ὀῖῖ

[P2, 9]

ῖῖῖ ἰῖῖ ἄῖῖ ἄῖῖ ἄῖ ἰοῖῖ ὀῖῖ

[P2, 10]

ἔοῖῖ ἄῖῖ ἄῖῖ δῖῖ ἄρ ἄῖῖ

[P2, 11]

ὀῖῖ ἄῖ ἄῖῖ ἄῖῖ ὀῖῖ

## Folio 21, Recto

[P1, 1]

ቅጥመን ወርወርቱን ወገንጥረን ምቅጥረን ተወቅጥረን ወገንጥረን ጥላ

[P1, 2]

ጋላላላ ጥርቅቶን ወገን ጋላላላላ ተወቅጥረን ወገንጥረን ጥላ ጋላላላ

[P1, 3]

ተወቅጥረን ጥላ ወገን ጥላ ተወቅጥረን ጥላ ወገን ጥላ ወገን

[P2, 4]

ቅጥመንጥረን ጋላላላ ጥላላላ ወገንጥረንጥረን ተወቅጥረን ወገንጥረን

[P2, 5]

ግዝጥረን ጋላላላ ጥላላላ ተወቅጥረን ወገንጥረን ተወቅጥረን ወገንጥረን

[P2, 6]

ጥላላላ ግ ወገንጥረን ጥላላላ ወገን ተወቅጥረን ጥላላላ ተወቅጥረን ወገንጥረን

[P2, 7]

ጥላላላ ጥላላላ ጥላላላ ጥላላላ ጥላላላ ጥላላላ

[P3, 8]

ቅጥመንጥረን ወገንጥረን ጥላላላ ወገንጥረን ወገንጥረን ወገንጥረን

[P3, 9]

ወገንጥረን ጥላላላ ወገንጥረን ወገንጥረን ወገንጥረን ወገንጥረን

[P3, 10]

ቅጥመንጥረን ወገንጥረን ወገንጥረን ወገንጥረን ወገንጥረን

[P3, 11]

ጥላላላ ጥላላላ ወገንጥረን ወገንጥረን ወገንጥረን ወገንጥረን

[P3, 12]

ጥላላላ ጥላላላ ወገንጥረን ወገንጥረን ወገንጥረን ወገንጥረን

## Folio 21, Verso

[P1, 1]

ἡγοῦσθ' ὅτι ἡμεῖς ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 2]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 3]

ἡμεῖς ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 4]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 5]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 6]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 7]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 8]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

## Folio 22, Recto

[P1, 1]

နီဝ် ဝုဇ်ဝု နီဇ်ဝု ဇ်ဝု နီဇ်ဝု ဝီဇ် ဝီဇ်ဝု နီဇ်ဝု ဝီဇ်ဝု ဇ် ဝီဇ်ဝု

[P1, 2]

ဝု ဝီဇ်ဝု ဇ်ဝု ဝီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု ဝီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု

[P1, 3]

နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု ဝီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု

[P2, 4]

နီဇ်ဝု ဝီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု

[P2, 5]

ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု

[P2, 6]

ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု

[P3, 7]

နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု

[P3, 8]

နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု

[P3, 9]

နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု

[P4, 10]

နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု

[P4, 11]

နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု

[P4, 12]

နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု

[P4, 13]

နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု နီဇ်ဝု

## Folio 22, Verso

[P1, 1]

Ἰῶζαῖνον ὀψιτάρι ὀψι ἡμεῖς ὀψιθῶ — ὁρὴ δὲ ἡμεῖς

[P1, 2]

θαῖνον ὀψιῖνον ἡμεῖς ἡμεῖς — ὁρὴ ὀψι

[P1, 3]

ἡμεῖς ἡμεῖς ὀψι ἡμεῖς ὀψιῖνον — ὀψιῖνον ὀψι

[P1, 4]

ὀψιῖνον ὀψι ἡμεῖς — ὀψι — ὀψιῖνον ὀψιῖνον

[P1, 5]

ὁρὴ ὀψιῖνον ὀψι

[P2, 6]

Ἰῶζα δὲ ἡμεῖς ὀψιῖνον

[P2, 7]

ὀψιῖνον ὀψι ἡμεῖς ὀψιῖνον

[P2, 8]

ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ὀψιῖνον ὀψι

[P2, 9]

ὀψιῖνον ὀψιῖνον ὀψι ὀψιῖνον ὀψιῖνον ὀψιῖνον

[P2, 10]

ἡμεῖς ὀψιῖνον 2 — ὀψι ὀψι

[P2, 11]

ὀψιῖνον ὀψι ὀψι

[P2, 12]

ὀψιῖνον ὀψιῖνον ὀψι

[P2, 13]

ὀψιῖνον ὀψιῖνον ὀψιῖνον

[P2, 14]

ἡμεῖς ὀψιῖνον ὀψιῖνον ὀψιῖνον

[P2, 15]

ὀψι ὀψι ὀψιῖνον ἡμεῖς ὀψιῖνον

[T1, 16]

ὀψιῖνον ὀψιῖνον

**Folio 23, Recto**

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

[[P1, Z]]  
 110 අර් ජනර් ජාඛට් ජාඛර් ජාඛර් ජාඛර් ජාඛර් ජාඛර් ජාඛර් ජාඛර් ජාඛර් ජාඛර්

[P1, 3]

[illegible]

[P2, 4]

[illegible]

[P2, 5]

၎င်းတို့သည် နယ်လုံးပေါ်တွင် နေထိုင်သူများ၏ အသက်အရွယ်နှင့် လိင်အမျိုးအစားအရ အခြေခံ၍ အောက်ပါအတိုင်း ဖွဲ့စည်းထားပါသည်။

[P3, 6]

[[15, 9]]  
 1120x 910x 401x110 910x 8x 010x 8x8x 8x118x 8x 911x 8x8x2

[P3, 7]

[illegible]

[P3, 8]

†በፍርድ ቤቱ ስር ለጥያቄው ምክር ቤቱ ማስተካከል ማብረቅ ይገባል፡፡

[P3, 9]

oŋoŋ oŋ ʔoŋ ʔoŋoŋ ʔoŋ — ʔoŋ ʔoŋ ʔoŋoŋ ʔoŋ — ʔoŋoŋ ʔoŋ

[P3, 10

[illegible]

[P3, 11]

[illegible]

### Folio 23, Verso

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

†<sup>1</sup>†<sup>2</sup>†<sup>3</sup>†<sup>4</sup>†<sup>5</sup>†<sup>6</sup>†<sup>7</sup>†<sup>8</sup>†<sup>9</sup>†<sup>10</sup>†<sup>11</sup>†<sup>12</sup>†<sup>13</sup>†<sup>14</sup>†<sup>15</sup>†<sup>16</sup>†<sup>17</sup>†<sup>18</sup>†<sup>19</sup>†<sup>20</sup>†<sup>21</sup>†<sup>22</sup>†<sup>23</sup>†<sup>24</sup>†<sup>25</sup>†<sup>26</sup>†<sup>27</sup>†<sup>28</sup>†<sup>29</sup>†<sup>30</sup>†<sup>31</sup>†<sup>32</sup>†<sup>33</sup>†<sup>34</sup>†<sup>35</sup>†<sup>36</sup>†<sup>37</sup>†<sup>38</sup>†<sup>39</sup>†<sup>40</sup>†<sup>41</sup>†<sup>42</sup>†<sup>43</sup>†<sup>44</sup>†<sup>45</sup>†<sup>46</sup>†<sup>47</sup>†<sup>48</sup>†<sup>49</sup>†<sup>50</sup>†<sup>51</sup>†<sup>52</sup>†<sup>53</sup>†<sup>54</sup>†<sup>55</sup>†<sup>56</sup>†<sup>57</sup>†<sup>58</sup>†<sup>59</sup>†<sup>60</sup>†<sup>61</sup>†<sup>62</sup>†<sup>63</sup>†<sup>64</sup>†<sup>65</sup>†<sup>66</sup>†<sup>67</sup>†<sup>68</sup>†<sup>69</sup>†<sup>70</sup>†<sup>71</sup>†<sup>72</sup>†<sup>73</sup>†<sup>74</sup>†<sup>75</sup>†<sup>76</sup>†<sup>77</sup>†<sup>78</sup>†<sup>79</sup>†<sup>80</sup>†<sup>81</sup>†<sup>82</sup>†<sup>83</sup>†<sup>84</sup>†<sup>85</sup>†<sup>86</sup>†<sup>87</sup>†<sup>88</sup>†<sup>89</sup>†<sup>90</sup>†<sup>91</sup>†<sup>92</sup>†<sup>93</sup>†<sup>94</sup>†<sup>95</sup>†<sup>96</sup>†<sup>97</sup>†<sup>98</sup>†<sup>99</sup>†<sup>100</sup>†<sup>101</sup>†<sup>102</sup>†<sup>103</sup>†<sup>104</sup>†<sup>105</sup>†<sup>106</sup>†<sup>107</sup>†<sup>108</sup>†<sup>109</sup>†<sup>110</sup>†<sup>111</sup>†<sup>112</sup>†<sup>113</sup>†<sup>114</sup>†<sup>115</sup>†<sup>116</sup>†<sup>117</sup>†<sup>118</sup>†<sup>119</sup>†<sup>120</sup>†<sup>121</sup>†<sup>122</sup>†<sup>123</sup>†<sup>124</sup>†<sup>125</sup>†<sup>126</sup>†<sup>127</sup>†<sup>128</sup>†<sup>129</sup>†<sup>130</sup>†<sup>131</sup>†<sup>132</sup>†<sup>133</sup>†<sup>134</sup>†<sup>135</sup>†<sup>136</sup>†<sup>137</sup>†<sup>138</sup>†<sup>139</sup>†<sup>140</sup>†<sup>141</sup>†<sup>142</sup>†<sup>143</sup>†<sup>144</sup>†<sup>145</sup>†<sup>146</sup>†<sup>147</sup>†<sup>148</sup>†<sup>149</sup>†<sup>150</sup>†<sup>151</sup>†<sup>152</sup>†<sup>153</sup>†<sup>154</sup>†<sup>155</sup>†<sup>156</sup>†<sup>157</sup>†<sup>158</sup>†<sup>159</sup>†<sup>160</sup>†<sup>161</sup>†<sup>162</sup>†<sup>163</sup>†<sup>164</sup>†<sup>165</sup>†<sup>166</sup>†<sup>167</sup>†<sup>168</sup>†<sup>169</sup>†<sup>170</sup>†<sup>171</sup>†<sup>172</sup>†<sup>173</sup>†<sup>174</sup>†<sup>175</sup>†<sup>176</sup>†<sup>177</sup>†<sup>178</sup>†<sup>179</sup>†<sup>180</sup>†<sup>181</sup>†<sup>182</sup>†<sup>183</sup>†<sup>184</sup>†<sup>185</sup>†<sup>186</sup>†<sup>187</sup>†<sup>188</sup>†<sup>189</sup>†<sup>190</sup>†<sup>191</sup>†<sup>192</sup>†<sup>193</sup>†<sup>194</sup>†<sup>195</sup>†<sup>196</sup>†<sup>197</sup>†<sup>198</sup>†<sup>199</sup>†<sup>200</sup>†<sup>201</sup>†<sup>202</sup>†<sup>203</sup>†<sup>204</sup>†<sup>205</sup>†<sup>206</sup>†<sup>207</sup>†<sup>208</sup>†<sup>209</sup>†<sup>210</sup>†<sup>211</sup>†<sup>212</sup>†<sup>213</sup>†<sup>214</sup>†<sup>215</sup>†<sup>216</sup>†<sup>217</sup>†<sup>218</sup>†<sup>219</sup>†<sup>220</sup>†<sup>221</sup>†<sup>222</sup>†<sup>223</sup>†<sup>224</sup>†<sup>225</sup>†<sup>226</sup>†<sup>227</sup>†<sup>228</sup>†<sup>229</sup>†<sup>230</sup>†<sup>231</sup>†<sup>232</sup>†<sup>233</sup>†<sup>234</sup>†<sup>235</sup>†<sup>236</sup>†<sup>237</sup>†<sup>238</sup>†<sup>239</sup>†<sup>240</sup>†<sup>241</sup>†<sup>242</sup>†<sup>243</sup>†<sup>244</sup>†<sup>245</sup>†<sup>246</sup>†<sup>247</sup>†<sup>248</sup>†<sup>249</sup>†<sup>250</sup>†<sup>251</sup>†<sup>252</sup>†<sup>253</sup>†<sup>254</sup>†<sup>255</sup>†<sup>256</sup>†<sup>257</sup>†<sup>258</sup>†<sup>259</sup>†<sup>260</sup>†<sup>261</sup>†<sup>262</sup>†<sup>263</sup>†<sup>264</sup>†<sup>265</sup>†<sup>266</sup>†<sup>267</sup>†<sup>268</sup>†<sup>269</sup>†<sup>270</sup>†<sup>271</sup>†<sup>272</sup>†<sup>273</sup>†<sup>274</sup>†<sup>275</sup>†<sup>276</sup>†<sup>277</sup>†<sup>278</sup>†<sup>279</sup>†<sup>280</sup>†<sup>281</sup>†<sup>282</sup>†<sup>283</sup>†<sup>284</sup>†<sup>285</sup>†<sup>286</sup>†<sup>287</sup>†<sup>288</sup>†<sup>289</sup>†<sup>290</sup>†<sup>291</sup>†<sup>292</sup>†<sup>293</sup>†<sup>294</sup>†<sup>295</sup>†<sup>296</sup>†<sup>297</sup>†<sup>298</sup>†<sup>299</sup>†<sup>300</sup>†<sup>301</sup>†<sup>302</sup>†<sup>303</sup>†<sup>304</sup>†<sup>305</sup>†<sup>306</sup>†<sup>307</sup>†<sup>308</sup>†<sup>309</sup>†<sup>310</sup>†<sup>311</sup>†<sup>312</sup>†<sup>313</sup>†<sup>314</sup>†<sup>315</sup>†<sup>316</sup>†<sup>317</sup>†<sup>318</sup>†<sup>319</sup>†<sup>320</sup>†<sup>321</sup>†<sup>322</sup>†<sup>323</sup>†<sup>324</sup>†<sup>325</sup>†<sup>326</sup>†<sup>327</sup>†<sup>328</sup>†<sup>329</sup>†<sup>330</sup>†<sup>331</sup>†<sup>332</sup>†<sup>333</sup>†<sup>334</sup>†<sup>335</sup>†<sup>336</sup>†<sup>337</sup>†<sup>338</sup>†<sup>339</sup>†<sup>340</sup>†<sup>341</sup>†<sup>342</sup>†<sup>343</sup>†<sup>344</sup>†<sup>345</sup>†<sup>346</sup>†<sup>347</sup>†<sup>348</sup>†<sup>349</sup>†<sup>350</sup>†<sup>351</sup>†<sup>352</sup>†<sup>353</sup>†<sup>354</sup>†<sup>355</sup>†<sup>356</sup>†<sup>357</sup>†<sup>358</sup>†<sup>359</sup>†<sup>360</sup>†<sup>361</sup>†<sup>362</sup>†<sup>363</sup>†<sup>364</sup>†<sup>365</sup>†<sup>366</sup>†<sup>367</sup>†<sup>368</sup>†<sup>369</sup>†<sup>370</sup>†<sup>371</sup>†<sup>372</sup>†<sup>373</sup>†<sup>374</sup>†<sup>375</sup>†<sup>376</sup>†<sup>377</sup>†<sup>378</sup>†<sup>379</sup>†<sup>380</sup>†<sup>381</sup>†<sup>382</sup>†<sup>383</sup>†<sup>384</sup>†<sup>385</sup>†<sup>386</sup>†<sup>387</sup>†<sup>388</sup>†<sup>389</sup>†<sup>390</sup>†<sup>391</sup>†<sup>392</sup>†<sup>393</sup>†<sup>394</sup>†<sup>395</sup>†<sup>396</sup>†<sup>397</sup>†<sup>398</sup>†<sup>399</sup>†<sup>400</sup>†<sup>401</sup>†<sup>402</sup>†<sup>403</sup>†<sup>404</sup>†<sup>405</sup>†<sup>406</sup>†<sup>407</sup>†<sup>408</sup>†<sup>409</sup>†<sup>410</sup>†<sup>411</sup>†<sup>412</sup>†<sup>413</sup>†<sup>414</sup>†<sup>415</sup>†<sup>416</sup>†<sup>417</sup>†<sup>418</sup>†<sup>419</sup>†<sup>420</sup>†<

[P1, 3]

၎င်းတို့သည် ဝါသနာပါသော အရာများကို လေ့လာဆည်းပူးကြရန် အခွင့်အလမ်းများကို ပေးအပ်ပေးပါမည်။

[P1, 4]

ආයුර්වේදයේ උපකරණ — ආයුර්වේදයේ උපකරණ

[P1, 5]

80% 70% 60% 50% 40% 30% 20% 10% 0%

[P2, 6]

[illegible]

[P2, 7]

ਭਾਰਤੀ ਸੰਸਦ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੀ ਸੰਖਿਆ — 2018 ਦੇ ਸਾਲ 998

[P2, 8]

†ମାଲିକ ଶାଲି ମାଲିକର ମାଗଣା ଓ ଶାନ୍ତି — କେଉଁ ଗୋଟିଏ ଶାନ୍ତି

[P2, 9]

ଠାଁଟୁ, ଡାଢ଼ ଡାଢ଼ ଓଢ଼ାଢ଼ ଅଢ଼ ଓଢ଼ — ଠାଁଠାଁ ଓ ଠାଁଠାଁ ଓ

[P2, 10]

802 29 1209 209 4109 — 0109 090112

[P2, 11

9 011111 8020111 07072 0111 — 07 1111 072

[P2, 12]

၀၄၁၂၀၇ ၀၇၀၇၀ ၀၀၀၀၇၇



## Folio 24, Recto

[P1, 1] ምንግ ሙሉ ምሽት ሕይወት ይላክ ስን  
[P1, 2] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት  
[P1, 3] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት  
[P1, 4] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት  
[P1, 5] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት  
[P1, 6] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት  
[P1, 7] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት  
[P1, 8] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት  
[P1, 9] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት  
[P1, 10] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት  
[P1, 11] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት  
[P1, 12] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት  
[P1, 13] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት  
[P1, 14] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት  
[P1, 15] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት  
[P1, 16] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት  
[P1, 17] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት  
[P1, 18] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት  
[P1, 19] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት  
[T1, 20] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት

## Folio 24, Verso

[P1, 1]

၍တဝံသာ တဝဏ်ဇဉ်း ဝါဝံ၍ င်းဝံ တဝဏ်ဇဉ်း ဝါဝံ၍ ဝဏ်ဇဉ်းဝါဝံ ဝါဝံ၍

[P1, 2]

ဝံသာဝံ ဝါဝံ၍ င်းဝံ တဝဏ်ဇဉ်း ဝါဝံ၍ ဝါဝံ၍ ဝါဝံ၍ ဝါဝံ၍

[P1, 3]

ဝဏ်ဇဉ်း ဝဏ်ဇဉ်း ဝဏ်ဇဉ်း ဝါဝံ၍ တဝဏ်ဇဉ်း

[P1, 4]

ဝံသာ င်း ဝါဝံ၍ ဝါဝံ၍ ဝံသာ ဝံသာ

[P1, 5]

ဝဏ်ဇဉ်း ဝါဝံ၍ ဝါဝံ၍ ဝံသာ

[P2, 6]

၍တဝံသာ တဝဏ်ဇဉ်း

[P2, 7]

ဝဏ်ဇဉ်း ဝံသာ ဝံသာ ဝံသာ

[P2, 8]

၍တဝံသာ တဝဏ်ဇဉ်း င်းဝံ

[P2, 9]

ဝဏ်ဇဉ်း တဝဏ်ဇဉ်း ဝါဝံ၍

[P2, 10]

ဝါဝံ၍ ဝါဝံ၍ တဝဏ်ဇဉ်း ဝါဝံ၍

[P2, 11]

ဝံသာဝံ တဝဏ်ဇဉ်း ဝါဝံ၍ ဝါဝံ၍

[P2, 12]

၍တဝံသာ တဝဏ်ဇဉ်း င်းဝံ ဝါဝံ၍ ဝါဝံ၍

[P2, 13]

ဝဏ်ဇဉ်း တဝဏ်ဇဉ်း တဝဏ်ဇဉ်း ဝံသာ င်း ဝါဝံ၍

[P2, 14]

ဝံသာဝံ တဝဏ်ဇဉ်း င်းဝံ င်း ဝံသာ

[P2, 15]

ဝဏ်ဇဉ်း ဝါဝံ၍ ဝါဝံ၍ ဝံသာ

[P2, 16]

ဝါဝံ၍ ဝံသာ

## Folio 25, Recto

[P1, 1]

Ἰασηδῶς ὁδῶς θάλλῃ ἑλῶς θάλλῃ ὁδῶς ἑλῶς ὁδῶς

[P1, 2]

οἴον ἄνδρ' ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς

[P1, 3]

ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς

[P1, 4]

ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς

[P1, 5]

ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς

[P1, 6]

οἴον ἑλῶς

[T1, 7]

θάλλῃ ἑλῶς ἑλῶς

## Folio 25, Verso

[P1, 1]

Ἰωκεαῖν ἡλῖγ δὲ θάλλῃ ἡοῖαα ὀῖαα ἡοῖαο Ὡο

[P1, 2]

θῶο ὀῖο ὦο θάλλῃ Ὡ ὀῖαα ὀῖα ὀῖα θάλλῃ

[P1, 3]

οῖα ὀῖο ὦο θάλλῃ δὲ ὀῖο ὀῖα ὀῖα θάλλῃ

[P1, 4]

ἡοῖα ὀῖα ὀῖα ὀῖα θάλλῃ ὀῖα ὀῖα θάλλῃ ὀῖα

[P1, 5]

θῶο ὀῖα ὀῖα ὀῖα ὀῖα ὀῖα ὀῖα ὀῖα ὀῖα

[P1, 6]

ἡοῖα ὀῖα ὀῖα ὀῖα ὀῖα — ὀῖα ὀῖα ὀῖα ὀῖα

[P1, 7]

ὀῖα ὀῖα θάλλῃ θάλλῃ δὲ ὀῖα — οῖα

## Folio 26, Recto

[P1, 1]

†အဲလ်ဝ်ဂ် ဝဲသဲလ် †ဝဲ — ဝဲ†အဲဝဲ †ဝဲ†အဲဝဲ †အဲဝဲ †ဝဲ — †ဝဲ†ဝဲ†အဲဝဲ

[P1, 2]

ဝဲဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ — †ဝဲ†အဲဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ — †ဝဲ†အဲဝဲ †ဝဲ

[P1, 3]

ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ — †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ — †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ

[P1, 4]

†ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ — †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ — †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ

[P1, 5]

†ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ — †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ — †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ

[P1, 6]

†ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ

[P2, 7]

†ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ — †ဝဲ †ဝဲ — †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ

[P2, 8]

†ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ — †ဝဲ †ဝဲ — †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ

[P2, 9]

†ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ — †ဝဲ †ဝဲ — †ဝဲ †ဝဲ — †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ

[P2, 10]

†ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ — †ဝဲ †ဝဲ

## Folio 26, Verso

[P1, 1]

የሥራው ስራው ስራው የሥራው ስራው የሥራው ስራው የሥራው ስራው

[P1, 2]

የሥራው ስራው የሥራው ስራው የሥራው ስራው የሥራው ስራው

[P1, 3]

የሥራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው

[P1, 4]

የሥራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው

[P1, 5]

የሥራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው

[P1, 6]

የሥራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው

[P1, 7]

የሥራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው

[P1, 8]

የሥራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው

[P1, 9]

የሥራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው

## Folio 27, Recto

[P1, 1]

წიგნი ძეგლი ძეგლი ძეგლი — ძეგლი ძეგლი

[P1, 2]

მეცხე ძეგლი ძეგლი ძეგლი — ძეგლი ძეგლი

[P1, 3]

ძეგლი ძეგლი ძეგლი ძეგლი — ძეგლი ძეგლი

[P1, 4]

წიგლი ძეგლი ძეგლი ძეგლი — ძეგლი ძეგლი

[P1, 5]

მეცხე ძეგლი ძეგლი ძეგლი — ძეგლი ძეგლი

[P1, 6]

ძეგლი ძეგლი ძეგლი ძეგლი — ძეგლი ძეგლი

[P2, 7]

წიგლი ძეგლი ძეგლი ძეგლი — ძეგლი ძეგლი

[P2, 8]

მეცხე ძეგლი ძეგლი ძეგლი — ძეგლი ძეგლი

[P2, 9]

ძეგლი ძეგლი ძეგლი ძეგლი — ძეგლი ძეგლი

[P2, 10]

წიგლი ძეგლი ძეგლი ძეგლი — ძეგლი ძეგლი

[P2, 11]

მეცხე ძეგლი ძეგლი ძეგლი — ძეგლი ძეგლი

[P2, 12]

ძეგლი ძეგლი ძეგლი ძეგლი — ძეგლი ძეგლი

[T1, 13]

მეცხე ძეგლი

## Folio 27, Verso

[P1, 1]

၂ဝတဝ်၂ ဘဝ်၂ ဘဝ င်ဝ ဝဲဝဲဝ င်ဝဲ ဂ်၂ဘဝ် ဝ်၂ဘဝ်၂ ဂ်ဘဝ်ဘဝ်

[P1, 2]

ဝဲဘဝ ဘ၂ာ ဝ်၂ဘဝ င်ဝ င်ဝ ဝဲဘဝ ဝဲဘဝ ဂ်ဘဝ ဘဝ ဝဲဘဝ ဝဲဘဝ

[P1, 3]

ဂ်ဘဝ ဂ်ဘဝ ဝဲဘဝဝ်ဘဝ ဝဲဘဝ ဝဲဘဝ ဘဝဝဲဘဝ ဘဝဝဲဘဝ င်ဘဝ

[P1, 4]

ဝ်၂ဘဝ ဘဝ ဂ်ဘဝဝဲ ဘဝ ဘဝ ဂ်ဘဝ — ဝ ဝ်ဘဝ ဝဲဘဝဝဲဘဝ

[P1, 5]

၂ဝ၂ဝ င်၂ဘဝ ဝဲဘဝဝဲဘဝ င်၂ဘဝ — ဘဝဝ်ဘဝ ဘဝဝဲဘဝ

[P1, 6]

ဝဲဘဝ ဂ်ဘဝဝဲ ဝ်ဘဝဝဲ — ဝဲဘဝဝဲ — ဝဲဘဝဝဲ

[P1, 7]

င်ဝ င်ဝ ဂ်ဘဝ င်ဘဝ — ဝဲဘဝ — ဘဝဝဲဘဝ — ဝ်ဘဝ

[P1, 8]

ဝ်ဘဝဝဲ ဝ်ဘဝ ဂ်ဘဝ



## Folio 28, Recto

[P1, 1]

နိဗ္ဗာန်သော ဇာတိ ပဏ္ဍိတော ဝိဇ္ဇာသော သာသနာ — ဝိဇ္ဇာသော ဗုဒ္ဓဘုရား

[P1, 2]

ဝိဇ္ဇာသော ဝိဇ္ဇာသော ဝိဇ္ဇာသော ဝိဇ္ဇာသော သော — သောသော သောသော သော

[P1, 3]

နိဗ္ဗာန်သော ဇာတိ ပဏ္ဍိတော ဝိဇ္ဇာသော သာသနာ — ဝိဇ္ဇာသော ဝိဇ္ဇာသော

[P1, 4]

ဝိဇ္ဇာသော ဝိဇ္ဇာသော ဝိဇ္ဇာသော ဝိဇ္ဇာသော — ဝိဇ္ဇာသော ဝိဇ္ဇာသော ဝိဇ္ဇာသော

[P1, 5]

ဝိဇ္ဇာသော ဝိဇ္ဇာသော ဝိဇ္ဇာသော ဝိဇ္ဇာသော — ဝိဇ္ဇာသော ဝိဇ္ဇာသော ဝိဇ္ဇာသော

[P1, 6]

နိဗ္ဗာန်သော ဇာတိ ပဏ္ဍိတော ဝိဇ္ဇာသော သာသနာ — ဝိဇ္ဇာသော ဝိဇ္ဇာသော ဝိဇ္ဇာသော

[P1, 7]

ဝိဇ္ဇာသော ဝိဇ္ဇာသော ဝိဇ္ဇာသော ဝိဇ္ဇာသော — ဝိဇ္ဇာသော ဝိဇ္ဇာသော ဝိဇ္ဇာသော

[P1, 8]

ဝိဇ္ဇာသော ဝိဇ္ဇာသော ဝိဇ္ဇာသော ဝိဇ္ဇာသော — ဝိဇ္ဇာသော ဝိဇ္ဇာသော ဝိဇ္ဇာသော

[P1, 9]

ဝိဇ္ဇာသော ဝိဇ္ဇာသော ဝိဇ္ဇာသော ဝိဇ္ဇာသော — ဝိဇ္ဇာသော ဝိဇ္ဇာသော ဝိဇ္ဇာသော

## Folio 28, Verso

[P1, 1]

ዘኸወጥ ተወሰነው ሲሆን ዘኸወጥ ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን

[P1, 2]

ዘኸወጥ ተወሰነው ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን

[P1, 3]

ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን

[P2, 4]

ዘኸወጥ ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን

[P2, 5]

ዘኸወጥ ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን

[T1, 6]

ዘኸወጥ ሲሆን

[P3, 7]

ዘኸወጥ ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን

[P3, 8]

ዘኸወጥ ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን

[P3, 9]

ዘኸወጥ ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን

## Folio 29, Recto

[P1, 1]

နဝဿၢ် ငွေ ခၢၣ် ခၢၣ် ဝီၣ် ခၢၣ် နဝီၣ် နဝီၣ် ခၢၣ်

[P1, 2]

ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ဝီၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ်

[P1, 3]

နဝီၣ် နဝီၣ် နဝီၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် — ခၢၣ် ခၢၣ်

[P1, 4]

ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ်

[P2, 5]

နဝီၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် — ခၢၣ် ခၢၣ်

[P2, 6]

ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် — ခၢၣ်

[P2, 7]

နဝီၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် — ခၢၣ် ခၢၣ်

[P2, 8]

ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် — ခၢၣ် ခၢၣ်

[P2, 9]

နဝီၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ်

## Folio 29, Verso

[P1, 1]

ἵπῳ ἂν ἴσῃ ἡ ἀνὰ ἡμέραν ἡ ἀνὰ ἡμέραν ἡ ἀνὰ ἡμέραν ἡ ἀνὰ ἡμέραν

[P1, 2]

ἡ ἀνὰ ἡμέραν ἡ ἀνὰ ἡμέραν ἡ ἀνὰ ἡμέραν ἡ ἀνὰ ἡμέραν

[P1, 3]

ἡ ἀνὰ ἡμέραν ἡ ἀνὰ ἡμέραν ἡ ἀνὰ ἡμέραν ἡ ἀνὰ ἡμέραν

[P1, 4]

ἡ ἀνὰ ἡμέραν ἡ ἀνὰ ἡμέραν ἡ ἀνὰ ἡμέραν ἡ ἀνὰ ἡμέραν

[P2, 5]

ἡ ἀνὰ ἡμέραν ἡ ἀνὰ ἡμέραν ἡ ἀνὰ ἡμέραν ἡ ἀνὰ ἡμέραν

[P2, 6]

ἡ ἀνὰ ἡμέραν ἡ ἀνὰ ἡμέραν ἡ ἀνὰ ἡμέραν ἡ ἀνὰ ἡμέραν

[P2, 7]

ἡ ἀνὰ ἡμέραν ἡ ἀνὰ ἡμέραν ἡ ἀνὰ ἡμέραν ἡ ἀνὰ ἡμέραν

[P2, 8]

ἡ ἀνὰ ἡμέραν ἡ ἀνὰ ἡμέραν ἡ ἀνὰ ἡμέραν ἡ ἀνὰ ἡμέραν

[P2, 9]

ἡ ἀνὰ ἡμέραν ἡ ἀνὰ ἡμέραν ἡ ἀνὰ ἡμέραν ἡ ἀνὰ ἡμέραν

[P3, 10]

ἡ ἀνὰ ἡμέραν ἡ ἀνὰ ἡμέραν ἡ ἀνὰ ἡμέραν ἡ ἀνὰ ἡμέραν

[P3, 11]

ἡ ἀνὰ ἡμέραν ἡ ἀνὰ ἡμέραν ἡ ἀνὰ ἡμέραν ἡ ἀνὰ ἡμέραν

[P3, 12]

ἡ ἀνὰ ἡμέραν ἡ ἀνὰ ἡμέραν ἡ ἀνὰ ἡμέραν ἡ ἀνὰ ἡμέραν

**Folio 30, Recto**

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

መጽሐብ መንፃ ሥር ያለበት የልማት መንፃ ሥር

[P1, 4]

[illegible]

[P1, 5]

ಪೂರ್ಣ ಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಕೂಡಿದ ಕೆಳಗಿನ ಪದಗಳನ್ನು ಪೂರ್ಣ

[P1, 6]

880208 ୫୦ ୩୦୨ ୩୦ ୨୦ ୨୩୧୧୮୦ ୫୦୨ ୩୮୮୮୦୨ ୫୦

[P1, 7]

१०२ त्ता११०२०२०२

[P2, 8]

ଠାଁଆଁ ଓ ଶୁଭକାରୀ ଶୁଭକାରୀ ଶୁଭକାରୀ — ଶୁଭକାରୀ ଶୁଭକାରୀ

[P2, 9]

8ଟଙ୍କ ୧୦ଟଙ୍କ ମଧ୍ୟ ମିଳାଇବି ଲଢ଼ିବି — ଲଢ଼ି ଲଢ଼ି

[P2, 10]

ଅନୁପମା ୧୧ରୁ ୧୨ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଲେଖାଯାଇଥିବା ଶ୍ଳୋକଗୁଡ଼ିକ — ଅନୁପମା ୧୨ରୁ ୧୩ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ

[P2, 11]

†<sup>11</sup> 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎧𐎠 𐎧𐎠𐎫𐎠 𐎧𐎠𐎫𐎠 𐎧𐎠𐎫𐎠 𐎧𐎠𐎫𐎠 𐎧𐎠𐎫𐎠 — 𐎧𐎠𐎫𐎠 — 𐎧𐎠𐎫𐎠 𐎧𐎠𐎫𐎠

[P2, 12]

8෧෧෧ ෧෦෧෧ ෧෦෧෧ 8෧෧෧ ෧෦෧෧෧෧ 8෧෦ — ෧෦෦ — 9෧8෧෧

[P2, 13]

တဝိသုဒ္ဓိ တရားတရား တရား တရား တရား

### Folio 30, Verso

[P1, 1]

$\pi_0^{\text{c}} \pi_0^{\text{c}} \rightarrow \pi_0^{\text{c}} \pi_0^{\text{c}}$

[P1, 2]

†ဝါဏဝဉ် ဟေ င်း ဝါဏဝဉ် ဟဝဉ် ဝါဏဝဉ် ဝေ ဟေ ဒါ၁၁၁ င်းဝေဝေ

[P1, 3]

සමස්තයෙන් පරිසරයේ ස්වභාවික සම්පත් සංරක්ෂණය කිරීම සඳහා අවශ්‍ය වන පියවර

[P1, 4]

040000 84111 202 200000 400000 84111

[P1, 5]

8a\0 2009 2009 9000 2009

[P1, 6]

1, 6]

ਫੌਜੀਕਰੋ ਫੌਜੀਕਰੋ ਫੌਜੀਕਰੋ ਫੌਜੀਕਰੋ

[P1, 7]

ଅଂଳିତ, ଚିତ୍ର ନିତ୍ୟ ନିତ୍ୟ ଚିତ୍ର ୨୦୨

[P1, 8]

[illegible]

[P1, 9]

[illegible]

[P1, 10]

1, 10]

ငို့ဝ ငို့ဝဝဝဝဝ ဝိုဝ်ဝ်ဝ်ဝ် ဝါဝါဝါ

[P1, 11

208 8000000 8000000 8000000

## Folio 31, Recto

[P1, 1]

ዘክርያስ ተቆጥሮ ሕዝቡን ለመቅረብ ለመገናኘት

[P1, 2]

ዘክርያስ ለዘክርያስ ተቆጥሮ ሕዝቡን ለመቅረብ ለመገናኘት

[P1, 3]

ተቆጥሮ ሕዝቡን ለመቅረብ ለመገናኘት

[P1, 4]

ተቆጥሮ ሕዝቡን ለመቅረብ ለመገናኘት

[P1, 5]

ዘክርያስ ለዘክርያስ ተቆጥሮ

[P2, 6]

ዘክርያስ ለዘክርያስ ተቆጥሮ ሕዝቡን ለመቅረብ ለመገናኘት

[P2, 7]

ዘክርያስ ለዘክርያስ ተቆጥሮ ሕዝቡን ለመቅረብ ለመገናኘት

[P2, 8]

ዘክርያስ ለዘክርያስ ተቆጥሮ ሕዝቡን ለመቅረብ ለመገናኘት

[P2, 9]

ዘክርያስ ለዘክርያስ ተቆጥሮ

[P3, 10]

ዘክርያስ ለዘክርያስ ተቆጥሮ ሕዝቡን ለመቅረብ ለመገናኘት

[P3, 11]

ዘክርያስ ለዘክርያስ ተቆጥሮ ሕዝቡን ለመቅረብ ለመገናኘት

[P3, 12]

ዘክርያስ ለዘክርያስ ተቆጥሮ ሕዝቡን ለመቅረብ ለመገናኘት

[P3, 13]

ዘክርያስ ለዘክርያስ ተቆጥሮ ሕዝቡን ለመቅረብ ለመገናኘት

[P3, 14]

ዘክርያስ ለዘክርያስ ተቆጥሮ ሕዝቡን ለመቅረብ ለመገናኘት

[P3, 15]

ዘክርያስ ለዘክርያስ ተቆጥሮ ሕዝቡን ለመቅረብ ለመገናኘት

[T1, 16]

ዘክርያስ ለዘክርያስ ተቆጥሮ

## Folio 31, Verso

[P1, 1]

Ἰὸδαῖν ἐτερεθῶ ὀφειλεθῶ ἰπποφασκο 2 ἀρὰν ὀφειλεθῶ θῆλαρὰν ἀφ' ἧς

[P1, 2]

ἡφ' ἑαυτῷ ὁκοφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ἑαυτῷ ὀφειλεθῶ ἡφ' ἑαυτῷ ὀφειλεθῶ ἡφ' ἑαυτῷ

[P1, 3]

ἡφ' ἑαυτῷ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ

[P1, 4]

ἡφ' ἑαυτῷ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ

[P1, 5]

ἡφ' ἑαυτῷ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ

[P2, 6]

Ἰὸδαῖν ἐτερεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ

[P2, 7]

ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ

[P2, 8]

ἡφ' ἑαυτῷ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ

[P2, 9]

ἡφ' ἑαυτῷ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ

[P2, 10]

ἡφ' ἑαυτῷ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ

[P2, 11]

ἡφ' ἑαυτῷ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ



## Folio 32, Recto

[P1, 1]

Ἰἄκοῦν ἑῷ ἡμέρῃ ἡμέρῃ — ἑῷ ἡμέρῃ ἡμέρῃ

[P1, 2]

οἱ ἡμέρῃ ἡμέρῃ ἡμέρῃ — ἡμέρῃ ἡμέρῃ

[P1, 3]

ἡμέρῃ ἡμέρῃ ἡμέρῃ ἡμέρῃ — ἡμέρῃ ἡμέρῃ

[P1, 4]

ἡμέρῃ ἡμέρῃ ἡμέρῃ ἡμέρῃ — ἡμέρῃ ἡμέρῃ

[P1, 5]

ἡμέρῃ ἡμέρῃ ἡμέρῃ

[P2, 6]

ἡμέρῃ ἡμέρῃ ἡμέρῃ

[P2, 7]

οἱ ἡμέρῃ ἡμέρῃ ἡμέρῃ

[P2, 8]

ἡμέρῃ ἡμέρῃ ἡμέρῃ

[P2, 9]

ἡμέρῃ ἡμέρῃ ἡμέρῃ

[P2, 10]

ἡμέρῃ ἡμέρῃ ἡμέρῃ

[P2, 11]

ἡμέρῃ ἡμέρῃ ἡμέρῃ

[P2, 12]

ἡμέρῃ ἡμέρῃ ἡμέρῃ

[P2, 13]

οἱ ἡμέρῃ ἡμέρῃ ἡμέρῃ ἡμέρῃ ἡμέρῃ

[P2, 14]

ἡμέρῃ ἡμέρῃ ἡμέρῃ ἡμέρῃ ἡμέρῃ

[P2, 15]

ἡμέρῃ ἡμέρῃ ἡμέρῃ ἡμέρῃ ἡμέρῃ

[P2, 16]

οἱ ἡμέρῃ ἡμέρῃ ἡμέρῃ

[P2, 17]

ἡμέρῃ ἡμέρῃ ἡμέρῃ

[P2, 18]

ἡμέρῃ ἡμέρῃ ἡμέρῃ

[P2, 19]

ἡμέρῃ ἡμέρῃ ἡμέρῃ

## Folio 32, Verso

[P1, 1]

ἵπποδαιμονος ἵππου ἱππιδαιμονος — ο ἱπποδαιμονος

[P1, 2]

δαιμονος οδαιμονος ἵππου ἵππου ἵππου — δαιμονος ἵππου

[P1, 3]

ἵππου δαιμονος ἵππου δαιμονος δαιμονος — ἵππου ἵππου

[P1, 4]

οδαιμονος ἵππου ἵππου ἵππου ἵππου — ἵππου δαιμονος

[P1, 5]

ἵππου δαιμονος ἵππου ἵππου ἵππου — ἵππου δαιμονος

[P1, 6]

ἵππου ἵππου ἵππου ἵππου ἵππου

[P2, 7]

ἵππου ἵππου ἵππου ἵππου ἵππου — ἵππου ἵππου ἵππου

[P2, 8]

ἵππου δαιμονος δαιμονος ἵππου δαιμονος ἵππου — ἵππου δαιμονος

[P2, 9]

ἵππου ἵππου ἵππου ἵππου ἵππου — ἵππου ἵππου

[P2, 10]

ἵππου ἵππου ἵππου ἵππου ἵππου — ἵππου ἵππου

[P2, 11]

οδαιμονος ἵππου

### Folio 33, Recto

[P1, 1]

የሰላም ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 1]

የሰላም ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 1]

የሰላም ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 1]

የሰላም ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 1]

የሰላም ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 1]

የሰላም ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 1]

የሰላም ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

### Folio 33, Verso

[P1, 1]

၍အံ့ အံ့ အံ့၍ — ဂုဏ်၍ ငါး၍ အံ့၍ — အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍

[P1, 2]

၍အံ့ အံ့ အံ့ — ဂုဏ် — ဂုဏ် အံ့၍ အံ့၍ — ဂုဏ် အံ့၍ အံ့၍

[P1, 3]

အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ — ဂုဏ် — ငါး၍ အံ့၍ — ဂုဏ် အံ့၍ အံ့၍

[P1, 4]

၍အံ့ အံ့ အံ့ — ဂုဏ် အံ့၍ — ဂုဏ် အံ့၍ — ဂုဏ် အံ့၍ အံ့၍

[P1, 5]

၍အံ့ အံ့ အံ့၍ — ငါး၍ အံ့၍ — ငါး၍ အံ့၍ အံ့၍ — ဂုဏ် အံ့၍ အံ့၍

[P1, 6]

ဂုဏ် အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ — ဂုဏ် အံ့၍ အံ့၍ — ဂုဏ် အံ့၍

[P2, 7]

၍အံ့ အံ့ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ — ဂုဏ် အံ့၍ — ဂုဏ် အံ့၍ အံ့၍

[P2, 8]

အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ — ဂုဏ် အံ့၍ အံ့၍ — ဂုဏ် အံ့၍ အံ့၍

[P2, 9]

အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ — ဂုဏ် အံ့၍ — ဂုဏ် အံ့၍ အံ့၍

[P2, 10]

အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍

[P2, 11]

၍အံ့ အံ့ အံ့၍

## Folio 34, Recto

[illegible][illegible]

†<sup>၁၂</sup> နိုင်ငံခြား ဗဟိုဘဏ် ဖွဲ့စည်းပုံအခြေခံဥပဒေနှင့် အညီ နိုင်ငံခြား ဗဟိုဘဏ် ဖွဲ့စည်းပုံအခြေခံဥပဒေ နှစ်ပုဒ်မ ၁၀၀ နှစ်ပုဒ်မ ၁၀၁

ಗೃಹದೊಳಗೆ ಬಂದವರನ್ನು — ಹೊರಗೆ ಹಿಡಿದು

†oñccδg čccδg čccδg oq — oñč ač — oqñccδg oñccδg δaš ccčñccg

[illegible]

↑010809 84෧ ෪89 — 0෭෬9 — 9෦෦෬ ~~෪8~~ — 84෦෦ ෪෬෦9 ෦෦2 ෦෦෭ ෦෪8

[P2, 8]  
 ດຳລົງ ທີ່ນີ້ — ອາດ — ດຳລົງ — ດຳລົງ ທີ່ນີ້ ຈະ ອາດ

9|| $\pi$ 89 f08 — a2 —  $\pi\pi^{\dagger}$  — a|| $\pi$ 9 — 92a12 a12  $\pi$ 08a2 ||a8

ორგანიზაციის წარმომადგენლები

[illegible]

[P3, I2]  
 †ollccg c Maꝥðavv — acll̃g cffcðagꝥ oñccðg ccñg zavv

[illegible][illegible][illegible]

2a) 2c) 2d) 2e) 2f) 2g) 2h) 2i) 2j) 2k) 2l) 2m) 2n) 2o) 2p) 2q) 2r) 2s) 2t) 2u) 2v) 2w) 2x) 2y) 2z)

### Folio 34, Verso

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

1108 401129 896689 01129 661129 684111 11129 80662 91129 1111 08888

[P1, 3]

၎င်းတို့သည် အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း ဖြစ်ပေါ်ခဲ့သည်။

[P1, 4]

[illegible]

[P1, 5]

[illegible]

[P2, 6]

[illegible]

[P2, 7]

[illegible]

[P2, 8]

[illegible]

[P2, 9]

[illegible]

[P2, 10]

[illegible]

[P2, 11]

9202 089 2 ၁၁၁၁ ၀၈၀၉ ၀၈၁၄ ၉၉၈၉

## Folio 35, Recto

[P1, 1]

ဧကူဝ် ၵ် ၵ်ဝ် ၵ်ဝ် ၵ်ဝ် ၵ်ဝ်

[P1, 2]

တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်

[P1, 3]

တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်

[P1, 4]

တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်

[P1, 5]

တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်

[P1, 6]

တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်

[P1, 7]

တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်

[P1, 8]

တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်

[P2, 9]

တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်

[P2, 10]

တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်

[P2, 11]

တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်

[P2, 12]

တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်

[P2, 13]

တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်

[P2, 14]

တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်

[P2, 15]

တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်

## Folio 35, Verso

[P1, 1]      နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ  
[P1, 2]      နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ  
[P1, 3]      နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ  
[P1, 4]      နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ  
[P1, 5]      နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ  
[P1, 6]      နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ  
[P1, 7]      နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ  
[P1, 8]      နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ  
[P1, 9]      နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ  
[P1, 10]      နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ  
[P1, 11]      နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ  
[P1, 12]      နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ  
[P1, 13]      နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ  
[P1, 14]      နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ  
[P1, 15]      နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ  
[P1, 16]      နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ  
[P1, 17]      နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ  
[P1, 18]      နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ  
[P1, 19]      နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ  
[P1, 20]      နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ  
[P1, 21]      နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ



## Folio 36, Recto

[P1, 1]

ᐱᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

[P1, 2]

ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

[P1, 3]

ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

[P2, 4]

ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

[P2, 5]

ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

[P2, 6]

ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

[P2, 7]

ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

[P2, 8]

ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

[P2, 9]

ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

## Folio 36, Verso

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

8ଟା 9ମିଟର 9ମିଟର 2 — 10ମିଟର 10ମିଟର 10ମିଟର 10ମିଟର 2

[P1, 4]

ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କର ୨୩୨ ଲକ୍ଷ ୫୨ ହଜାର ୫୨୦ — ୫୩୩୩୩ ଲକ୍ଷ

[P2, 5]

ନିମ୍ନଲିଖିତ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମକୁ ଅନୁସରଣ କରିବାକୁ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ଅନୁରୋଧ କରାଯାଉଛି ।

[P2, 6]

8a\1\0 40000 8a\1\0 8a\ 892

[P2, 7]

ತಂದೆಗೂ ಹೊರಗೆ ಒಲವು ಇದೆ ಎಂಬುದನ್ನು ತಿಳಿಸುವ

[P2, 8]

၂၀၁၇ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁ ရက်နေ့မှ ၂၀၁၇ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁ ရက်နေ့

[P2, 9]

oMpa\o 9M\to\to8 to29

[P2, 10]

9ମୱ୦ମୱ୦ ୫୩୩୩ ୫୩୩୫

[P2, 11]

0119 88119 910298

[P2, 12]

9108 1129 0119 28

[P2, 13]

၀၂၇၄ ၂၃၂ ၂၇၃၀၇ ၀၂၇၄

[P2, 14]

20110 84410

## Folio 37, Recto

[P1, 1]

ገጠሮቹ ሕላላ ተሸከሩ ሰጥረው ሰገን ሙሩን ያላላ ሰጠው ወን

[P1, 2]

ዓሳሳላ ሰጥረው ሰጠላላ ተሸከሩ ዓሳሳላ ተሸከላላ ሕወ ዓሳላላ

[P1, 3]

ተራራ ተሸከላላ ሰጥረው ያን ሰጥረው ሰገን ያን

[P2, 4]

ገጠሰጥረው ያላላ ሰጥረው ያላን ሙሩን ያላላ — ዓፄ

[P2, 5]

ዓሳላ ተሸከሩ ተሸከረው ሰጠው ሰጠው

[P2, 6]

ሕወ ሕወ ተሸከሩ ተሸከሩ — ያሙሩ ያላላ

[P2, 7]

ሕወ ሙሩ ሰጠው ተሸከሩ ያላላ

[P3, 8]

ገጠላ ሙሩን ተሸከላላ ሕወን ሰጠው — ሕወ ሕወ ያላን

[P3, 9]

ዓሳሳላ ተሸከሩ ዓሳላ ሙሩን ተሸከሩ — ሰጠው ሙሩ ያላላ

[P3, 10]

ተሸከሩ ሰጠሙን ያሙሩ ሙሩ ሕወ ያላላ — ዓሙሩ ሰጠው

[P3, 11]

ሰጠሙን ያላላ ሰጥረው ያላላ ያላላ

### Folio 37, Verso

နီဇဝ်ဝ်၊ နီဇဝ်ဝ်၊ နီဇဝ်ဝ်၊ နီဇဝ်ဝ်၊ နီဇဝ်ဝ်

80% 100% 100% 100% 100%

ਫੌਜੀਆਂ ਨੂੰ ਸ਼ਾਂਤੀ ਦਿਖਾਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼

8ଟର 894029 8ଟର 8a111

පැය 40 ක් පමණක් වුවද

ગોળીઓ ગાંજીઓ 2૫૧૧૦ ૦૧૭

ମାମୁଁଙ୍କୁ ଯାହା ଦେଖିବାକୁ ମିଳିଲା ତାହା ଧୂଳିଆ ଓ ଖରାବ ଥିଲା ।

ਫੌਜੀਆਂ ਨੂੰ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਥਾਂ 'ਤੇ ਭੇਜਣ ਦੀ ਸਲਾਹ ਦਿੱਤੀ।

80% 100% 200 80000 80000

2011 ခုနှစ် ဝါဆိုလတွင် နှစ်စဉ်

ਫੌਜੀਆਂ ਨੂੰ ਟਰੇਨਿੰਗ ਦੇਣ ਲਈ ਭੇਜੇ ਜਾਣਗੇ

පරිදි පිටපත් පිටපත් 804089

20ffo\ \ \ \ \ \

1108a\10 1108a\10 1108a\10

[P3, 15]  
201110 100000 80000 80000

[illegible]

ଅନୁଷ୍ଠାନର ନାମ ଓ ଠିକଣା

၀၇၇၆၆၆၆ ၈၁၁၁၁ ၈၁၁၁၁ ၀၈၈

8a\\v \\uparrow Mo\\v \\uparrow offag 8a\\v

98067 9807 8411 2

○<sup>2</sup>○<sup>4</sup>○ 80 8a\ \ ○<sup>4</sup>○<sup>2</sup>

တိုဝ်းဂၢၢ် ဂၢၢ်ဝၢၣ် နဝ်းဂၢၢ်

၄၅၀ တော့ သာလဲ

## Folio 38, Recto

[P1, 1]

၍ဝှံဝှံ အဝဏ္ဏေ — ဝါ၍ အဝါ၍ ဝါအံဝှံ ဝှံ ဝါ၍

[P1, 2]

ဝါအံဝှံ အဝှံဝှံ — ဝါဝါ၍ ဝါဝါ၍ ဝါဝါ၍ အံဝှံ

[P1, 3]

၍ဝှံ ဝါဝါ၍ — ဝါဝါ၍ ၍ဝှံ အဝါဝါဝါ

[P1, 4]

ဝှံဝါ အဝှံ အံဝှံ — အဝှံ အံဝှံ ၃ ဝှံဝါ ဝှံဝါ ဝှံ

[P1, 5]

ဝါဝှံ အဝှံ ဝါဝါ — အဝှံ အံဝှံ ဝှံဝါ အံဝှံဝှံ

[P1, 6]

ဝှံဝှံ ဝှံ ဝှံ — ဝှံဝါ ဝါဝှံ အဝှံဝှံ ဝှံဝါ

## Folio 38, Verso

[P1, 1]

ဝါပတဝ် တဝ် င်တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် — တဝ် ဝ် အ် ဝ်

[P1, 2]

တဝ် င် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် — တဝ် တဝ် တဝ်

[P1, 3]

တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် — တဝ် တဝ် တဝ်

[P1, 4]

တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် — တဝ် တဝ် တဝ်

[P1, 5]

တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် — တဝ် တဝ် တဝ်

[P1, 6]

တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် — တဝ် တဝ် တဝ်

[P1, 7]

တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် — တဝ် တဝ် တဝ်

[P1, 8]

တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ်

**Folio 39, Recto**

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

1, 4] နိုဝင်ဘာ ၁၉၇၁ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁၉ ရက်နေ့တွင် အောက်ပါအတိုင်း ဖော်ပြပါ အချက်များကို အခြေခံ၍

[P1, 5]

8889 889 9Ma\ \

[P2, 6]

[illegible]

[P2, 7]

[illegible]

[P2, 8]

[illegible]

[P2, 9]

අප්පාදන ප්‍රකාශන ප්‍රකාශන ප්‍රකාශන ප්‍රකාශන

[P3, 10]

[illegible]

[P3, 11]

[illegible]

[P3, 12]

<sup>3, 12]</sup>  $\Pi \circ \sigma_{\delta} a_{11} v$   $\pi \pi^{\#} c_9$   $\partial a_{11} v$   $o x o ?$   $\pi x \partial$   $a_{11} v$   $o l f g$   $\pi c \partial$   $a_{11} v$   $\delta a x$

[P3, 13]

9ෆ්ෆර් උභාර ඵ්උග් ආව්භ්ව්ව් ආර් ආර් ඵ්උග්ආර්ආර් ආර්ආර් ආර්ආර් ආර්ආර්

[P3, 14]

3, 14]      8a\\v \\c\\f c\\f oq 8a\\v \\c\\g g\\f c 8a\\v offaz \\daz f\\fz

[P3, 15]

[illegible]

[T1, 16]

1, 16]

offcoz cozllaq follaq 8a? 9lla9

### Folio 39, Verso

[P1, 1]

†8a12 809 †8911a10 02 a12 80911a1110 0189 11a2 02 a110 809 119 0289

[P1, 2]

ટોરે ટીંગ નોરે જાળીંગ નીજાં ઓઝાં ડોરે જાળીંગ ગાંધારે ઓઝાં ડોરે

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

[illegible]

[P1, 5]

91102 02 ୯୯୧୨ ୩୩୦ ୦୩୫ ୦୪ ୩୩୦ ୦୩୩୦ ୩୩୦ ୦୪ ୩୩୦ ୦୩୩୦ ୦୩୩୦

[P1, 6]

දර්ශනය වන්නේ මෙයයි. මෙය සිංහලයාගේ ස්වභාවයයි. මෙය සිංහලයාගේ ස්වභාවයයි. මෙය සිංහලයාගේ ස්වභාවයයි.

[P2, 7]

ଫାଟକ ଚାକର ଗାଁରେ ଚାକର ଚାକର ଚାକର — ଚାକର ଚାକର ଚାକର

[P2, 8]

2, 8] oclfar aivi oxfiavi oxfiq 8ar aq8 — tcuf tcul folitq 8ar aivi

[P2, 9]

[illegible]

[P2, 10

ଆମେ ଗୁମାସ୍ତା ଓ ଗୁମାସ୍ତାଙ୍କୁ ମିଳିତ — ମିଳିତ ଓ ଗୁମାସ୍ତାଙ୍କୁ ମିଳିତ

[P2, 11

2. 11] ଡାକ୍ତର ଲକ୍ଷ୍ମଣ ଚୌଧୁରୀ ମୁଖ୍ୟ ଡାକ୍ତର — ଗ୍ରୀଷ୍ମ ଋତୁର ସମୟରେ ଡାକ୍ତର

[P2, 12]

<sup>40</sup> 1110 1210 0110 10 0110 11 — 0110 100010 0110

[P2, 13]

8a\o o\ffcc89 o\ffcc89 — o\ffcc89 7cc89 o\fa\o 8a\o\o

[P2, 14

ਫਾਤ ਅੰਨ੍ਹੇ ਆਇਆਂ ਸੋਗੋਗੋ



## Folio 40, Recto

[P1, 1]

နီဇဉ် ဂီဉ်ဝဲဒါ အဒုတိယ — တိုဝ်း ဝါးဒုတိယ ဝါးဒုတိယ ဝါးဒုတိယ အဝဲဒါ

[P1, 2]

တိုဝ်း ဝါးဒုတိယ ဝါးဒုတိယ — ဂီဉ်ဝဲဒါ ဂီဉ်ဝဲဒါ ဂီဉ်ဝဲဒါ ဂီဉ်ဝဲဒါ

[P1, 3]

ဒုတိယ တိုဝ်း ဂီဉ်ဝဲဒါ — ဝါးဒုတိယ ဂီဉ်ဝဲဒါ ဂီဉ်ဝဲဒါ တိုဝ်း ဝါးဒုတိယ

[P1, 4]

ဝဲဒါ ဂီဉ်ဝဲဒါ ဂီဉ်ဝဲဒါ — တိုဝ်း ဂီဉ်ဝဲဒါ ဂီဉ်ဝဲဒါ ဂီဉ်ဝဲဒါ ဂီဉ်ဝဲဒါ

[P1, 5]

တိုဝ်း တိုဝ်း ဂီဉ်ဝဲဒါ — ဂီဉ်ဝဲဒါ ဂီဉ်ဝဲဒါ တိုဝ်း ဂီဉ်ဝဲဒါ အဝဲဒါ

[P1, 6]

ဝါးဒုတိယ ဂီဉ်ဝဲဒါ အဝဲဒါ — ဂီဉ်ဝဲဒါ တိုဝ်း ဂီဉ်ဝဲဒါ ဂီဉ်ဝဲဒါ

[P1, 7]

ဂီဉ်ဝဲဒါ ဂီဉ်ဝဲဒါ ဂီဉ်ဝဲဒါ — ဂီဉ်ဝဲဒါ

[P2, 8]

နီဇဉ် ဂီဉ်ဝဲဒါ အဝဲဒါ — ဂီဉ်ဝဲဒါ ဂီဉ်ဝဲဒါ ဂီဉ်ဝဲဒါ ဂီဉ်ဝဲဒါ

[P2, 9]

ဂီဉ်ဝဲဒါ ဂီဉ်ဝဲဒါ ဂီဉ်ဝဲဒါ — ဂီဉ်ဝဲဒါ ဂီဉ်ဝဲဒါ ဂီဉ်ဝဲဒါ ဂီဉ်ဝဲဒါ

[P2, 10]

ဂီဉ်ဝဲဒါ ဂီဉ်ဝဲဒါ ဂီဉ်ဝဲဒါ — ဂီဉ်ဝဲဒါ ဂီဉ်ဝဲဒါ ဂီဉ်ဝဲဒါ ဂီဉ်ဝဲဒါ

[P2, 11]

ဂီဉ်ဝဲဒါ ဂီဉ်ဝဲဒါ ဂီဉ်ဝဲဒါ

## Folio 40, Verso

[P1, 1]

ቸጥረዳላህ ጥረታላህ ዓጃጃ

[P1, 2]

ዘመድህ ተባብላህ ዓጃ ልጃ

[P1, 3]

ጌ ላህ ላህ ባብላህ ባብላ

[P1, 4]

ዘላጋላህ ባብላህ ጥረታ~~ጃ~~

[P1, 5]

ጌዓላህ ባብላ ዓጃ ጥረታ

[P1, 6]

ተረረዳ ላህ ዓጃ ጥረታ ያላህ

[P1, 7]

ጌዓዳ ተባብሮ ጥረታ ጌ ላህ

[P1, 8]

ጥመዳላህ ጥብላጃ ግብርዳ ባብላ

[P1, 9]

ዘጥጋ ዘጥመዳ ዘጥመዳ ዘላህ ዓጃ

[P1, 10]

ዘጥብላህ ዘጥመዳ ተባብላህ ዓጃላህ

[P1, 11]

ጌጥመዳ ተባብሮ ጥረታ ያጃጃ ላጥብሮ

[P1, 12]

ግጥረታሮ ጫላህ ባብላህ

[P2, 13]

ዘጥረጌ ጥረታ ዘጥመዳ ዓጃጥመዳ ተባብሮ — ያላህ ጥረታላህ

[P2, 14]

ጌላህ ዓ ጃጥመዳ ዘጥመዳ ባብላ ተባብሮ ያጃ — ተባብረጌ ላጃ ጥረታ

[P2, 15]

ተባብረጌ ተመዳ ዓጃ ላላህ ባብላህ ዓ ጥረታ — ጌጥመዳ ዘላጃ

[P2, 16]

ጌዓጃ ዘጥመዳ ጃጃ ላህ ባብላ ተባብሮ ዘጥመዳ — ግብርዳ ተባብራ~~ጃ~~

[P2, 17]

ዘጥመዳ ተባብረጌ ተባብላህ ባብሮ ተባብላ — ባብረጌ ላህ ባብሮ

[P2, 18]

ጌላህ ባብላ ጥረታ ባብላ ባብላ ላህ — ተባብሮ ባብላ

[T1, 19]

ዘጥመዳ ጥረታ ላህ ላህ ላህ

## Folio 41, Recto

[P1, 1]

ቅርብ ለጥላቻዎቹ ሰጠው ስራዎች — ሰጠው ስራዎች ስራዎች ስራዎች

[P1, 2]

ግንባታ ስራዎች ስራዎች ስራዎች — ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች

[P1, 3]

ቅርብ ስራዎች ስራዎች ስራዎች — ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች

[P1, 4]

ሰጠው ስራዎች ስራዎች ስራዎች — ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች

[P1, 5]

ቅርብ ስራዎች ስራዎች — ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች

[P2, 6]

ሰጠው ስራዎች ስራዎች ስራዎች — ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች

[P2, 7]

ቅርብ ስራዎች ስራዎች ስራዎች — ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች

[P2, 8]

ሰጠው ስራዎች ስራዎች ስራዎች — ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች

[P2, 9]

ቅርብ ስራዎች ስራዎች ስራዎች — ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች

[P2, 10]

ሰጠው ስራዎች ስራዎች ስራዎች — ስራዎች ስራዎች ስራዎች ስራዎች

[P2, 11]

ቅርብ ስራዎች ስራዎች ስራዎች

## Folio 41, Verso

[T1, 1]

ዘርዘርዘርዘር

[P1, 2]

ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር — ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር

[P1, 3]

ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር — ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር

[P1, 4]

ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር — ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር

[P1, 5]

ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር — ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር

[P1, 6]

ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር — ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር

[P1, 7]

ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር — ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር

[P1, 8]

ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር — ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር

## Folio 42, Recto

[P1, 1]

ဇံဝ ဝါ်သၢ်ဝ် ငါ်တၢ်တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်တၢ် နီၤတၢ်

[P1, 2]

ဇံဝ — နီၤသၢ်ဝ် တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်သၢ်ဝ် ဝါ်သၢ်ဝ်

[P1, 3]

နီၤဝါ်ဝ် တၢ်တၢ်တၢ် တၢ်တၢ် တၢ်သၢ်ဝ် ဝါ်

[P1, 4]

ဇံဝ် တၢ်တၢ် တၢ်တၢ် ဝါ် တၢ်တၢ်

[P1, 5]

နီၤဝါ် တၢ်တၢ် တၢ်တၢ် တၢ် ဝါ် နီၤ

[T1, 6]

ဝါ်သၢ်ဝ် တၢ်

[P2, 7]

နီၤတၢ် တၢ် နီၤသၢ်ဝ် ဇံဝါ်သၢ်ဝ် တၢ်သၢ်ဝ်

[P2, 8]

ဝါ်ဝ် တၢ်တၢ် တၢ်တၢ် ဇံဝ် ဇံဝ် နီၤ တၢ်

[P2, 9]

နီၤဝါ်တၢ် ဝါ်တၢ် တၢ် နီၤဝါ်သၢ်ဝ် တၢ်တၢ်

[P2, 10]

တၢ်တၢ် ဝါ် နီၤဝါ် တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ် တၢ်တၢ် — ဇံဝ် ဝါ်

[P2, 11]

နီၤဝါ် တၢ် တၢ်ဝါ် ဝါ်ဝ် ဝါ်တၢ် တၢ်တၢ် — တၢ် ဝါ်ဝါ်

[P2, 12]

ဝါ်တၢ် တၢ် ဇံဝ် တၢ်ဝါ်ဝ် တၢ်တၢ် ဝါ်ဝ် — ဝါ်ဝ် ဝါ်

[P2, 13]

နီၤဝါ် ဇံဝ် ဇံဝ် ဇံဝ် ဇံဝ် ဝါ်ဝ် ဝါ်ဝ် ၇ — တၢ်

[P2, 14]

ဇံဝ် နီၤဝါ် တၢ်တၢ် တၢ်ဝါ်ဝ် တၢ်ဝါ်ဝ် ဝါ်ဝ် — ဝါ်

[T2, 15]

နီၤတၢ်ဝါ် ဝါ်တၢ် ဝါ်ဝါ်

[P3, 16]

နီၤဝါ်ဝ် ဇံဝ် ဇံဝ် နီၤ ဝါ်ဝ် ဇံဝ်

[P3, 17]

ဇံဝါ်ဝ် ဇံဝ် တၢ်တၢ် ဝါ်ဝ် တၢ်တၢ် တၢ်ဝါ်ဝ်

[P3, 18]

နီၤဝါ် တၢ်တၢ် ဝါ်ဝ် ဇံဝ် နီၤဝါ် တၢ်ဝါ်

[P3, 19]

ဝါ်တၢ်ဝါ် ဝါ်ဝ် တၢ်တၢ် ဇံဝ် နီၤဝါ် ဝါ်ဝ် ၇ ဝါ်

[P3, 20]

ဇံဝ် တၢ် ဇံဝါ် ဝါ်ဝ် ဇံဝ် တၢ် ဇံဝ် ဇံဝ် တၢ်

[P3, 21]

ဇံဝ် တၢ် တၢ် ဇံဝ် နီၤဝါ် ဝါ်ဝ် ဝါ်ဝ်

[P3, 22]

နီၤဝါ်ဝ် တၢ်တၢ် နီၤဝါ်ဝ် တၢ်ဝါ်ဝ် တၢ်ဝါ်

[T3, 23]

ဝါ်တၢ်ဝါ် ဇံဝ် နီၤဝါ်ဝ်

## Folio 42, Verso

[P1, 1]

ဣဏဝ ငှိဝ် ငှိဝ် ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ — ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ

[P1, 2]

ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ — ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ

[P1, 3]

ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ — ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ

[P1, 4]

ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ — ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ

[P1, 5]

ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ — ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ

[P1, 6]

ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ — ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ

[P1, 7]

ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ — ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ

[P1, 8]

ဣဏဝ ဣဏဝ

[P2, 9]

ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ — ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ

[P2, 10]

ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ — ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ

[P2, 11]

ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ — ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ

[P2, 12]

ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ — ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ

[P2, 13]

ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ — ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ

[P2, 14]

ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ — ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ

[P2, 15]

ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ

[T1, 16]

ဣဏဝ ဣဏဝ

[P1, 1]   
 11a2o8a11v gñc8g t8o8g oñtña2 tctñcc8g gña2 t8o8 ño8o2 a11v tñcc8g 8a2  
 [P1, 2]   
 gñcc8g oñcc8g gñcc8g a2 tccñg 8a2 a112 oñag8g 8a2ag oñt8g 8a11v 8ag?  
 [P1, 3]   
 gñg gñg oñg t8c 8g t8g o8o2 gñt8g ña11v tñg ñoñg8g 8a2 a11v gñag  
 [P1, 4]   
 8a2a2 gñccg ñcc8g ña2 o2 a2 t8cñag8g t8gñg ñoñag8g tcc8g oñg oñag  
 [P1, 5]   
 gño2 t88g t8cñ8g ñoñ8g ñoña2 oñcc8g 8a2 t8cñt8g 8ag oña11v gñag  
 [P1, 6]   
 ñtcc8g tcc8g 8ag8g tcc8g tcc8gñccñt8g  
 [P2, 7]   
 ñt8t8g oñccg ñt8g oñt8g ñcc8a2 oñcc8g t8g t8cñt8g 8gñg8g ñt8g ñcc8g 8ag  
 [P2, 8]   
 gñtcc8g tcc8g tcc8g t8g ño111v t8ccñg tcc8g 8a1v t8g gñ8o2 oña11v o88  
 [P2, 9]   
 8t8c8g ñoñcc8g 8o2 tcc8g o8a1v  
 [P3, 10]   
 ñt8a2 t8c8 8g ñoñcc8g gñt8g ñoñtcc8g oñt8g 8a11v ñoñcc8g 8g8g8g ñoña2  
 [P3, 11]   
 gñtcc8g ñg t8o8 ño8g8g t8o8g oñt8g t8g oño8o8 t8c 8gñg gño8 oña2g tccñg 8g  
 [P3, 12]   
 8o2 t8o8 ñoño8 t8c8g ñoñcc8g ñoñcc8g ñoñcc8g oñt8g oñcc8g t8c8g oñg gñg 8g 2a11v  
 [P3, 13]   
 ñt8c8 ñoñtccñcc8g o8cc8g ñccñt8g ñoñcc8g 8a11v t8o8o8g t8o8o8 tccñt8g gñcc8g 8g  
 [P3, 14]   
 gñcc8g tccñt8g t8ñt8g o8a1v tccñt8g t8ño2 a11v

## Folio 43, Verso

[illegible][illegible]

[P3, 10]  $\text{ffar} \neg \text{tor} \text{ ar aqbar tar barbar tar} \text{ccf} \text{ gffccg } \textcolor{brown}{2} \text{gffccg fffccg gffor}$   
 [P3, 11]  $\text{g cccg or} \neg \text{ar gffccg tcccg ar cco tccg tccf tccg tar tffg cccffccg}$   
 [P3, 12]  $\text{g ccc fccg bar} \neg \text{tccg tffccg cffar} \text{ tccg cffccg offcg or ar} \text{ obar}$   
 [P3, 13]  $\text{cccccg fccg cffccg tccffccg g fcccg offcg tccffcg offbar aqag}$   
 [P3, 14]  $\text{ggffccbar tccg offccg tccbar gffcc tccf tccg tccg offcor}$   
 [P3, 15]  $\text{offcg tggffccg} \neg \text{fagcg tar barcg } \textcolor{brown}{g} \text{ tffccg ffg} \neg \text{barcg} \neg \text{ffarod}$   
 [P3, 16]  $\text{cg ccc ar} \text{ ogbar} \text{ offod tffg tccg}$



## Folio 44, Recto

[P1, 1]

ገዢዎቻችን ለገላጽ ስራ ለገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን

[P1, 2]

ገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን

[P1, 3]

ገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን

[P1, 4]

ገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን

[P2, 5]

ገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን

[P2, 6]

ገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን

[P2, 7]

ገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን

[P3, 8]

ገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን

[P3, 9]

ገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን

[P3, 10]

ገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን

[P3, 11]

ገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን

## Folio 44, Verso

[P1, 1]

ዘረኦ ተባብሮና ርብሮና ያረኦን ሰባና ርኦና ዘባና ተባብሮና ሰባና

[P1, 2]

ዓዓዘባና ርኦና ተባብሮና ያረኦን ሰባና ያረኦን ርኦና ተባብሮና — ርኦ

[P1, 3]

ዘባና ሰባና ርኦና ያረኦን ሰባና ያረኦን ርኦና

[P2, 4]

ዓዓዘባና ያረኦን ሰባና ያረኦን ሰባና ያረኦን ሰባና ያረኦን ሰባና

[P2, 5]

ዓረኦ ሰባና ርኦና ያረኦን ሰባና ያረኦን ሰባና ያረኦን ሰባና

[P2, 6]

ዘባና ያረኦን ሰባና ያረኦን ሰባና ያረኦን ሰባና ያረኦን ሰባና

[P2, 7]

ዓረኦ ዘባና ሰባና ያረኦን ሰባና ያረኦን ሰባና

[P3, 8]

ዘረኦ ያረኦን ሰባና ያረኦን ሰባና ያረኦን ሰባና — ያረኦ — ሰባ

[P3, 9]

ያረኦን ሰባና ያረኦን ሰባና ያረኦን ሰባና ያረኦን ሰባና

[P3, 10]

ያረኦ ተባብሮና ዘረኦ ያረኦን ሰባና ያረኦን ሰባና

[P3, 11]

ዓረኦ ሰባና ሰባና ሰባና ያረኦን ሰባና ያረኦን ሰባና

[P3, 12]

ዓረኦ ዘባና ሰባና ያረኦን ሰባና ያረኦን ሰባና

[P3, 13]

ያረኦን ሰባና ያረኦን ሰባና

## Folio 45, Recto

[P1, 1]

ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ

[P1, 2]

ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ

[P1, 3]

ᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ

[P1, 4]

ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ

[P2, 5]

ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱ

[P2, 6]

ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ

[P2, 7]

ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ

[P3, 8]

ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ

[P3, 9]

ᐱᐱᐱ ᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ

[P3, 10]

ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ

[P3, 11]

ᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱ

### Folio 45, Verso

[P1, 1]

ନିମ୍ନୋକ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମକୁ ପ୍ରତିଷ୍ଠାପନା କରିବା ପାଇଁ ଆବଶ୍ୟକୀୟ ସମସ୍ତ ପଦକ୍ଷେପ ଗ୍ରହଣ କରାଯିବ।

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

ತಂದೆ ಮತ್ತು ತಾಯಿಗಳಿಗೆ ಸಮಾನ ಅರ್ಹತೆ ನೀಡುವುದು, ಸಮಾನ ಅರ್ಹತೆ ನೀಡುವುದು, ಸಮಾನ ಅರ್ಹತೆ ನೀಡುವುದು — ಇವೆಲ್ಲವೂ

[P1, 4]

ဝါဏ်း, နတ်, သမုဒ္ဒရာ, သမုဒ္ဒရာ, သမုဒ္ဒရာ, သမုဒ္ဒရာ

[P2, 5]

†ྐྐྐྐྐ གྲྀྐྐྐ ལྐྐྐྐྐ ལྐྐྐྐྐ — ལྐྐྐྐྐ ལྐྐྐྐྐ ལྐྐྐྐྐ — ལྐྐྐྐྐྐྐ

[P2, 6]

22 අඩු ජීවත් තවමත් ඒවායේ — ඉතිරි වන වන — වන වන

[P2, 7]

$\pi\pi \rightarrow \rho^0 \gamma$      $\pi^+\pi^- \rightarrow \rho^0 \gamma$  —  $\eta\pi^0$

[P3, 8]

၎င်းတို့သည် ဝိသေသနာတိရစ္ဆာန်များ၏ နှလုံးကို ဖြိုဖျက်ပစ်ရန် အားပေးခဲ့သည်။

[P3, 9]

ಗ್ರಾಂತ್ಯ ಕ್ಷೇತ್ರ ಪಂಚಾಯತ್ ರಾಜ್ — ೨೭ ಗ್ರಾಮೀಣ

[P3, 10

8202 0129 019 1120404 — 911202 8

[P3, 11

ଠର ଲଠର ଗଢ଼ିଲ ଗଠିଲ ଗଠିଲ ଗଠିଲ

## Folio 46, Recto

[P1, 2]

[P1, 3]

[P1, 4]

[P1, 5]

[P2, 6]

[P2, 7]

[P2, 8]

[P3, 9]

[P3, 10

[P4, 11]

[P4, 12]

[P4, 13]

[P4, 14]

[P4, 15]

93

## Folio 46, Verso

[P1, 1]

10089 4208 9108 2008 9108 001008 9108 001008 9108 10082 0108 9108 8011

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

၎င်းတို့သည် နယ်လုံးဆိုင်ရာ အခြေအနေအထားများကို အကျဉ်းချုပ် ဖော်ပြထားသော အချက်အလက်များကို အောက်ဖော်ပြပါ အတိုချုပ် ဖော်ပြထားပါသည်။

[P1, 4]

[illegible]

[P1, 5]

ಗೌರವಾನ್ವಿತರಾದ ಸರ್ಕಾರದ ಅಧಿಕಾರಿಗಳು, ಸರ್ಕಾರದ ಅಧಿಕಾರಿಗಳು — ಸರ್ಕಾರದ ಅಧಿಕಾರಿಗಳು 2 ಅಥವಾ 3 ಅಥವಾ 4

[P1, 6]

[illegible]

[P1, 7]

ඳුරු පිහිටීම, උෂ්ණත්වය, වාතයේ භ්‍රමය, වාතයේ භ්‍රමය, වාතයේ භ්‍රමය — ආලෝකය, ආලෝකය, ආලෝකය, ආලෝකය, ආලෝකය

[P1, 8]

၎င်းတို့သည် နေပြည်တော်၊ ရန်ကုန်၊ မန္တလေးနှင့် ကချင်ပြည်နယ်များရှိ အခြားအဖွဲ့အစည်းများထက် ပိုမိုကြီးမားသော လူမှုရေးအဖွဲ့အစည်းများဖြစ်ပါသည်။

[P1, 9]

ଅରବିନ୍ଦ ଶର୍ମାଙ୍କୁ ଶ୍ରଦ୍ଧାଂଜଳି

[P1, 10]

၇၀၄၃၃၄ ၀၇၆၄၄ ၁၀၆၇၃၀၀၀ ၀၇၄ ၄၁၄

[P1, 11]

8a1? a79 88a8 88119 88a8

[P1, 12]

9ମାର୍ଚ୍ଚ ୧୯୫୭

## Folio 47, Recto

[P1, 1]

အံ့တေၤဝ် ဝဲၤ ငီၤတေၤဝ် ငီၤဝဲၤ ဝဲၤတေၤဝ် တေၤဝ်

[P1, 2]

တေၤဝ်တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ်ဝဲၤ ဝဲၤတေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ်

[P1, 3]

ဝဲၤတေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ်

[P1, 4]

တေၤဝ်တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ်

[P1, 5]

ဝဲၤတေၤဝ် ဝဲၤတေၤဝ် တေၤဝ်တေၤဝ်

[P2, 6]

တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ်

[P2, 7]

တေၤဝ်တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ်

[P2, 8]

တေၤဝ်တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ်

[P2, 9]

တေၤဝ်တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ်

[P2, 10]

တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ်

[P2, 11]

တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ်

### Folio 47, Verso

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

82000 20 100 01000 81180 2000 — 8110

[P1, 3]

சூழ் ஸார் ஸீதூழ் ஓர் ஸீதூழ் ஸீதூழ் — ஓவ்வ

[P1, 4]

ತೌಫೀಫ್ ಡಿಫಫ್ ಫೀಫ್ ಡಿಫಫ್ ಫೀಫ್ — ಡಿಫಫ್

[P1, 5]

82049 222 202 089 29 29 — 2a29

[P1, 6]

π089 π002 2a11b — 80π08 — π08

[P2, 7]

$\tau_{\alpha} \approx 0.8$

[P2, 8]

8a\1\0 πc0ffia? πo8a99 2a9

[P2, 9]

↑<sup>၁၁</sup>တူတူ, တူတူ, တူတူ, တူတူ, တူတူ

[P2, 10]

ಪಂಪು ಪಂಪು ಒ ಪಂಪು ಪಂಪು ಪಂಪು — ಪಂಪು ಪಂಪು ಪಂಪು

[P2, 11]

011009 20 289 29 1109 29119 — 829 8a\11 29

[P2, 12]

සූරා මං ධර්මය, සූරා මං ධර්මය — මංගල දායක

[P2, 13]

829 8a11v **π**ορφυρ. 8a11v — 8πρρρ οίφας8

[P2, 14]

ଅଠରୁ ଚୀଠିଆ



**Folio 48, Recto**

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့် အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း ဖြစ်ပေါ်ခဲ့သည်ကို သိရှိရပါသည်။

[P1, 4]

[illegible]

[P1, 5]

[illegible]

[P1, 6]

[illegible]

[P1, 7]

බ්‍රිතාන්‍ය පාලකයන් විසින් 1815 දී පැවැත්වූ ලන්දන් සමුළුවේදී ලංකාව බ්‍රිතාන්‍ය රාජ්‍යයේ යටත් විජිතයක් ලෙස පිහිටුවන ලදී.

[P1, 8]

[illegible]

[P1, 9]

၎င်းတို့သည် အချို့သော အခြေအနေအထားများကို ဖြစ်ပေါ်စေရန် အားပေးကြသည်။

## Folio 48, Verso

[illegible]

[[ 1, 2]]

ආයු අවධියේදී සිදුවන ප්‍රධාන වෙනස්කම් — මෙමගින් ආයු කාලයේදී සිදුවන වෙනස්කම්

අප්‍රසාදයක් ලෙසින් ආගමික සංකීර්ණයක් ලෙසින් සැලකිය යුතුය. එය ආගමික සංකීර්ණයක් ලෙසින් සැලකිය යුතුය. එය ආගමික සංකීර්ණයක් ලෙසින් සැලකිය යුතුය.

8. ಹೆಚ್ಚಿನ ಸಂಖ್ಯೆಯ ಸ್ಥಳೀಯ ಸರ್ಕಾರಿ ಕಾಲೇಜುಗಳನ್ನು ಸರ್ಕಾರದಿಂದ ಆರಿಸಿಕೊಳ್ಳುವುದು.

අධිකරණ පදනමක් ඇතිව පවතින අතර එය - පාලන ක්‍රමයක් ඇතිව පවතින අතර

[illegible][illegible]

[[ 2, 6]]  
 ဝါဏ်ဝေဝေ ဟောပြောခြင်း — ဝါဏ်ဝေဝေ ဟောပြောခြင်း ဝါဏ်ဝေဝေ ဟောပြောခြင်း — ဝါဏ်ဝေဝေ ဟောပြောခြင်း ဝါဏ်ဝေဝေ ဟောပြောခြင်း ဝါဏ်ဝေဝေ ဟောပြောခြင်း

[illegible][illegible]

[P2, 11]

9 ལྐུ་རྒྱུ་གྲོ་བུ་ — དེ་དང་ཉམས་པའི་ལྐུ་རྒྱུ་

## Folio 49, Recto

[P1, 1]  $\text{ᲞᲚᲗᲟᲥ ᲑᲑ ᲗᲚᲚᲚ ᲗᲟᲥ ᲗᲚᲚᲚ ᲗᲚᲚᲚᲗᲟᲥ ᲟᲚᲗᲟᲥ ᲗᲚᲚᲚᲗᲟᲥ}$   
 [P1, 2]  $\text{ᲞᲚᲚᲚ ᲗᲟ ᲗᲟᲚᲚᲗᲟ ᲗᲟᲗᲟᲥ ᲞᲚᲗᲟᲥ ᲞᲚ<sup>2</sup> ᲑᲚᲚ ᲑᲗᲚᲚ}$   
 [P1, 3]  $\text{ᲑᲗᲟ — ᲑᲗᲟᲚ ᲑᲗᲟᲚ ᲑᲗᲚᲚ ᲑᲚᲚ ᲗᲗᲟ ᲗᲚᲚᲚ}$

[P2, 4]  $\text{ᲚᲗᲟ ᲞᲑᲑᲗᲚᲚ ᲗᲟᲚᲚᲗᲟ ᲑᲟᲑᲗᲚ}$   
 [P2, 5]  $\text{ᲗᲟᲚ ᲗᲗᲟᲚ ᲗᲗᲟ ᲚᲗᲗᲟ ᲞᲚᲚᲗᲚ}$   
 [P2, 6]  $\text{ᲟᲥᲟᲚ ᲗᲗᲗᲗᲗ<sup>3</sup> ᲗᲗᲗᲚᲗᲟ ᲗᲟᲥ ᲑᲗᲚᲚ}$   
 [P2, 7]  $\text{ᲞᲚᲚᲗᲟᲚ ᲗᲗᲗᲟ ᲞᲚᲚᲗᲟ ᲞᲚᲚᲟᲑᲟ}$   
 [P2, 8]  $\text{ᲗᲟᲚᲚ ᲗᲟᲚ ᲗᲟ ᲗᲗᲗᲚ ᲞᲟᲥᲗᲟᲚ}$   
 [P2, 9]  $\text{Ჟ Ბ ᲚᲗᲗᲗᲟ ᲗᲗᲟ ᲚᲗᲗᲟ ᲗᲟᲚᲟᲚᲚᲚ}$   
 [P2, 10]  $\text{ᲗᲟ Ლ ᲗᲟᲚᲚ ᲗᲟᲚ ᲗᲟᲚ ᲗᲟᲥ}$   
 [P2, 11]  $\text{ᲗᲟᲚᲚᲗᲗᲟᲥ ᲑᲗᲟᲥ}$

[P3, 12]  $\text{ᲞᲑᲑᲗᲚᲚ ᲗᲗᲟ ᲚᲗᲟ ᲑᲗᲚᲚ ᲗᲗᲚᲚᲗᲟ}$   
 [P3, 13]  $\text{ᲗᲟᲑ ᲗᲟᲥ Ბ ᲚᲗᲗᲟᲥ ᲑᲗᲚᲚ ᲗᲚᲗᲟᲑᲑ}$   
 [P3, 14]  $\text{ᲞᲚ<sup>4</sup> ᲗᲟᲚᲚᲚᲚ ᲗᲟᲚ ᲗᲗᲟᲚ ᲟᲚᲟᲥ ᲑᲗᲚᲚ}$   
 [P3, 15]  $\text{ᲟᲗᲟᲥ ᲗᲟᲥ ᲗᲟᲑᲟ ᲑᲗᲟᲑᲗᲚᲚ ᲑᲗᲚᲚ<sup>5</sup>}$   
 [P3, 16]  $\text{ᲞᲚᲗᲟ<sup>6</sup> ᲗᲗᲗᲟ ᲑᲗᲗᲟ ᲞᲚᲚᲗᲟᲑᲟ}$   
 [P3, 17]  $\text{ᲟᲥᲟᲥ ᲟᲥ ᲗᲗᲗᲟ ᲗᲗᲟ ᲚᲗᲟ ᲞᲚᲚᲗᲟᲥ ᲗᲟᲗᲟᲚᲟᲥ}$   
 [P3, 18]  $\text{ᲗᲗᲟᲚ ᲗᲗᲟᲥ ᲟᲑ ᲗᲟ ᲑᲗᲗᲗᲗᲟ ᲞᲚᲚᲗᲟᲚᲚᲗᲟ}$   
 [P3, 19]  $\text{ᲑᲗᲗᲟ Ლ ᲗᲗᲗᲟ ᲚᲗᲟᲥᲗᲗᲟ ᲗᲟᲚᲚᲗᲟᲥ ᲗᲟᲚᲚᲗᲚ}$   
 [P3, 20]  $\text{ᲞᲚᲚᲗᲟ ᲗᲟᲑᲗ ᲗᲟ ᲗᲟᲗᲟ ᲗᲗ ᲟᲚᲚᲚ}$   
 [P3, 21]  $\text{ᲟᲑᲗᲟ ᲗᲟᲚ ᲗᲚᲚ ᲗᲟᲥ}$

2 There is a curlicue above ᲞᲚ as used in ᲗᲗ.

3 There is a curlicue above the first Თ as used in ᲗᲗ.

4 There is a curlicue above ᲞᲚ as used in ᲗᲗ.

5 There is a curlicue above ᲗᲚ as used in ᲗᲗ.

6 There is a curlicue above ᲞᲚ as used in ᲗᲗ.

## Folio 49, Verso

[M1, 1]

† ၀ ၃ ၅ င ၂ † ၀ ၃ ၅ င ၀ ၂ † ၀ ၃ ၅ င ၀ ၈ ၅ င † ၅

[P1, 2]

† ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ

[P1, 3]

† ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ<sup>7</sup>

[P1, 4]

ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ<sup>8</sup>

[P1, 5]

ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ<sup>9</sup>

[P1, 6]

ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ<sup>10</sup>

[P1, 7]

ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ<sup>11</sup>

[P1, 8]

ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ

[P1, 9]

ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ

[P1, 10]

ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ

[P1, 11]

† ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ<sup>12</sup>

[P1, 12]

ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ

[P1, 13]

ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ

[P1, 14]

ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ

[P2, 15]

† ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ — ငဝဲ

[P2, 16]

ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ — ငဝဲ

[P2, 17]

† ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ — ငဝဲ

[P2, 18]

ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ

[P3, 19]

† ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ — ငဝဲ

[P3, 20]

ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ — ငဝဲ

[P3, 21]

ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ — ငဝဲ

[P3, 22]

† ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ — ငဝဲ

[P3, 23]

ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ — ငဝဲ

[P3, 24]

ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ — ငဝဲ

[P3, 25]

† ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ — ငဝဲ

[P3, 26]

ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ — ငဝဲ

[P3, 27]

ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ

7 This line is preceded by a 1.

8 This line is preceded by a 2.

9 This line is preceded by a 3.

10 This line is preceded by a 4.

11 This line is preceded by a 5.

12 There is a curlicue above † as used in ငဝဲ.

## Folio 50, Recto

[P1, 1]

ቸረረውን ወደብላ፤ ወደቸረረውን ተወቅረረውን ወቅረረውን ያላ፤ ወደብላ፤ ረረቸረውን

[P1, 2]

ጋራን ወደረረቸረውን ወደቸረረውን ረረውን ወደብላ፤ ወደብላ፤ ወደብላ፤ ወደብላ፤

[P1, 3]

ቸረውን ወደብላ፤ ረረረውን ወደብላ፤ ረረረውን ወደብላ፤ ረረረውን ወደብላ፤ ረረረውን ወደብላ፤

[P1, 4]

ቸረውን ወደብላ፤ ረረረውን ወደብላ፤ ረረረውን ወደብላ፤ ወደብላ፤ ወደብላ፤ ወደብላ፤

[P1, 5]

ጋራን ወደብላ፤ ረረረውን ወደብላ፤ ረረረውን ወደብላ፤ ወደብላ፤ ወደብላ፤ ወደብላ፤

[P1, 6]

ወደብላ፤ ረረረውን ወደብላ፤ ወደብላ፤ ወደብላ፤ ወደብላ፤ ወደብላ፤ ወደብላ፤

[P1, 7]

ወደብላ፤ ወደብላ፤ ወደብላ፤ ወደብላ፤ ወደብላ፤ ወደብላ፤ ወደብላ፤

[P1, 8]

ወደብላ፤ ወደብላ፤ ወደብላ፤ ወደብላ፤ ወደብላ፤ ወደብላ፤ ወደብላ፤

[P1, 9]

ወደብላ፤ ወደብላ፤ ወደብላ፤ ወደብላ፤ ወደብላ፤ ወደብላ፤ ወደብላ፤

[P1, 10]

ወደብላ፤ ወደብላ፤ ወደብላ፤ ወደብላ፤ ወደብላ፤ ወደብላ፤ ወደብላ፤

## Folio 50, Verso

[P1, 1]

ဣတေ ဝေ နဿေ ဣတေတေ တုတေတေ ဝိတေတေ တုတေတေ ဣတေ ဝိတေ ဣတေတေ

[P1, 2]

ဣတေတေ ဝေတေ ဝိတေ ဣတေ တုတေတေ တေ ဝိတေ ဣတေတေ တေတေ ဝိတေ

[P1, 3]

ဣတေတေ တုတေတေ တေတေ ဣတေတေ ဣတေတေ ဣတေတေ တုတေတေ ဝိတေ ဝိတေ

[P1, 4]

ဣတေ တုတေ ဣတေတေ ဣတေတေ ဣတေတေ ဣတေတေ ဣတေတေ ဣတေတေ

[P1, 5]

တေ တေ ဣတေ တေတေ တုတေတေ ဣတေတေ တေတေ တေတေ တေတေ တေတေ

[P1, 6]

ဣတေ ဣတေတေ ဣတေ တေတေ တုတေတေ ဣတေ ဣတေတေ တေတေ တေတေ

[P1, 7]

ဣတေတေ ဣတေတေ တေ ဣတေတေ ဣတေတေ တေတေ တေတေ တေတေ တေတေ

[P1, 8]

ဣတေ ဣတေတေ တေတေ တုတေတေ ဣတေတေ တေတေ တေတေ တေတေ တေတေ<sup>13</sup>

[P1, 9]

ဣတေတေ တေ ဣတေတေ တေတေ တေတေ — ဣတေတေ ဣတေတေ တေ

[P1, 10]

တေတေ ဣတေတေ တေတေ တေတေ — ဣတေတေ တေ တေတေ

[P1, 11]

တေတေ တေ ဣတေ တေတေ

---

13 There is a curlicue above o as used in ဣ.

## Folio 51, Recto

[P1, 1]

ἡ <sup>2</sup>ἄνθρωπος τὸν αἶμα ὀφείλει ἡγήσασθαι

[P1, 2]

ἡ ἀνθρώπου ἡγεμονία ἡγεμονία ἔσται

[P1, 3]

ἡ ἀνθρώπου ἡγεμονία ὅτι ἡ ἀνθρώπου τὸν

[P1, 4]

ἡ ἀνθρώπου ἡγεμονία ὅτι ἡ ἀνθρώπου ἡγεμονία

[P1, 5]

ἡ ἀνθρώπου τὸν αἶμα ἡγεμονία ἡγεμονία

[P1, 6]

ἡ ἀνθρώπου ἡγεμονία ὅτι ἡ ἀνθρώπου ἡγεμονία

[P1, 7]

ἡ ἀνθρώπου ἡγεμονία ὅτι ἡ ἀνθρώπου ἡγεμονία

[P1, 8]

ἡ ἀνθρώπου ὁ ἀνθρώπου ἡγεμονία ἡγεμονία ὅτι ἡ ἀνθρώπου

[P1, 9]

ἡ ἀνθρώπου ὁ ἀνθρώπου ἡγεμονία ὁ ἀνθρώπου ὁ ἀνθρώπου

[P1, 10]

ἡ ἀνθρώπου ὁ ἀνθρώπου ἡγεμονία ἡγεμονία ὁ ἀνθρώπου

[P1, 11]

ἡ ἀνθρώπου ἡγεμονία ἡγεμονία ὅτι ἡ ἀνθρώπου ἡγεμονία

[P1, 12]

ἡ ἀνθρώπου ἡγεμονία ὅτι ἡ ἀνθρώπου ὁ ἀνθρώπου ἡγεμονία

[P1, 13]

ἡ ἀνθρώπου ἡγεμονία ὅτι ἡ ἀνθρώπου ἡγεμονία ὁ ἀνθρώπου

[P1, 14]

ἡ ἀνθρώπου ἡγεμονία ὅτι ἡ ἀνθρώπου ἡγεμονία — ὁ ἀνθρώπου — ὁ ἀνθρώπου

[P1, 15]

ἡ ἀνθρώπου ἡγεμονία ὅτι ἡ ἀνθρώπου ὁ ἀνθρώπου — ὁ ἀνθρώπου

## Folio 51, Verso

[P1, 1]

Ἰὸς ἄνδρος ἡνὶοῦσιν ἄνδρα — ἄνδρος ἄνδρος

[P1, 2]

ἄνδρος ἄνδρος ἡνὶοῦσιν ἄνδρος — ἄνδρος ἄνδρος ἄνδρος

[P1, 3]

ἡνὶοῦσιν ἄνδρος ἄνδρος ἡνὶοῦσιν — ἄνδρος ἄνδρος ἡνὶοῦσιν

[P1, 4]

ἡνὶοῦσιν ἡνὶοῦσιν ἡνὶοῦσιν ἡνὶοῦσιν — ἡνὶοῦσιν ἡνὶοῦσιν ἡνὶοῦσιν

[P1, 5]

ἡνὶοῦσιν ἡνὶοῦσιν ἡνὶοῦσιν ἡνὶοῦσιν — ἡνὶοῦσιν ἡνὶοῦσιν ἡνὶοῦσιν

[P1, 6]

ἡνὶοῦσιν ἡνὶοῦσιν ἡνὶοῦσιν ἡνὶοῦσιν — ἡνὶοῦσιν ἡνὶοῦσιν ἡνὶοῦσιν

[P1, 7]

ἡνὶοῦσιν ἡνὶοῦσιν ἡνὶοῦσιν ἡνὶοῦσιν — ἡνὶοῦσιν ἡνὶοῦσιν ἡνὶοῦσιν

[P1, 8]

ἡνὶοῦσιν ἡνὶοῦσιν ἡνὶοῦσιν ἡνὶοῦσιν — ἡνὶοῦσιν ἡνὶοῦσιν ἡνὶοῦσιν

[P1, 9]

ἡνὶοῦσιν ἡνὶοῦσιν ἡνὶοῦσιν ἡνὶοῦσιν — ἡνὶοῦσιν ἡνὶοῦσιν ἡνὶοῦσιν

[P1, 10]

ἡνὶοῦσιν ἡνὶοῦσιν ἡνὶοῦσιν ἡνὶοῦσιν — ἡνὶοῦσιν ἡνὶοῦσιν ἡνὶοῦσιν

[P1, 11]

ἡνὶοῦσιν ἡνὶοῦσιν ἡνὶοῦσιν ἡνὶοῦσιν — ἡνὶοῦσιν ἡνὶοῦσιν ἡνὶοῦσιν

[P1, 12]

ἡνὶοῦσιν ἡνὶοῦσιν ἡνὶοῦσιν ἡνὶοῦσιν — ἡνὶοῦσιν ἡνὶοῦσιν ἡνὶοῦσιν

[P1, 13]

ἡνὶοῦσιν ἡνὶοῦσιν ἡνὶοῦσιν ἡνὶοῦσιν — ἡνὶοῦσιν ἡνὶοῦσιν ἡνὶοῦσιν



## Folio 52, Recto

[P1, 1]

ဖိစပ်တင်တင် ဂဏ်တို ဂါးရဲ ငါးရဲ တိုဝ်းဂါးရဲ ဂါးရဲ တိုဝ်းဂါးရဲ ဂါးရဲ

[P1, 2]

တိုဝ်း ငါးရဲ တိုဝ်း ဂါးရဲ တိုဝ်း ဂါးရဲ တိုဝ်း ဂါးရဲ — တိုဝ်း ဂါးရဲ

[P1, 3]

တိုဝ်း တိုဝ်း တိုဝ်း တိုဝ်း တိုဝ်း တိုဝ်း — တိုဝ်း တိုဝ်း

[P1, 4]

တိုဝ်း တိုဝ်း တိုဝ်း တိုဝ်း တိုဝ်း တိုဝ်း — တိုဝ်း တိုဝ်း

[P1, 5]

တိုဝ်း တိုဝ်း တိုဝ်း တိုဝ်း တိုဝ်း တိုဝ်း — တိုဝ်း တိုဝ်း

[P1, 6]

တိုဝ်း တိုဝ်း တိုဝ်း တိုဝ်း တိုဝ်း တိုဝ်း — တိုဝ်း တိုဝ်း

[P1, 7]

တိုဝ်း တိုဝ်း တိုဝ်း တိုဝ်း တိုဝ်း တိုဝ်း — တိုဝ်း တိုဝ်း

[P1, 8]

တိုဝ်း တိုဝ်း တိုဝ်း တိုဝ်း တိုဝ်း တိုဝ်း

## Folio 52, Verso

[P1, 1]

ቸጥዎን ለጥቅም ለታላላቅ ሰባዊ ስላሉ ሰባዊ ስላሉ ሰባዊ ስላሉ

[P1, 2]

ሰባዊ ስላሉ ሰባዊ ስላሉ ሰባዊ ስላሉ ሰባዊ ስላሉ ሰባዊ ስላሉ

[P1, 3]

ሰባዊ ስላሉ ሰባዊ ስላሉ ሰባዊ ስላሉ ሰባዊ ስላሉ ሰባዊ ስላሉ

[P1, 4]

ሰባዊ ስላሉ ሰባዊ ስላሉ ሰባዊ ስላሉ ሰባዊ ስላሉ ሰባዊ ስላሉ

[P1, 5]

ሰባዊ ስላሉ ሰባዊ ስላሉ ሰባዊ ስላሉ ሰባዊ ስላሉ ሰባዊ ስላሉ

[P1, 6]

ሰባዊ ስላሉ ሰባዊ ስላሉ ሰባዊ ስላሉ ሰባዊ ስላሉ ሰባዊ ስላሉ

[P2, 7]

ሰባዊ ስላሉ ሰባዊ ስላሉ ሰባዊ ስላሉ ሰባዊ ስላሉ ሰባዊ ስላሉ

[P2, 8]

ሰባዊ ስላሉ ሰባዊ ስላሉ ሰባዊ ስላሉ ሰባዊ ስላሉ ሰባዊ ስላሉ

[P2, 9]

ሰባዊ ስላሉ ሰባዊ ስላሉ ሰባዊ ስላሉ ሰባዊ ስላሉ ሰባዊ ስላሉ

[P2, 10]

ሰባዊ ስላሉ ሰባዊ ስላሉ ሰባዊ ስላሉ ሰባዊ ስላሉ ሰባዊ ስላሉ

[P2, 11]

ሰባዊ ስላሉ ሰባዊ ስላሉ ሰባዊ ስላሉ ሰባዊ ስላሉ ሰባዊ ስላሉ

[P2, 12]

ሰባዊ ስላሉ ሰባዊ ስላሉ ሰባዊ ስላሉ ሰባዊ ስላሉ ሰባዊ ስላሉ

[P2, 13]

ሰባዊ ስላሉ ሰባዊ ስላሉ ሰባዊ ስላሉ ሰባዊ ስላሉ ሰባዊ ስላሉ

[P2, 14]

ሰባዊ ስላሉ ሰባዊ ስላሉ ሰባዊ ስላሉ ሰባዊ ስላሉ ሰባዊ ስላሉ

## Folio 53, Recto

[P1, 1]

လိဝ်သေ့ အဝဏ္ဏဝေဝေ ဝိဝိ

[P1, 2]

ဝေဝေ သေသ် ဝေဝေဝေ ဝိဝိ

[P1, 3]

အဝေဝေ အဝိသ် ဝေဝေ

[P1, 4]

ဝိဝိအဝေဝေသ် ဝိဝိ ဝိဝိအဝေ ဝိဝိ

[P1, 5]

ဝိဝိအ ဝိဝိအ ဝိဝိအ ဝိဝိအ ဝိဝိအ ဝိဝိအ — ဝိဝိအ ဝိဝိအ

[P1, 6]

ဝိဝိအဝေဝေ ဝိဝိအ ဝိဝိအ ဝိဝိအ ဝိဝိအ ဝိဝိအ — ဝိဝိအ ဝိဝိအ

[P1, 7]

ဝိဝိအ ဝိဝိအ ဝိဝိအ ဝိဝိအ ဝိဝိအ ဝိဝိအ — ဝိဝိအ ဝိဝိအ

[P1, 8]

ဝိဝိအ ဝိဝိအ ဝိဝိအ ဝိဝိအ ဝိဝိအ ဝိဝိအ — ဝိဝိအ ဝိဝိအ

[P1, 9]

ဝိဝိအ ဝိဝိအ ဝိဝိအ ဝိဝိအ ဝိဝိအ ဝိဝိအ

## Folio 53, Verso

[P1, 1]

ዘቲዎን ሕረግ ተፀርዞ ርብዕ ወገኑ ሕረግ ያላገባ ተጠቅሞ

[P1, 2]

ወዘረግ ያላገባ ሕረግ ሕረግ ሕረግ ሕረግ ያሕግ ያሕ

[P1, 3]

ዓዳላገባ ርብዕ ሕረግ ሕረግ ያሕ ሕረግ

[P1, 4]

ተጠቅሞ ያላገባ ተጠቅሞ ወዘረግ ያሕ ያሕ ያሕ ያሕ

[P1, 5]

ዓረግ ሕረግ ሕረግ ያሕ ሕረግ ሕረግ ያሕ

[P1, 6]

ወዘረግ ያሕ ሕረግ ያሕ ሕረግ ያሕ ሕረግ ያሕ

[P1, 7]

ዘወዘረግ ሕረግ ያሕ ተጠቅሞ ያሕ ተጠቅሞ ያሕ

[P1, 8]

ሕረግ ያሕ ያሕ ያሕ ሕረግ ሕረግ ያሕ ያሕ

[P1, 9]

ወዘረግ ሕረግ ያሕ ተጠቅሞ ሕረግ ያሕ ያሕ ያሕ

[P1, 10]

ዓረግ ሕረግ ተጠቅሞ ያሕ

[P1, 11]

ወዘረግ ያሕ ሕረግ ያሕ ያሕ ያሕ

[P1, 12]

ዓረግ ያሕ ያሕ ያሕ — ያሕ

[P1, 13]

ዓረግ ያሕ ያሕ ያሕ

## Folio 54, Recto

[P1, 1]

နဝဓာ၁၁၁၁ ဇာဝဓာ၁၁၁၁ နဝဓာ၁၁၁၁ နဝဓာ၁၁၁၁ — နဝဓာ၁၁၁၁ နဝဓာ၁၁၁၁

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

કાનૂની કાર્યોમાં નિયમિત રીતે જોડાયેલા અને સુધારાના પ્રયાસો કરતા વ્યક્તિઓને આ પદો અપવાદરૂપે મળી શકે છે.

[P1, 4]

1, 4] 1102 0c11c0x 2c011c0x 1102 2c01 2 — 2c0x — 2c11c01102

[P1, 5]

2a) ຂໍ ອີງຕາມ ~~ຂໍ້~~ ຕາມ

[P2, 6]

ମିଳେନାହିଁ ତାହାର ଗୁଣବତ୍ତାକୁ ନିଶ୍ଚୟ କରିବା ପାଇଁ ଏକ ସରଳ ମାପଦଣ୍ଡ — ଯେଉଁଠି ଶୁଦ୍ଧ ଲୁଗା

[P2, 7]

80% 2 2009 112009 20 0% 2009 2009 — 20% 80% 80% 80%

[P2, 8]

අප්‍රේල් 2019 දී ප්‍රධාන මාර්ග 2 ක් — මහලංගා මාර්ගය

[P2, 9]

[illegible]

[P2, 10]

११०२ ०५ ३०५ ०२ ८०५ ८०५ ८१८०५ ०१०५ ०१०५ — ९११८०२ ०५ १०५३९

[P2, 11]

[illegible]

[P2, 12]

[illegible]

## Folio 54, Verso

[P1, 1] ሸጥረወልጥ ሥጥጥ ወጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ  
[P1, 2] ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ  
[P1, 3] ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ  
[P1, 4] ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ  
[P1, 5] ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ  
[P1, 6] ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ  
[P1, 7] ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ  
[P1, 8] ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ  
[P1, 9] ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ  
[P1, 10] ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ  
[P1, 11] ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ  
[P1, 12] ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ  
[P1, 13] ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ  
[P1, 14] ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ  
[P1, 15] ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ  
[P1, 16] ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ ርጥጥ

## Folio 55, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

୩୧.୪] ଖାଲି ଓ ଓଡ଼଼ ଫା ଓ ଖାଲି ଖିଟି ଗୁମା ଓ ଖାଲି ଫଡ଼ାଲି

[P1, 5]

9 02 a\1\0 o\fa8 808 f\809 f\8f\889 oclfa\1\0 o\fa202 o8\fa8

[P1, 6]

१८० ४५११ ८० १८४१ १८४१ ०१०४ ८४१

[P2, 7]

[illegible]

[P2, 8]

[illegible]

[P2, 9]

8A\O TCN9 8A2 TCN9 8A7 TONO ZNC89 8A2 NAA\O 89 NA8

[P2, 10]

8a12 0ffag 10ffa2 02 02a1 0 a2 08a111 0ffcc9 8a2 c8 02

[P2, 11]

၁၂, ၁၁]

[P2, 12]

2, 12]

oavv cffc9 8x oavv 8avv oavv avc9avv fvvavv oavv v

[P2, 13]

2, 13]

## Folio 55, Verso

[illegible]

[P1, 2]  
 occc8 gffcc9 offc89 f0a\1\ — offc89 gffc2a\

[P1, 3]      folleccc9 o2 a1 ~~x~~0 fo0e az cc89 — 2a2 a110 o2 Ma2 a8

[P1, 4]

oIfa? acfif89 acfa89 Ifc9f?a? af — 9acc89 fofa\ ~~af~~ o89

[P1, 5]

†oḥaḥiḥ ṣaḥiḥ ḡḥaḥiḥ ḡḥaḥiḥ oḥḡ — ḡaḥiḥ ṣaḥḡ ḥaḡaḡ

[P1, 6]

911a110 8a110 911a12 8c119 8a110 9

[P2, 7]  
 ၀၂၈၈ ၂၁၂၇ ၁၁၀၂၀၀ ၀၃ ၁၂၃ — ၁၃ ၂၁၀၀ ၂၁၀၀ ၁၃ ၁၃၀၀ ၁၃၀၀

[illegible]

[P2, 9]  
 9f1a1f9 f01f1c9 o1fa2 c1c9 o2 — o2 a11d o1fa11d 9f1a1d o1fa1f9

[P2, 10]  
oavv oq 2 avv oflavv ofg — gflavv offa? gflag gfla? oq

[P2, 11]  
 91a110 110a110 110a110 110a110 — 110a110 110a110 110a110 110a110

[P2, 12]

ආයුධ වර්ෂයේදී ආයුධ වර්ෂයේදී — අර්ථය ආයුධ වර්ෂයේදී



[illegible]

113

## Folio 56, Verso

[P1, 1] Ἰταυταῖς ἀτοῦς αὐτοῦ τολποῖν ἀτοῦ τῶν ἰταυτοῦ αὐτοῦ  
[P1, 2] ἀτοῦ ἀτοῦ τῶν ἰταυτοῦ τῶν ἰταυτοῦ ἀτοῦ τῶν ἰταυτοῦ  
[P1, 3] αὐτοῦ αὐτοῦ αὐτοῦ τῶν ἰταυτοῦ ἀτοῦ αὐτοῦ αὐτοῦ  
[P1, 4] ἀτοῦ ἰταυτοῦ ἀτοῦ ἀτοῦ ἰταυτοῦ — ἀτοῦ  
[P1, 5] τῶν ἰταυτοῦ ἀτοῦ ἰταυτοῦ ἀτοῦ  
[P1, 6] αὐτοῦ αὐτοῦ αὐτοῦ αὐτοῦ

[P2, 7] ἰταυτοῦ αὐτοῦ αὐτοῦ ἀτοῦ αὐτοῦ ἰταυτοῦ  
[P2, 8] ἰταυτοῦ αὐτοῦ αὐτοῦ τῶν ἰταυτοῦ ἰταυτοῦ  
[P2, 9] ἀτοῦ αὐτοῦ αὐτοῦ ἰταυτοῦ ἰταυτοῦ αὐτοῦ  
[P2, 10] αὐτοῦ ἰταυτοῦ ἰταυτοῦ ἀτοῦ ἰταυτοῦ αὐτοῦ  
[P2, 11] αὐτοῦ αὐτοῦ ἰταυτοῦ αὐτοῦ ἰταυτοῦ ἰταυτοῦ  
[P2, 12] τῶν ἰταυτοῦ αὐτοῦ ἰταυτοῦ ἰταυτοῦ ἰταυτοῦ  
[P2, 13] ἰταυτοῦ αὐτοῦ αὐτοῦ ἀτοῦ ἀτοῦ ἀτοῦ  
[P2, 14] αὐτοῦ αὐτοῦ ἰταυτοῦ αὐτοῦ αὐτοῦ αὐτοῦ  
[P2, 15] ἰταυτοῦ αὐτοῦ αὐτοῦ ἀτοῦ αὐτοῦ  
[P2, 16] ἀτοῦ αὐτοῦ αὐτοῦ ἀτοῦ

## Folio 57, Recto

[P1, 1]

၂၀၀၀-၂၀၀၅ ခုနှစ် ဖွဲ့စည်းပုံအခြေခံဥပဒေ (၁၉) နှစ်အတွင်း အစိုးရအဖွဲ့အစည်းများ ပြောင်းလဲမှုများကို ဖော်ပြထားသော ဇယားကို အောက်ပါအတိုင်း ဖော်ပြပါမည်။

[P1, 2]

8a112 a12 2000 2001 2002 2003 2004 2005 2006 2007 2008 2009 2010 2011 2012 2013 2014 2015 2016 2017 2018 2019 2020 2021 2022 2023 2024 2025 2026 2027 2028 2029 2030 2031 2032 2033 2034 2035 2036 2037 2038 2039 2040 2041 2042 2043 2044 2045 2046 2047 2048 2049 2050 2051 2052 2053 2054 2055 2056 2057 2058 2059 2060 2061 2062 2063 2064 2065 2066 2067 2068 2069 2070 2071 2072 2073 2074 2075 2076 2077 2078 2079 2080 2081 2082 2083 2084 2085 2086 2087 2088 2089 2090 2091 2092 2093 2094 2095 2096 2097 2098 2099 2100 2101 2102 2103 2104 2105 2106 2107 2108 2109 2110 2111 2112 2113 2114 2115 2116 2117 2118 2119 2120 2121 2122 2123 2124 2125 2126 2127 2128 2129 2130 2131 2132 2133 2134 2135 2136 2137 2138 2139 2140 2141 2142 2143 2144 2145 2146 2147 2148 2149 2150 2151 2152 2153 2154 2155 2156 2157 2158 2159 2160 2161 2162 2163 2164 2165 2166 2167 2168 2169 2170 2171 2172 2173 2174 2175 2176 2177 2178 2179 2180 2181 2182 2183 2184 2185 2186 2187 2188 2189 2190 2191 2192 2193 2194 2195 2196 2197 2198 2199 2200 2201 2202 2203 2204 2205 2206 2207 2208 2209 2210 2211 2212 2213 2214 2215 2216 2217 2218 2219 2220 2221 2222 2223 2224 2225 2226 2227 2228 2229 2230 2231 2232 2233 2234 2235 2236 2237 2238 2239 2240 2241 2242 2243 2244 2245 2246 2247 2248 2249 2250 2251 2252 2253 2254 2255 2256 2257 2258 2259 2260 2261 2262 2263 2264 2265 2266 2267 2268 2269 2270 2271 2272 2273 2274 2275 2276 2277 2278 2279 2280 2281 2282 2283 2284 2285 2286 2287 2288 2289 2290 2291 2292 2293 2294 2295 2296 2297 2298 2299 2300 2301 2302 2303 2304 2305 2306 2307 2308 2309 2310 2311 2312 2313 2314 2315 2316 2317 2318 2319 2320 2321 2322 2323 2324 2325 2326 2327 2328 2329 2330 2331 2332 2333 2334 2335 2336 2337 2338 2339 2340 2341 2342 2343 2344 2345 2346 2347 2348 2349 2350 2351 2352 2353 2354 2355 2356 2357 2358 2359 2360 2361 2362 2363 2364 2365 2366 2367 2368 2369 2370 2371 2372 2373 2374 2375 2376 2377 2378 2379 2380 2381 2382 2383 2384 2385 2386 2387 2388 2389 2390 2391 2392 2393 2394 2395 2396 2397 2398 2399 2400 2401 2402 2403 2404 2405 2406 2407 2408 2409 2410 2411 2412 2413 2414 2415 2416 2417 2418 2419 2420 2421 2422 2423 2424 2425 2426 2427 2428 2429 2430 2431 2432 2433 2434 2435 2436 2437 2438 2439 2440 2441 2442 2443 2444 2445 2446 2447 2448 2449 2450 2451 2452 2453 2454 2455 2456 2457 2458 2459 2460 2461 2462 2463 2464 2465 2466 2467 2468 2469 2470 2471 2472 2473 2474 2475 2476 2477 2478 2479 2480 2481 2482 2483 2484 2485 2486 2487 2488 2489 2490 2491 2492 2493 2494 2495 2496 2497 2498 2499 2500 2501 2502 2503 2504 2505 2506 2507 2508 2509 2510 2511 2512 2513 2514 2515 2516 2517 2518 2519 2520 2521 2522 2523 2524 2525 2526 2527 2528 2529 2530 2531 2532 2533 2534 2535 2536 2537 2538 2539 2540 2541 2542 2543 2544 2545 2546 2547 2548 2549 2550 2551 2552 2553 2554 2555 2556 2557 2558 2559 2560 2561 2562 2563 2564 2565 2566 2567 2568 2569 2570 2571 2572 2573 2574 2575 2576 2577 2578 2579 2580 2581 2582 2583 2584 2585 2586 2587 2588 2589 2590 2591 2592 2593 2594 2595 2596 2597 2598 2599 2600 2601 2602 2603 2604 2605 2606 2607 2608 2609 2610 2611 2612 2613 2614 2615 2616 2617 2618 2619 2620 2621 2622 2623 2624 2625 2626 2627 2628 2629 2630 2631 2632 2633 2634 2635 2636 2637 2638 2639 2640 2641 2642 2643 2644 2645 2646 2647 2648 2649 2650 2651 2652 2653 2654 2655 2656 2657 2658 2659 2660 2661 2662 2663 2664 2665 2666 2667 2668 2669 2670 2671 2672 2673 2674 2675 2676 2677 2678 2679 2680 2681 2682 2683 2684 2685 2686 2687 2688 2689 2690 2691 2692 2693 2694 2695 2696 2697 2698 2699 2700 2701 2702 2703 2704 2705 2706 2707 2708 2709 2710 2711 2712 2713 2714 2715 2716 2717 2718 2719 2720 2721 2722 2723 2724 2725 2726 2727 2728 2729 2730 2731 2732 2733 2734 2735 2736 2737 2738 2739 2740 2741 2742 2743 2744 2745 2746 2747 2748 2749 2750 2751 2752 2753 2754 2755 2756 2757 2758 2759 2760 2761 2762 2763 2764 2765 2766 2767 2768 2769 2770 2771 2772 2773 2774 2775 2776 2777 2778 2779 2780 2781 2782 2783 2784 2785 2786 2787 2788 2789 2790 2791 2792 2793 2794 2795 2796 2797 2798 2799 2800 2801 2802 2803 2804 2805 2806 2807 2808 2809 2810 2811 2812 2813 2814 2815 2816

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

[illegible]

[P1, 5]

40000 8000 20000

[P2, 6]

[illegible]

[P2, 7]

[illegible]

[P2, 8]

¶၁၂၇ ဇူလိုင်လ ၁၉၄၅ ခုနှစ်တွင် ဘင်္ဂလားဒေ့ရှ်နိုင်ငံတွင် ဖွဲ့စည်းခဲ့သော အစိုးရတော်၏ အမတ်တစ်ဦး ဖြစ်ခဲ့သည်။

[P2, 9]

oðavir áttuðu stíllar áð áð áðavir — áttuðu áðavir áttuðu áttuðu

[P2, 10]

†**o**caccg ṽcgg ḱcga\ṽ — 2 ccōz gṽcōz †**a**cccg ṽcccg

[P2, 11]

၈၃၃၈၄ ၈၃၃၈၄ ၈၃၃၈၄

## [T1, 1]

[R1, 2]

[R2, 3]

[R3, 4]

[R4, 5]

[L1, 6]

[L2, 7]

[L3, 8]

[L4, 9]

 $[1.5 \cdot 10^5]$ 

16 11

o

00

ad

116

[illegible]

117

[illegible]

၅။ ဝိဇ္ဇာဝိညာဉ်တို့သည် အဘယ်အရာကို သိမြင်ကြသနည်း။

၎င်းတို့သည် နယ်လုံးဆိုင်ရာ အဆင့်မြှင့်တင်မှုများကို အကောင်အထည်ဖော်နိုင်ရန် အားပေးဆောင်ရွက်ပေးရန် တောင်းဆိုပါသည်။

ဝဋ်အားလုံးက နေရာတစ်နေရာမှာ နေထိုင်နေကြရတာဟာ အဆင်မပြေဘဲ အခက်အခဲတွေ ရှိနေတာကို တွေ့ရတာပါ။

9102 a2 a208 1011a202 208 8a12 208 208 010220 011a28

[illegible][illegible][illegible]

၎င်းတို့သည် အောက်ပါအတိုင်း ဖော်ပြထားပါသည်။

81002 2009 10102 2009 10102 2009 10102 2009 10102 2009 10102

2) பாவம் தவிர்த்து மனதில் தனிமை மனதில் தனிமை

[illegible]

29202 01a49 202 01c9 91a2 42 a110 01a110 910x1a4

811209 8911a7 011a2 0409 2209 10011c9 1011a79 2a709 8a7a8

9204cccc a2a12a9 11c089 11c2a99 a9092 911a99 11a2 a2a8

8π0φ π0π0φ 2ππ0 8φ 0π0φ2φππ0

## Folio 58, Verso

[illegible][illegible]

[P3, 29] Դօքս Լեւո օգլլւեց Զաքար ցլլեւոց տօար շիւար ցճար օքս  
[P3, 30] Զարւ շեւոլլեց ցլլեց շեւլլ Դօքս Դօլլեց օլլար օլլար օք Զաք  
[P3, 31] Դլլեւո տօր Լար օլլաք Դօլլեց Դօլլաք շեւ Դօլլարւ ար օլլաքաք  
[P3, 32] Դլլեց Դօլլ Դօլլար Դօլլեց Լլ ցլլար շեւ օլլաք Լլօք օքաք  
[P3, 33] Դօլլաք տօք ար շեւ

[P4, 34]

ආරක්ෂක බලකායේ ප්‍රධානියාගේ අනුමැතියෙන් පමණක්

[P4, 35]

කටයුතු කළ යුතුය. එමෙන්ම, එමගින් සිදුවන

[P4, 36]

නష్ටයන් සීමා කළ යුතුය.

[P4, 37]

එමෙන්ම, එමගින් සිදුවන

[P4, 38]

නష్ටයන් සීමා කළ යුතුය.

[P4, 39]

එමෙන්ම, එමගින් සිදුවන



**Folios 59–64**

Folios 59–64 are missing from the manuscript.

## Folio 65, Recto

[L1, 1]

offa\y — 8aḡ aḡaḡ

## Folio 65, Verso

[P1, 1]

ቶሮ ስጦሮቶሮ ያ — ያጦሮቶሮ ስጦቶ ስጦቶ ስጦቶ

[P1, 2]

ያላላ ስጦቶ ያ ያ — ስጦቶ ስጦቶ ስጦቶ ስጦቶ

[P1, 3]

ስጦቶ ስጦቶ ስጦቶ — ስጦቶ ስጦቶ

[P2, 4]

ስጦቶ ስጦቶ ስጦቶ — ስጦቶ ስጦቶ ስጦቶ ስጦቶ

[P2, 5]

ስጦቶ ስጦቶ ስጦቶ — ስጦቶ ስጦቶ ስጦቶ ስጦቶ

[P2, 6]

ስጦቶ ስጦቶ ስጦቶ — ስጦቶ ስጦቶ ስጦቶ

## Folio 66, Recto

[L1, 1]      ʀaʀq  
[L2, 2]      ʀaqɿ  
[L3, 3]      tɔʀ  
[L4, 4]      8aʀq  
[L5, 5]      qɪfcoʀ  
[L6, 6]      ɔaqʀ  
[L7, 7]      ɔaqʀʰ  
[L8, 8]      ʀaʀq  
[L9, 9]      tɔfficɿq  
[L10, 10]    qɪfaŋo  
[L11, 11]    8xoxq  
[L12, 12]    ɔaiɪ  
[L13, 13]    tɔffaʀ  
[L14, 14]    tɔʀɿa  
[L15, 15]    ʀaʀaq

[M1, 16]

[P1, 17] ቆልላህ ሰፍሮ ወጥሮ ልሽ ሥራ ሲሰራ ያሽራ ለሰፍራ ሰፍሮ  
[P1, 18] ልሽ ሲሰራ ሰፍራ ሰፍራ ሰፍራ ሰፍራ ሰፍራ ሰፍራ  
[P1, 19] ሰፍራ ሰፍራ ሰፍራ ሰፍራ ሰፍራ ሰፍራ ሰፍራ  
[P1, 20] ሰፍራ ሰፍራ ሰፍራ ሰፍራ ሰፍራ ሰፍራ ሰፍራ  
[P1, 21] ሰፍራ ሰፍራ ሰፍራ ሰፍራ ሰፍራ ሰፍራ ሰፍራ  
[P1, 22] ሰፍራ ሰፍራ ሰፍራ ሰፍራ ሰፍራ ሰፍራ ሰፍራ  
[P1, 23] ሰፍራ ሰፍራ ሰፍራ ሰፍራ ሰፍራ ሰፍራ ሰፍራ

[P2, 24] <sup>40</sup> 𐎧𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠  
[P2, 25] 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠  
[P2, 26] 𐎧𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠  
[P2, 27] 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠  
[P2, 28] 𐎧𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠  
[P2, 29] 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠

[P3, 30]

ቸጥቦ ሕጻንዎን ያልገኘ ጥቅም ስላለው ምላሽ ሰጥቶ

[P3, 31]

ይህን ስሜት ስላለው ምላሽ ሰጥቶ ስላለው ምላሽ ሰጥቶ

[P3, 32]

ይህን ስሜት ስላለው ምላሽ ሰጥቶ ስላለው ምላሽ ሰጥቶ

[P3, 33]

ይህን ስሜት ስላለው ምላሽ ሰጥቶ ስላለው ምላሽ ሰጥቶ

[P4, 34]

ቸጥቦ ሕጻንዎን ያልገኘ ጥቅም ስላለው ምላሽ ሰጥቶ

[P4, 35]

ይህን ስሜት ስላለው ምላሽ ሰጥቶ ስላለው ምላሽ ሰጥቶ

[P4, 36]

ይህን ስሜት ስላለው ምላሽ ሰጥቶ ስላለው ምላሽ ሰጥቶ

[P5, 37]

ቸጥቦ ሕጻንዎን ያልገኘ ጥቅም ስላለው ምላሽ ሰጥቶ

[P5, 38]

ይህን ስሜት ስላለው ምላሽ ሰጥቶ ስላለው ምላሽ ሰጥቶ

[P5, 39]

ይህን ስሜት ስላለው ምላሽ ሰጥቶ ስላለው ምላሽ ሰጥቶ

[P5, 40]

ይህን ስሜት ስላለው ምላሽ ሰጥቶ ስላለው ምላሽ ሰጥቶ

[P5, 41]

ይህን ስሜት ስላለው ምላሽ ሰጥቶ ስላለው ምላሽ ሰጥቶ

[P5, 42]

ይህን ስሜት ስላለው ምላሽ ሰጥቶ ስላለው ምላሽ ሰጥቶ

[P5, 43]

ይህን ስሜት ስላለው ምላሽ ሰጥቶ ስላለው ምላሽ ሰጥቶ

[P5, 44]

ይህን ስሜት ስላለው ምላሽ ሰጥቶ ስላለው ምላሽ ሰጥቶ

[P5, 45]

ይህን ስሜት ስላለው ምላሽ ሰጥቶ ስላለው ምላሽ ሰጥቶ

[P5, 46]

ይህን ስሜት ስላለው ምላሽ ሰጥቶ ስላለው ምላሽ ሰጥቶ

[P5, 47]

ይህን ስሜት ስላለው ምላሽ ሰጥቶ ስላለው ምላሽ ሰጥቶ

[P5, 48]

ይህን ስሜት ስላለው ምላሽ ሰጥቶ ስላለው ምላሽ ሰጥቶ

[L16, 49]

ይህን ስሜት ስላለው ምላሽ ሰጥቶ ስላለው ምላሽ ሰጥቶ

### Folio 66, Verso

အဲဒီမှာ အဲဒီအထိမှာ အဲဒီအထိမှာ အဲဒီအထိမှာ အဲဒီအထိမှာ အဲဒီအထိမှာ

ፅሐፊዎች ጸሐፊዎች ተወካዮች ተወካዮች የሥራ ጽሑፍ ጽሑፍ ይጻፉ

98cc2 2c9 8a11 8a9ffa — 9ffc8a11 2c8a2 0ffcc8 0ff9

## Folio 67, Recto 1

[P1, 1]

ἡ ἐκδοθῆναι τὴν ἐκδοθῆναι ὁμοῦ ἡ ἐκδοθῆναι τὴν ἐκδοθῆναι ὁμοῦ

[P1, 2]

ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι

[P1, 3]

ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι

[P1, 4]

ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι

[R1, 5]

ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι  
ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι  
ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι

[R2, 6]

ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι  
ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι  
ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι

[R3, 7]

ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι  
ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι  
ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι

[L1, 8]

ἡ ἐκδοθῆναι

[L2, 9]

ἡ ἐκδοθῆναι

[L3, 10]

ἡ ἐκδοθῆναι

[L4, 11]

ἡ ἐκδοθῆναι

[L5, 12]

ἡ ἐκδοθῆναι

[L6, 13]

ἡ ἐκδοθῆναι

[L7, 14]

ἡ ἐκδοθῆναι

[L8, 15]

ἡ ἐκδοθῆναι

[L9, 16]

ἡ ἐκδοθῆναι

[L10, 17]

ἡ ἐκδοθῆναι

[L11, 18]

ἡ ἐκδοθῆναι

[L12, 19]

ἡ ἐκδοθῆναι

## Folio 67, Recto 2

[T1, 1]

၍ကတၢ် ၵုၵ်းတၢ်

[P1, 2]

ၵုၵ်းတၢ် ၵုၵ်းတၢ်

[P1, 3]

တၢ်တၢ်တၢ် ၵုၵ်း

[P1, 4]

တၢ်တၢ်တၢ် ၵုၵ်း

[P1, 5]

ၵုၵ်းတၢ်

[L1, 6]

တၢ်တၢ်တၢ်

[T2, 7]

ၵုၵ်းတၢ် ၵုၵ်း

[P2, 8]

တၢ်တၢ်တၢ် ၵုၵ်း

[P2, 9]

တၢ်တၢ်တၢ် ၵုၵ်း

[L2, 10]

တၢ်တၢ်တၢ်

[L3, 11]

တၢ်တၢ်တၢ်

[T3, 12]

ၵုၵ်းတၢ် ၵုၵ်း

[P3, 13]

တၢ်တၢ်တၢ် ၵုၵ်း

[P3, 14]

တၢ်တၢ်တၢ် ၵုၵ်း

[P3, 15]

တၢ်တၢ်တၢ် ၵုၵ်း

[L4, 16]

တၢ်တၢ်တၢ်

[T4, 17]

တၢ်တၢ်တၢ် ၵုၵ်း

[P4, 18]

တၢ်တၢ်တၢ် ၵုၵ်း

[P4, 19]

တၢ်တၢ်တၢ် ၵုၵ်း

[P4, 20]

တၢ်တၢ်တၢ် ၵုၵ်း

[L5, 21]

တၢ်တၢ်တၢ်

[L6, 22]

တၢ်တၢ်တၢ်

[T5, 23]

တၢ်တၢ်တၢ် ၵုၵ်း

[P5, 24]

တၢ်တၢ်တၢ် ၵုၵ်း

[P5, 25]

တၢ်တၢ်တၢ် ၵုၵ်း

[P5, 26]

တၢ်တၢ်တၢ်

[L7, 27]

တၢ်တၢ်တၢ်

[T6, 28]

တၢ်တၢ်တၢ် ၵုၵ်း

[P6, 29]

တၢ်တၢ်တၢ် ၵုၵ်း

[P6, 30]

တၢ်တၢ်တၢ် ၵုၵ်း

[L8, 31]

တၢ်တၢ်တၢ်

[L9, 32]



၍ဝှာ် ဒါၤၤ

[T7, 33]

ဒဏ်ဃ်

[P7, 34]

၍ဝှာ် ဒါၤၤ

[P7, 35]

ဝှာ် ဝှာ်

[L10, 36]

ဝှာ်

[L11, 37]

ဝှာ်

[T8, 38]

၍ဝှာ် ဝှာ်

[P8, 39]

ဝှာ် ဝှာ် ဝှာ်

[P8, 40]

ဝှာ် ဝှာ်

[L12, 41]

ဝှာ် ဝှာ်

[L13, 42]

ဝှာ်

[T9, 43]

ဝှာ်

[P9, 44]

ဝှာ် ဝှာ်

[P9, 45]

ဝှာ် ဝှာ်

[L14, 46]

ဝှာ်

[L15, 47]

ဝှာ်

[T10, 48]

ဝှာ်

[P10, 49]

ဝှာ် ဝှာ်

[P10, 50]

ဝှာ် ဝှာ်

[P10, 51]

ဝှာ် ဝှာ်

[L16, 52]

ဝှာ်

[T11, 53]

ဝှာ်

[P11, 54]

ဝှာ် ဝှာ်

[P11, 55]

ဝှာ် ဝှာ်

[P11, 56]

ဝှာ် ဝှာ်

[L17, 57]

ဝှာ်

[T12, 58]

ဝှာ်

[P12, 59]

ဝှာ် ဝှာ်

[P12, 60]

ဝှာ် ဝှာ်

[P12, 61]

ဝှာ်

[L18, 62]

ဝှာ်

[L19, 63]

ဝိမ္မာန

[R1, 64]

ဤ သို့မဟုတ် ဤတို့ကို ဝိမ္မာန ဝိမ္မာန ဝိမ္မာန ဝိမ္မာန ဝိမ္မာန ဝိမ္မာန ဝိမ္မာန ဝိမ္မာန

[P13, 65]

ဤ သို့မဟုတ် ဤတို့ကို ဝိမ္မာန ဝိမ္မာန ဝိမ္မာန ဝိမ္မာန ဝိမ္မာန ဝိမ္မာန ဝိမ္မာန ဝိမ္မာန

[P13, 66]

ဤ သို့မဟုတ် ဤတို့ကို ဝိမ္မာန ဝိမ္မာန ဝိမ္မာန ဝိမ္မာန ဝိမ္မာန ဝိမ္မာန ဝိမ္မာန ဝိမ္မာန

[P13, 67]

ဤ သို့မဟုတ် ဤတို့ကို ဝိမ္မာန ဝိမ္မာန ဝိမ္မာန ဝိမ္မာန ဝိမ္မာန ဝိမ္မာန ဝိမ္မာန ဝိမ္မာန

## Folio 67, Verso 2

[L1, 1]  
offaʔaʔa\ʋ

[L2, 2]  
o11c02a8

[L3, 3]

[P1, 4]  
 110x 02 a12 a8 0110x9 ca x1 y  
 [P1, 5]

[P1, 5]

8a\l\l \lloc8a\l\l o2 ollo2

[P2, 6]  
 01000 1100 ~~x~~2000

[P2, 7]

9P02a7 — a8 07a7a8c 08a8

[P3, 8]  
 ພ້ອມ ອາໄ້ ຂໍຟ້າ? ອາໄ້

[P3, 9]

207a12 𐎧𐎠𐎫𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎫𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎫𐎡𐎹

[P4, 10]  
 011000 1000 10 011000 1000

[P4, 11]

[L4, 12]

[L5, 13]

o c o x a — x c z a i p a p

[L6, 14]

[L7, 15]

[L8, 16]

၀၈၇၈၁၀၈၀၈ ၀၈၇၈၁၀၈၀၈

[L9, 17]

[L10, 18]

[L11, 19]

800000 000000

[L12, 20]  
20a\1\0 — 8a7a8

[L13, 21]

## 3 Analysis

### 3.1 Frequencies

In the following, we take a look at the frequencies of glyphs and words from different perspectives. First, we try to simply count both for the whole manuscript.

#### 3.1.1 Overall Glyph Frequencies and Word Count

Based on a transliteration by Takahashi (see Section 1), a first basic analysis of frequencies can be performed, by simply counting each Latin letter of the transliteration. This results in Table 1, listing all letters that are used (also see Figure 1).

Letter	Representation	Count	
		Takahashi	Takahashi/Bauer
o	o	25,468	
e	c	20,070	
h	c	17,856	
y	9	17,655	
a	a	14,281	
c	c	13,314	
d	8	12,973	
i	\	11,660	
l	2	10,518	
k	ff	9,996	
r	2	7,456	
n	o	6,141	
t	ff	5,968	
q	†	5,423	
S	2	4,501	
s	2	2,886	
p	ff	1,406	
m	8	1,116	
T	ff	976	
K	ff	938	
f	ff	425	
P	ff	224	
g	8	96	
F	ff	80	
I	τ	72	
x	τ	35	
v	^	9	
z	ff	2	
		234,956	

Table 1: Letter frequencies in Takahashi’s transliteration.

Determining what counts as *one* glyph, though, is in some cases an interpretative act. It seems straightforward to assume that c and c are one glyph (i.e., c). Likewise, c and c could be interpreted as another glyph (i.e., c). Additionally, one *might* interpret instances of cff, cff, cff, or cff as representing c (or c), on the one hand, and ff, ff, ff, or ff, on the other. Concerning those “gallows” characters, as they have come to be called, it is not clear whether ff and ff or ff and ff are variations of the same glyphs, only diverging in one small loop (as Tiltman 1967 seems to have interpreted them). In the following, the four gallows will be treated as distinct glyphs, as has become customary.

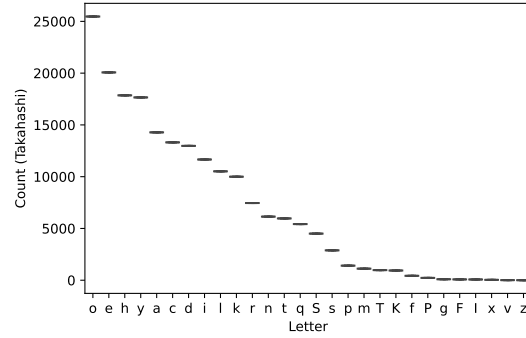


Figure 1: Letter frequencies in Takahashi's transliteration.

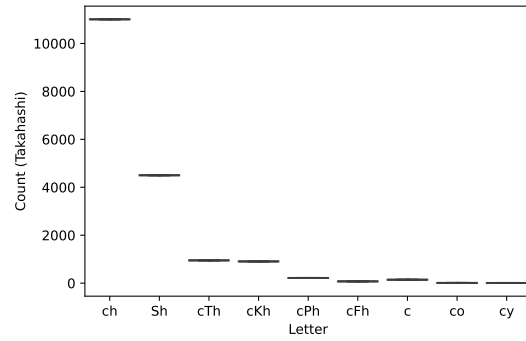


Figure 2: Frequencies in Takahashi's transliteration for several  $\sigma$  combinations.

Accordingly, Table 2 gives frequencies for several  $\sigma$  combinations, taking into account four forms of “pedestalled gallows” (also see Figure 2). The table also includes three instances that bear some resemblance to Latin abbreviations (also see D’Imperio 1978, p. 95).

Letter(s)	Representation	Count
		Takahashi    Takahashi/Bauer
ch	$\sigma$	11,008
Sh	$\sigma$	4,501
cTh	$\sigma$	950
cKh	$\sigma$	906
cPh	$\sigma$	216
cFh	$\sigma$	74
c	$\sigma$	143
co	$\sigma$	9
cy	$\sigma$	7
		17,814

Table 2: Frequencies in Takahashi's transliteration for several  $\sigma$  combinations.

Furthermore, while there are instances of a single  $\setminus$ , it is not clear whether instances like  $\setminus\setminus$  and  $\setminus\setminus\setminus$  or combinations with  $\setminus$  like  $\setminus\setminus$  or  $\setminus\setminus\setminus$  represent separate glyphs. Table 3 gives frequencies for several of those  $\setminus$  combinations (also see Figure 3). Assuming there are three glyphs  $\setminus$ ,  $\setminus\setminus$ , and  $\setminus\setminus\setminus$ , it is of course difficult to determine when there actually is a  $\setminus\setminus$  or a  $\setminus\setminus\setminus$ .

This being said, I tentatively stipulate a set of 22 glyphs. Table 4 gives frequencies for those glyphs (also see Figure 4). They are counted according to the following rules:

Letter(s)	Representation	Count	
		Takahashi	Takahashi/Bauer
i	\	590	
ii	\	195	
iii	\	10	
n	∅	148	
in	\∅	1,752	
iin	\	4,076	
iiin	\	154	
iiin	\	2	
		6,927	

Table 3: Frequencies in Takahashi’s transliteration for several \ combinations.

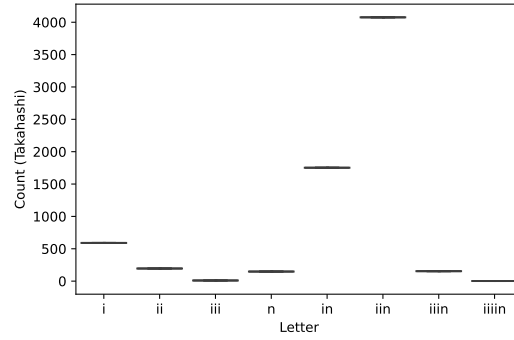


Figure 3: Frequencies in Takahashi’s transliteration for several \ combinations.

- The glyphs  $\alpha$ ,  $\beta$ ,  $\gamma$ ,  $\delta$ ,  $\epsilon$ ,  $\zeta$ ,  $\eta$ ,  $\theta$ ,  $\iota$ ,  $\kappa$ ,  $\lambda$ ,  $\mu$ , and  $\nu$  are simply counted as before. Hence, frequencies are identical with Table 1.
- The glyph  $\mathfrak{C}$  is counted every time  $\mathfrak{C}$  and  $\mathfrak{C}$  appear consecutively.
- The glyph  $\mathfrak{C}$  is counted every time  $\mathfrak{C}$  and  $\mathfrak{C}$  appear consecutively, as well as in cases where there is  $\mathfrak{f}$ ,  $\mathfrak{f}$ ,  $\mathfrak{f}$ , or  $\mathfrak{f}$  between them.
- The glyph  $\mathfrak{f}$  is counted every time  $\mathfrak{f}$  or  $\mathfrak{f}$  appears.
- The glyph  $\mathfrak{f}$  is counted every time  $\mathfrak{f}$ ,  $\mathfrak{f}$ , or  $\mathfrak{f}$  appears.
- The glyph  $\mathfrak{f}$  is counted every time  $\mathfrak{f}$  or  $\mathfrak{f}$  appears.
- The glyph  $\mathfrak{f}$  is counted every time  $\mathfrak{f}$  or  $\mathfrak{f}$  appears.
- The glyph  $\backslash\emptyset$  is counted every time  $\backslash$  and  $\emptyset$  appear consecutively without there being a preceding second  $\backslash$ .
- The glyph  $\backslash\backslash\emptyset$  is counted every time  $\backslash$ ,  $\backslash$ , and  $\emptyset$  appear consecutively.
- The glyph  $\backslash$  is counted every time it is not part of  $\backslash\emptyset$  or  $\backslash\backslash\emptyset$  as well as in instances of  $\tau$ .

Letter(s)	Glyph	Count (Percent)	
		Takahashi	Takahashi/Bauer
o	o	25,468	(15.636)
e	c	20,070	(12.322)
y	9	17,655	(10.839)
a	a	14,281	(8.768)
ch	œ	13,154	(8.076)
d	ð	12,973	(7.965)
k	ƙ	10,934	(6.713)
l	ɫ	10,518	(6.458)
r	ɾ	7,456	(4.578)
t	ƚ	6,944	(4.263)
q	†	5,423	(3.329)
Sh	œ	4,501	(2.763)
iin	\\j	4,232	(2.598)
s	z	2,886	(1.772)
in	\\j	1,752	(1.076)
p	Ɔ	1,630	(1.001)
i	\\	1,240	(0.761)
m	ɰ	1,116	(0.685)
f	Ɔ	505	(0.310)
g	ɰ	96	(0.059)
x	ɰ	35	(0.021)
v	^	9	(<0.001)
		162,878	

Table 4: Glyph frequencies in Takahashi’s transliteration

### 3.1.2 Glyph and Word Frequencies for Currier Languages

### 3.1.3 Glyph and Word Frequencies for Hands

## 3.2 Entropy

Next, let’s take a look at the manuscript’s entropy. To this end, I utilize the conceptualization of information entropy by Shannon (1948), basically measuring the variability of glyphs in the manuscript. Entropy  $H$  can be defined as shown in (1), where  $p_z$  denotes the probability of  $z$ , with  $z$  being an element of the alphabet  $Z$ .

$$H = - \sum_{z \in Z} p_z \log_2 p_z \quad (1)$$

To calculate the entropy, I suppose the above stipulated glyphs to form alphabet  $Z$  (see Table 4). Accordingly, changes to the corpus are made so that each stipulated glyph has a single corresponding character in the transliteration. Changes are made according to the following rules:

- The glyph  $œ$  is represented by Sh in EVA. For calculating the entropy, every time S and h appear consecutively, they are replaced by 1
- The glyph  $œ$  is represented by ch in EVA. Every time c and h appear consecutively, they are replaced by 2. Following the above stated rules for glyph counting,  $œ$  is also believed to be present when c and t are separated by ƚ, ƚ, ƚ, or ƚ, represented by T, K, P, or F in EVA. In those cases, it is believed that ƚ, ƚ, ƚ, or ƚ are also present. They are represented by t, k, p, or f in EVA. Hence, they are replaced by 2t, 2k, 2p, or 2f.

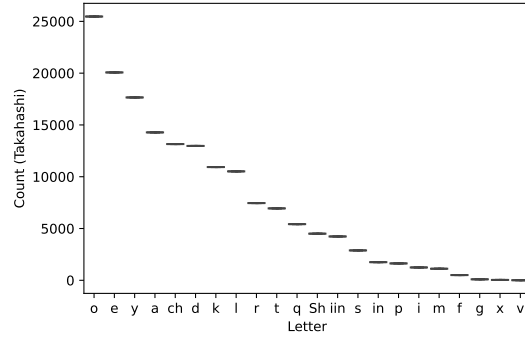


Figure 4: Glyph frequencies in Takahashi's transliteration.

- The glyph  $\mathfrak{z}$ , represented by  $\mathfrak{z}$  in EVA, is counted as  $\mathfrak{l}$ , represented by  $\mathfrak{k}$  in EVA. Hence, every  $\mathfrak{z}$  is replaced by  $\mathfrak{k}$ .
- The glyph  $\mathfrak{iin}$  is represented by  $\mathfrak{iin}$  in EVA. Every time  $\mathfrak{i}$ ,  $\mathfrak{i}$ , and  $\mathfrak{n}$  appear consecutively, they are replaced by 3.
- The glyph  $\mathfrak{in}$  is represented by  $\mathfrak{in}$  in EVA. Every time  $\mathfrak{i}$  and  $\mathfrak{n}$  appear consecutively, they are replaced by 4.
- Lastly, the glyph  $\mathfrak{I}$ , represented by  $\mathfrak{I}$  in EVA, is counted as  $\mathfrak{i}$ , represented by  $\mathfrak{i}$  in EVA. Hence, every  $\mathfrak{I}$  is replaced by  $\mathfrak{i}$ .

Calculating the entropy for this converted corpus results in  $H = 3.866$ . As comparisons, Table 5 also offers the entropy values for the unconverted transliteration as well as for a randomly generated text consisting of 22 different characters and being 234,956 characters long (just as the converted transliteration).

Corpus	$H$
Takahashi	4.021
Takahashi (converted)	3.866
Takahashi/Bauer	
Takahashi/Bauer (converted)	
Random text	4.459

Table 5: Entropy ( $H$ ) for different transliterations.



## References

- Beinecke Rare Book and Manuscript Library. 2004. "Cipher manuscript (Voynich manuscript)." Accessed February 14, 2023. <https://collections.library.yale.edu/catalog/2002046/>.
- Bettencourt, Rebecca. 2019. "Voynich unicode." Accessed January 30, 2023. <https://www.kreativekorp.com/software/fonts/voynich/>.
- Clemens, Raymond, ed. 2016. *The Voynich manuscript*. New Haven and London: Yale University Press.
- D'Imperio, Mary. 1978. *The Voynich manuscript. An elegant enigma*. Maryland: National Security Agency/Central Security Service.
- Schwerdtfeger, Elias. 2004. "Voynich information browser." Accessed January 30, 2023. <http://voynich.freie-literatur.de/>.
- Shannon, Claude Elwood. 1948. "A mathematical theory of communication." *Bell System Technical Journal* 27 (3): 379–423.
- Stolfi, Jorge. 1998. "Reeds/Landini's interlinear file in EVA, version 1.6e6." Accessed February 12, 2023. <https://www.ic.unicamp.br/~stolfi/voynich/98-12-28-interln16e6/>.
- Takahashi, Takeshi. 1999. "Voynich manuscript-transcription." Accessed January 30, 2023. <http://www.voynich.com/pages/index.htm>.
- Tiltman, John. 1967. "The Voynich manuscript. The most mysterious manuscript in the world." *NSA Technical Journal* 12:41–85.
- Zandbergen, René. 2023. "Text analysis. Transliteration of the text." Accessed February 2, 2023. <http://www.voynich.nu/transcr.html>.